Examen financiero

Fondos internacionales de indemnización de daños debidos a contaminación por hidrocarburos



Fondo de 1992

Estados financieros correspondientes al ejercicio económico finalizado el 31 de diciembre de 2021 e informe y dictamen del auditor





Estados financieros de 2021 e informe y dictamen del auditor

Fondo internacional de indemnización de daños debidos a contaminación por hidrocarburos, 1992 (Fondo de 1992)

Índice

SECCIÓN 1	3-22
Observaciones del Director	3
Reclamaciones y gastos relacionados con reclamaciones al 31 diciembre de 2021	13
Recomendaciones del auditor externo: resumen de las recomendaciones y respuesta del Director	18
Declaración sobre control interno	19
SECCIÓN 2	23-47
Dictamen del auditor externo	23
Informe del auditor externo	28
SECCIÓN 3	48-89
Estados financieros correspondientes al ejercicio económico finalizado el 31 de diciembre de 2021	49-53
Estado financiero I Situación financiera al 31 de diciembre de 2021	49
Estado financiero II Rendimiento financiero correspondiente al ejercicio económico finalizado el 31 de diciembre de 2021	50
Estado financiero III Cambios en los activos netos correspondientes al ejercicio económico finalizado el 31 de diciembre de 2021	51
Estado financiero IV Flujos de efectivo correspondientes al ejercicio económico finalizado el 31 de diciembre de 2021	52
Estado financiero V Comparación de los importes presupuestados y realizados correspondientes al ejercicio económico finalizado el 31 de diciembre de 2021	53
Notas a los estados financieros	54

SECCIÓN 1

OBSERVACIONES DEL DIRECTOR RESPECTO DE LOS ESTADOS FINANCIEROS CORRESPONDIENTES AL EJERCICIO ECONÓMICO DEL 1 DE ENERO AL 31 DE DICIEMBRE DE 2021

1 Introducción

- 1.1 Los Fondos internacionales de indemnización de daños debidos a contaminación por hidrocarburos (FIDAC) son organizaciones intergubernamentales que facilitan indemnización por los daños debidos a la contaminación por hidrocarburos resultante de derrames de hidrocarburos persistentes procedentes de buques tanque. El Fondo internacional de indemnización de daños debidos a contaminación por hidrocarburos, 1992 (Fondo de 1992) fue creado en virtud del Convenio del Fondo de 1992, que entró en vigor el 30 de mayo de 1996, y es el segundo nivel en el régimen internacional de responsabilidad civil e indemnización.
- 1.2 El primer nivel es el Convenio de Responsabilidad Civil de 1992 (CRC de 1992), que establece el principio de la responsabilidad objetiva de los propietarios de buques por daños debidos a la contaminación por hidrocarburos y crea un sistema de seguro obligatorio de responsabilidad. Normalmente el propietario del buque tiene derecho a limitar su responsabilidad a una cuantía vinculada al arqueo del buque. El Convenio del Fondo de 1992 establece un régimen para indemnizar a las víctimas cuando la indemnización disponible conforme al Convenio de Responsabilidad Civil es inadecuada, y constituye el segundo nivel de indemnización. Todo Estado Parte en el CRC de 1992 podrá constituirse en Parte en el Convenio del Fondo de 1992 y por consiguiente convertirse en Miembro del Fondo de 1992.
- 1.3 La cuantía máxima de indemnización disponible en virtud de los Convenios de 1992 para cada siniestro es de 135 millones de DEG^{<1>} respecto de los siniestros que ocurrieron antes del 1 de noviembre de 2003, y de 203 millones de DEG respecto de los siniestros que ocurrieran después de esa fecha. Estas cuantías, que al 31 de diciembre de 2021 equivalían a aproximadamente £141 millones y £211 millones respectivamente, incluyen la suma cuyo pago podrá corresponder al propietario del buque o su asegurador (club de protección e indemnización o club P&I).
- 1.4 El Fondo de 1992 cuenta con una Asamblea compuesta por todos los Estados Miembros y un Comité Ejecutivo formado por 15 Estados Miembros elegidos por la Asamblea. La Asamblea es el órgano rector supremo de la Organización y es responsable, entre otros asuntos, de las cuestiones financieras. La principal función del Comité Ejecutivo es aprobar el acuerdo y el pago de reclamaciones de indemnización cuando el Director no esté autorizado a hacerlo o cuando este solicite una aprobación normativa acerca de aspectos específicos de una reclamación. Como resultado de la pandemia de COVID-19, al igual que en 2020 en 2021 todas las reuniones de los órganos rectores se celebraron a distancia.
- 1.5 El Fondo de 1992 se financia con las contribuciones pagadas por toda persona que haya recibido en el año civil pertinente más de 150 000 toneladas de petróleo crudo o fueloil pesado (hidrocarburos sujetos a contribución) en puertos o instalaciones terminales situados en un Estado Miembro después de su transporte por mar. La recaudación de contribuciones se basa en los informes sobre hidrocarburos recibidos de cada contribuyente, informes que los Gobiernos de los Estados Miembros presentan a la Secretaría.

El DEG (derecho especial de giro) es la unidad de cuenta empleada en los Convenios a los que se hace referencia en el párrafo 1.3. Su valor está basado en una cesta de monedas internacionales clave y sirve de unidad de cuenta del Fondo Monetario Internacional y otras organizaciones intergubernamentales.

- 1.6 En su sesión de febrero/marzo de 2006 la Asamblea del Fondo de 1992 tomó nota de un acuerdo voluntario, el Acuerdo de indemnización de la contaminación por hidrocarburos procedentes de pequeños buques tanque (STOPIA) 2006, en virtud del cual el propietario del buque/club P&I reembolsaría al Fondo de 1992 una parte de la indemnización pagadera por el Fondo de conformidad con el Convenio del Fondo de 1992. Con arreglo al STOPIA 2006, la cuantía máxima de indemnización pagadera por los propietarios de todos los buques de arqueo igual o inferior a 29 548 es de 20 millones de DEG. Este acuerdo voluntario es aplicable al siniestro del *Solar 1*, que ocurrió en 2006; al siniestro del *Haekup Pacific*, que ocurrió en 2013; y al siniestro del *Trident Star*, que ocurrió en 2016.
- 1.7 Al 31 de diciembre de 2021, 118 Estados eran Miembros del Fondo de 1992. En la sección de Estados Miembros del sitio web de los FIDAC, www.fidac.org, figura la lista completa de los Estados Miembros actuales del Fondo de 1992.

2 Secretaría

- 2.1 El Fondo de 1992 cuenta con una Secretaría con sede en Londres y un Director al frente. En su sesión de noviembre de 2021 la Asamblea del Fondo de 1992 eligió a Gaute Sivertsen, de Noruega, como su próximo Director a partir del 1 de enero de 2022 en sustitución de José Maura, de España, cuyo segundo mandato de cinco años terminó el 31 de diciembre de 2021.
- 2.2 El Fondo de 1992 disfruta de privilegios e inmunidades con arreglo al Acuerdo relativo a la sede concertado con el Gobierno del Reino Unido. La Secretaría del Fondo de 1992 también administra el Fondo complementario internacional de indemnización de daños debidos a contaminación por hidrocarburos (Fondo Complementario). Al 31 de diciembre de 2021 la Secretaría tenía 35 puestos de plantilla.
- 2.3 El Director del Fondo de 1992 es también, *ex officio*, Director del Fondo Complementario. El Director cuenta con la asistencia de un Equipo de Gestión para la administración diaria de la Secretaría.
- 2.4 El Equipo de Gestión está integrado por el Director, el Director adjunto/jefe del Departamento de Finanzas y Administración, el jefe del Departamento de Relaciones Exteriores y Conferencias, la jefa del Departamento de Reclamaciones y el jefe del Departamento de Informática. La información que ha de revelarse sobre las partes relacionadas, de conformidad con lo prescrito en las Normas Internacionales de Contabilidad para el Sector Público (NICSP), figura en las Notas a los estados financieros.
- 2.5 Como resultado de la pandemia de COVID-19, el personal de la Secretaría comenzó a trabajar a distancia en marzo de 2020, práctica que se prolongó a lo largo de 2021. Cuando surgió la necesidad, hubo una asistencia a la oficina limitada con el fin de realizar ciertas funciones, con la debida observancia de las directrices del Gobierno del Reino Unido.
- 2.6 Durante el periodo de trabajo a distancia, periódicamente el Director ha realizado reuniones del personal y lo ha mantenido informado acerca de la reapertura programada de las oficinas y de otros temas importantes. Se ha instado a los jefes de sección a comunicarse frecuentemente con su personal para cerciorarse de que este mantiene un buen nivel de salud y de bienestar, y para prestar apoyo a fin de asegurarse de que los FIDAC continúan funcionando con un grado mínimo de interrupción.
- 2.7 El Fondo de 1992 emplea a consultores externos para que faciliten asesoramiento en cuestiones jurídicas y de carácter técnico, así como en cuestiones relativas a la administración.
- 2.8 En lo que respecta a un cierto número de siniestros importantes, el Fondo y el asegurador de la responsabilidad del propietario del buque contra terceros han establecido conjuntamente oficinas locales de reclamación para posibilitar una tramitación eficiente de las reclamaciones presentadas

- y prestar asistencia a los reclamantes en general. Como regla general, se establece una oficina local para garantizar una comunicación fluida entre el Fondo de 1992 y los reclamantes, peritos técnicos y abogados con respecto a reclamaciones y asuntos conexos.
- 2.9 En 2021 el Comité Ejecutivo del Fondo de 1992 autorizó al Director a hacer pagos de indemnización para un nuevo siniestro, el Siniestro en Israel. En relación con este siniestro, al final de 2021 se estableció un centro coordinador de reclamaciones local en vez de una oficina de reclamaciones local.
- 2.10 En el párrafo 7.5 figura un resumen de los siniestros que afectaron al Fondo de 1992.

3 Gobernanza

3.1 <u>Órgano de Auditoría</u>

- 3.1.1 Los órganos rectores de los FIDAC han establecido un Órgano de Auditoría común para los dos Fondos compuesto por siete miembros elegidos por la Asamblea del Fondo de 1992: seis miembros propuestos por los Estados Miembros del Fondo de 1992 y un experto externo con experiencia en cuestiones de auditoría propuesto por el presidente de la Asamblea. El presidente y el vicepresidente del Órgano de Auditoría son elegidos por la Asamblea del Fondo de 1992 atendiendo a una propuesta del presidente de la Asamblea para que consideren a tal efecto a las seis personas propuestas por los Estados Miembros.
- 3.1.2 En diciembre de 2020 la Asamblea del Fondo de 1992 eligió un nuevo Órgano de Auditoría para un mandato de tres años, integrado por la dotación completa de seis miembros, y extendió el mandato del experto externo hasta el 31 de diciembre de 2021 atendiendo a la propuesta del presidente de la Asamblea. En su sesión de noviembre de 2021 la Asamblea eligió a un nuevo experto externo para un mandato de tres años a partir del 1 de enero de 2022.
- 3.1.3 El Órgano de Auditoría se reúne normalmente tres veces al año. En 2021 se reunió en cuatro ocasiones, en enero, abril, julio y noviembre. En las cuatro ocasiones las reuniones se celebraron a distancia debido a la pandemia de COVID-19.

3.2 <u>Órgano Asesor de Inversiones</u>

- 3.2.1 Los órganos rectores de los FIDAC han establecido un Órgano Asesor de Inversiones común (OAI), compuesto por tres expertos con conocimientos especializados en cuestiones de inversión, nombrados por la Asamblea del Fondo de 1992, para asesorar al Director sobre las inversiones de los Fondos.
- 3.2.2 En su sesión de diciembre de 2020 la Asamblea del Fondo de 1992 decidió renovar el nombramiento de dos miembros del Órgano Asesor de Inversiones para un mandato de tres años y volver a nombrar a un miembro para un periodo de dos años mientras se busca un sustituto adecuado.
- 3.2.3 El OAI se reúne normalmente cuatro veces al año. En 2021 se reunió en marzo, junio, septiembre y noviembre. La reunión de noviembre fue presencial, mientras que las anteriores se celebraron a distancia.

3.3 Gestión de los riesgos financieros

3.3.1 Los FIDAC gestionan los riesgos valiéndose de un registro de riesgos formado por dos categorías: riesgos operacionales y riesgos institucionales. Los riesgos operacionales se han subdividido en cinco esferas: finanzas y contribuciones; gobernanza y gestión; indemnización; seguridad y

vigilancia; y comunicaciones y publicaciones. Cada una de estas esferas se ha subdividido a su vez en subriesgos y se han identificado, evaluado y documentado los procesos y los procedimientos para su gestión. Este método permite a los FIDAC priorizar los riesgos clave y asegurarse de que se mitiguen y gestionen adecuadamente. El personal directivo lleva a cabo un examen anual del registro de riesgos completo de los FIDAC y el Órgano de Auditoría examina también anualmente el registro de riesgos clave.

- 3.3.2 El Fondo de 1992 ha establecido un marco de control interno, tal y como figura en la declaración sobre control interno (véase la página 19).
- 3.3.3 Las políticas de gestión de riesgos financieros del Fondo de 1992 están concebidas para salvaguardar los activos del Fondo, mantener suficientes activos líquidos para su funcionamiento, evitar riesgos indebidos relacionados con las divisas y obtener rendimientos razonables. El riesgo financiero se gestiona mediante las Directrices internas de inversión y de cobertura aprobadas por el Director, que se han elaborado de conformidad con el asesoramiento del OAI. Las políticas establecidas cubren esferas de riesgo financiero tales como las divisas, el tipo de interés y el riesgo crediticio, el uso de instrumentos financieros y la inversión de liquidez.
- 3.3.4 El riesgo crediticio del Fondo de 1992 está distribuido lo más extensamente posible, y su política de inversión limita la cuantía de exposición crediticia ante cualquier contraparte e incluye directrices sobre la calidad crediticia mínima.

4 Aspectos financieros destacados de 2021

- 4.1 Con arreglo a las NICSP, los estados financieros del Fondo de 1992 se elaboran conforme a la entidad de que se trate. El Fondo de 1992 clasifica sus actividades tomando como base el Fondo General y los Fondos de Reclamaciones Importantes. En la Nota 25 se facilita información por segmentos de la situación financiera y del rendimiento financiero. Los Fondos de Reclamaciones Importantes se establecen cuando se producen siniestros cuyos gastos son superiores a 4 millones de DEG. Durante 2021 hubo cinco Fondos de Reclamaciones Importantes, a saber, de los siniestros del *Prestige*, *Hebei Spirit*, *Alfa I*, *Nesa R3* y *Agia Zoni II*.
- 4.2 A nivel de entidad, la situación final del activo neto presentada en el estado financiero I se cifró en £46 692 357 (2020: £52 013 012). Esto representa una disminución de £5 320 655 en comparación con el saldo inicial al 1 de enero de 2021 debido a que en 2020 no se recaudaron contribuciones pagaderas en 2021. El capital de operaciones para 2021 se mantuvo en £15 millones de conformidad con la decisión adoptada por la Asamblea en octubre de 2019 (véase el documento IOPC/OCT19/11/1, párrafo 9.1.14), como se indica en el párrafo 7.1 del presente documento.
- 4.3 En 2021, los ingresos totales sumaron unos £2,7 millones y los gastos totales unos £8 millones.
- 4.4 El total de ingresos, por un monto de unos £2,7 millones, incluye unos £2,2 millones, suma relacionada con el recurso entablado contra Samsung Heavy Industries Co. Ltd (SHI) en relación con el siniestro del *Hebei Spirit*. En su reunión de noviembre de 2021 el Comité Ejecutivo del Fondo de 1992 tomó nota de que el Tribunal de Limitación pagó al Fondo de 1992 la suma de KRW 3 271 486 069 (unos £2,2 millones) y tomó nota además de que ya se había recuperado la parte que le correspondía a los Fondos de 1992 del fondo de limitación de SHI.
- 4.5 El efectivo y los equivalentes al efectivo del Fondo de 1992 al final del ejercicio económico de 2021, de unos £53 millones (2020: £57 millones), se mantuvieron en libras esterlinas (47 %) y en dólares de los Estados Unidos (12 %) con respecto al Fondo General, y en euros (41 %) con respecto a los siniestros del *Prestige* y el *Agia Zoni II* y el Fondo General.

- 4.6 Por lo que se refiere a las contribuciones, en diciembre de 2020 la Asamblea del Fondo de 1992 decidió no recaudar contribuciones para el Fondo General y aprobó la propuesta del Director de cubrir el déficit presupuestario estimado del Fondo General de 2021 con un préstamo de £3,9 millones del Fondo de Reclamaciones Importantes del Hebei Spirit desde el 1 de marzo de 2021 hasta el 1 de marzo de 2022, fecha en que serán pagaderas las contribuciones de 2021. La Asamblea decidió además no recaudar contribuciones de 2020 con respecto a los Fondos de Reclamaciones Importantes del Prestige, el Hebei Spirit, el Alfa I, el Nesa R3 y el Agia Zoni II.
- 4.7 Otras sumas por cobrar, por un monto aproximado de £492 000, incluyen el pago de impuestos tales como el IVA reembolsables por los Gobiernos del Reino Unido y España, que suman aproximadamente £213 000. Los intereses devengados por inversiones suman unas £4 000, y los intereses devengados por contribuciones adeudadas ascienden a unas £138 000. El club P&I adeuda ingresos acumulados por una suma aproximada de £4 000 correspondientes a costes comunes en relación con el siniestro del *Hebei Spirit*.
- 4.8 Las contribuciones en especie (£206 400) recibidas en 2021 corresponden al reembolso del Gobierno del Reino Unido del 80 % del arrendamiento de las oficinas de la Secretaría en el edificio de la Organización Marítima Internacional (OMI).
- 4.9 En 2021 el pago de reclamaciones de indemnización anteriormente no previstas ascendió a £1,3 millones aproximadamente, relacionadas todas ellas con el siniestro del *Agia Zoni II*.
- 4.10 Los gastos relacionados con reclamaciones efectuados en 2021 ascendieron a un £1,1 millones aproximadamente. Con arreglo al memorando de entendimiento suscrito con el International Group of P&I Clubs, en 2021 la parte de los costes comunes de los respectivos clubes P&I ascendió a £4 000 en relación con el siniestro del *Hebei Spirit*. Esta suma se ha deducido de los gastos relacionados con reclamaciones.

5 Presupuesto de la Secretaría

5.1 El presupuesto para el funcionamiento de la Secretaría se elabora con arreglo al principio de la contabilidad de caja. Los gastos de funcionamiento de la Secretaría se efectuaron en seis capítulos (estado financiero V – Comparación de los importes presupuestados y realizados), tal como se indica en el siguiente cuadro:

	Capítulo	Asignaciones presupuestarias de 2021 £	Realización del presupuesto de 2021 £	Gastos inferiores a lo previsto/(gastos en exceso) como % de las asignaciones presupuestarias originales
I	Personal	3 253 778	3 028 842	6,9 %
П	Servicios generales	758 509	635 955	16,2 %
Ш	Reuniones	110 000	114 306	(3,9 %)
IV	Viajes	100 000	-	100 %
V	Otros gastos	426 000	182 180	57,2 %
VI	Gastos imprevistos	60 000	-	100 %
	Total	4 708 287	3 961 283	15,9 %

5.2 Los gastos totales de la Secretaría (excluidos los honorarios de auditoría externa) ascendieron a £3 961 283 *(2020: £3 934 204)*. Esta cifra es £747 004 o un 15,9 % inferior a la asignación presupuestaria de 2021, de £4 708 287.

- 5.3 La asignación presupuestaria para 2021 aprobada por la Asamblea del Fondo de 1992 en diciembre de 2020 ascendió a £4 708 287 por lo que se refiere a los capítulos I a VI y a £53 600 por lo que respecta al capítulo VII, lo cual arroja un total de £4 761 887.
- 5.4 Como resultado de la pandemia de COVID-19, los costes relativos a Reuniones, Viajes y Viajes de los miembros del Órgano de Auditoría (Capítulo V Otros gastos) han resultado muy inferiores a lo previsto.

5.5 Capítulo I – Personal

- 5.5.1 El gasto en el capítulo de Personal ascendió a £3 028 842 y abarcó sueldos, cese en el servicio/contratación, beneficios/prestaciones a empleados y formación. Como se indica en el párrafo 6.2, la provisión para los beneficios a empleados no se incluye en la cifra correspondiente a la realización del presupuesto.
- 5.5.2 Los costes en este capítulo representan el 77 % del total de los gastos administrativos.

5.6 <u>Capítulo II – Servicios generales</u>

- 5.6.1 De las £635 955 gastadas en este capítulo, el 27 % aproximadamente correspondió a espacio de oficina, el 57 % a informática (*hardware*, *software*, mantenimiento y conectividad) y el 6 % a información al público (incluido el coste del sitio web y de las publicaciones).
- 5.6.2 En 2016 la Secretaría del Fondo de 1992 se trasladó al edificio sede de la OMI. Los términos del contrato de subarrendamiento con la OMI entraron en vigor el 1 de marzo de 2016 y expirarán el 25 de octubre de 2032. El alquiler se ha fijado en la suma de £258 000 por año hasta el 31 de octubre de 2024, fecha en que el contrato podrá revisarse. El Gobierno del Reino Unido sufraga el 80 % de los costes relacionados con el espacio arrendado de las oficinas de la Secretaría en el edificio sede de la OMI.
- 5.6.3 La partida presupuestaria f) Otros suministros y servicios incluye cargos bancarios que en 2021 incorporaron una comisión de liquidez cobrada por un banco habitualmente utilizado por los Fondos por una cuenta en euros. Esta partida también incluye los intereses pagados por el Fondo General al Fondo de Reclamaciones Importantes del *Hebei Spirit* por el préstamo, como se indica en el párrafo 4.6.
- 5.6.4 La realización del presupuesto incluye el coste de adquisición de activos fijos por un total de £9 378, mientras que el estado financiero II (Rendimiento financiero) incluye el coste de depreciación y amortización, por un total de £27 158, de conformidad con lo prescrito en las NICSP.
- 5.6.5 Los costes en este capítulo representan aproximadamente el 16 % del total de los gastos administrativos.

5.7 <u>Capítulo III – Reuniones</u>

- 5.7.1 En 2021 las reuniones de los órganos rectores de los FIDAC se celebraron a distancia en marzo y julio. Las sesiones ordinarias de los órganos rectores de noviembre también fueron a distancia, pero incluyeron un elemento presencial para la elección del Director.
- 5.7.2 Los costes en este capítulo sumaron aproximadamente £114 000, unas £4 000 más que la asignación presupuestaria de £110 000 y conforme a lo que dispone el artículo 6.2 del Reglamento financiero del Fondo de 1992, que permite al Director exceder en un 5 % una consignación de crédito respecto de una categoría cualquiera de gastos.

5.7.3 Los costes en este capítulo representan aproximadamente el 16 % del total de los gastos administrativos.

5.8 Capítulo IV – Viajes

En 2021 no fue posible hacer viajes por misiones, conferencias, seminarios y cursos prácticos, lo que dio como resultado un gasto inferior a lo previsto en un 100 % respecto de esta asignación presupuestaria, de £100 000.

5.9 Capítulo V – Otros gastos

- 5.9.1 Los gastos cubiertos en este capítulo incluyen los honorarios de los asesores, que ascendieron a £30 223. Dichos honorarios cubren estudios sin relación con siniestros y honorarios legales también sin relación con siniestros. La mayoría son honorarios legales por el asesoramiento prestado en relación con el Acuerdo relativo a la sede y con la interpretación de artículos específicos del Convenio del Fondo.
- 5.9.2 Otros costes cubiertos por este capítulo, relativos al Órgano de Auditoría y el Órgano Asesor de Inversiones, ascendieron a unas £72 600 y unas £79 400, respectivamente. Dado que en 2021 no fue posible hacer viajes internacionales, se registró un gasto inferior a lo previsto con respecto a los viajes a Londres de los miembros del Órgano de Auditoría para asistir a reuniones, lo que contribuyó a un gasto inferior a lo previsto en un 63 % con respecto a la asignación presupuestaria de 2021 para el Órgano de Auditoría.
- 5.9.3 Los costes en este capítulo representan aproximadamente el 5 % del total de los gastos administrativos.

5.10 <u>Capítulo VI – Gastos imprevistos</u>

En 2021 no se incurrió en gastos con respecto a este capítulo, lo cual dio como resultado un gasto inferior a lo previsto de £60 000.

5.11 Capítulo VII – Honorarios de auditoría externa (gasto del Fondo de 1992 únicamente)

- 5.11.1 En su sesión de octubre de 2019 la Asamblea del Fondo de 1992 decidió renovar el nombramiento de BDO International como auditor externo de los FIDAC para efectuar la auditoría de los estados financieros durante un segundo mandato de cuatro años, es decir, de los ejercicios económicos de 2020 a 2023 inclusive, con sujeción a un desempeño satisfactorio de su labor. Los honorarios anuales de la auditoria externa ascienden a £53 600. Los honorarios se fijaron para el mandato renovado de cuatro años.
- 5.11.2 Los gastos que figuran en el Estado financiero II (Rendimiento financiero) se han basado en los requisitos de las normas contables. El total de los gastos administrativos en 2021 se cifró en £4 183 929 (2020: £4 232 938), correspondiente a costes de personal y otros costes de personal por un monto de £2 985 152 (2020: £3 054 002) y otros costes administrativos por la suma de £1 198 777 (2020: £1 178 936).

Gastos incluidos	£
Estado financiero II (Rendimiento financiero)	4 183 929
Menos:	
Con arreglo a las NICSP:	
Gastos de alojamiento reembolsados por el Gobierno del Reino Unido	(206 400)
Depreciación y amortización	(27 158)
Ajuste a la provisión de beneficios a los empleados	(37 665)
Gasto del Fondo de 1992 únicamente:	
Honorarios de auditoría externa – capítulo VI	(53 600)
Más:	
Adquisición de instalaciones fijas – capítulo II	9 378
Provisión para empleados separados del servicio	81 354
Interés del préstamo entre fondos	11 444
Gastos de la Secretaría común – capítulos I a VI con arreglo al presupuesto	
(párrafo 5.1)	3 961 283

6 Otros activos y pasivos

- 6.1 En su primera sesión, la Asamblea del Fondo de 1992 encargó al Director que llevase a cabo las tareas necesarias para el establecimiento del Fondo internacional de sustancias nocivas y potencialmente peligrosas (Fondo SNP), tal como se había solicitado en la Conferencia internacional sobre SNP, sobre la base de que todos los gastos conexos se considerarían como préstamos del Fondo de 1992. Está pendiente de pago por el Fondo SNP hasta su establecimiento la suma de £470 436 (2020: £447 578), incluidos intereses de £48 262. Cabe pensar con bastante certeza que este saldo se podrá recuperar gracias al avance realizado para poner en vigor el Convenio SNP de 2010.
- 6.2 Se ha establecido una provisión para los beneficios a empleados (corto plazo y largo plazo) de £686 902 (2020: £649 237) para los días acumulados de vacaciones anuales y las prestaciones por cese en el servicio.
- 6.3 La Cuenta de los contribuyentes arroja un saldo de £142 732 (2020: £142 589), compuesto por el reembolso de contribuciones de conformidad con las decisiones de la Asamblea y pagos en exceso netos de los contribuyentes. La Secretaría ha informado de estos saldos acreedores a los respectivos contribuyentes, pero algunos han decidido mantener las sumas correspondientes en el Fondo de 1992 para que les sean deducidas de futuras recaudaciones de contribuciones.
- 6.4 El Fondo de Previsión del personal está constituido por dos elementos, a saber: el Fondo de Previsión 1 (FP1), que se invierte junto con los activos del Fondo de 1992, y el Fondo de Previsión 2 (FP2), que es administrado por un agente financiero independiente en nombre del Fondo de 1992. La participación en el FP2 es enteramente voluntaria y los nuevos miembros del personal solo pueden participar en este Fondo después de cumplir un año de servicio en la Secretaría. Las inversiones en el FP2 se realizan solamente con el saldo en efectivo disponible en el FP1. No existe la posibilidad de invertir fondos privados en el FP2. Todas las cuotas pagadas por quienes participen en el FP2 se basan en la proporción de su inversión en este Fondo.
- 6.5 Al 31 de diciembre de 2021 el FP1 tenía un saldo de £4 209 742 (2020: £4 513 014) en las cuentas de los miembros del personal. Este saldo refleja las contribuciones al Fondo de Previsión durante el ejercicio financiero, transferencias a y desde el FP2, retiros y pagos de préstamos para vivienda,

- retiros en el cese en el servicio e intereses devengados por £100 809 (2020: £50 330) sobre las inversiones de los activos del Fondo de Previsión (véase la Nota 14 a los estados financieros).
- 6.6 En 2021 miembros del personal transfirieron £350 000 del FP1 al FP2 y retiraron £1 384 297. Al 31 de diciembre de 2021 el valor de los fondos depositados en el FP2 ascendía a £1 494 419 (2020: £2 347 118).

7 Saldos del Fondo General y de los Fondos de Reclamaciones Importantes

- 7.1 Al 31 de diciembre de 2021 el saldo del Fondo General era de £11 755 747 (2020: £16 083 278), lo cual representó una reducción de unos £4,3 millones. El saldo del Fondo General es inferior al capital de operaciones, de £15 millones, fijado por la Asamblea del Fondo de 1992 en su sesión de octubre de 2019. El capital de operaciones se estableció para asegurarse de que el Fondo de 1992 fuera capaz de cubrir gastos de indemnización y gastos relacionados con reclamaciones que no se hayan previsto y que puedan surgir entre las sesiones ordinarias de los órganos rectores. En 2021 se produjo un nuevo siniestro que generó gastos imprevistos.
- 7.2 Los saldos de los respectivos Fondos de Reclamaciones Importantes al 31 de diciembre de 2021, específicos a los siniestros de que se trate, son los siguientes:

Saldos de los Fondos de Reclamaciones Importantes (£)	
Fondo de Reclamaciones Importantes del <i>Prestige</i>	481 734
Fondo de Reclamaciones Importantes del Hebei Spirit	7 655 119
Fondo de Reclamaciones Importantes del Alfa I	264 506
Fondo de Reclamaciones Importantes del Agia Zoni II	26 172 616
Fondo de Reclamaciones Importantes del Nesa R3	362 635

- 7.3 El pasivo contingente al 31 de diciembre de 2021 se calculó en unos £46 millones (2020: £36,9 millones) respecto de 12 siniestros (2020: 11 siniestros). En la Nota 26 a los estados financieros de 2021 se facilitan más pormenores sobre los siniestros.
- 7.4 En la página 13 se facilita un cuadro cronológico de los gastos de indemnización y los relacionados con reclamaciones efectuados con respecto a siniestros en curso que afectan al Fondo de 1992.
- 7.5 A continuación se muestra un resumen de los gastos totales de indemnización y los relacionados con reclamaciones, con arreglo al principio de la contabilidad de caja (excluidas las provisiones), tanto del Fondo General (hasta 4 millones de DEG) como del Fondo de Reclamaciones Importantes establecido para el siniestro de que se trate:

Siniestro	Fecha del siniestro	Indemnización £	Gastos relacionados con reclamaciones £	Total £
Prestige	13.11.02	106 621 900	24 618 746	131 240 646
Solar 1*	11.08.06	6 491 623	325 121	6 816 744
Hebei Spirit	07.12.07	119 575 604	37 556 596	157 132 200
Redfferm	30.03.09	_	84 441	84 441
Haekup Pacific*	20.04.10	_	32 987	32 987
Alfa I	05.03.12	10 856 126	773 167	11 629 293
Nesa R3	19.06.13	6 703 800	425 039	7 128 839

Siniestro	Fecha del siniestro	Indemnización £	Gastos relacionados con reclamaciones £	Total £
Trident Star*	24.08.16	447 353	86 029	533 382
Nathan E. Stewart (Siniestro en Canadá)	13.10.16	_	17 342	17 342
Agia Zoni II	10.09.17	13 143 285	4 107 658	17 250 943
Bow Jubail	23.06.18	_	161 413	161 413
MT Harcourt	02.11.20	_	4 463	4 463
Siniestro en Israel	17.02.21	_	160 682	160 682

^{*} En virtud del acuerdo STOPIA 2006.

Se facilita un desglose detallado por año en las páginas 13 a 17.

8 Sostenibilidad

- 8.1 El Convenio del Fondo de 1992 confiere a la Asamblea del Fondo de 1992 la autoridad para recaudar las contribuciones que sean necesarias para cubrir los pagos que efectúe el Fondo de 1992. Además, impone a los contribuyentes la obligación de efectuar los pagos dentro de un plazo establecido o pagar intereses por mora.
- 8.2 Basándose en los activos netos disponibles al final del ejercicio y en el porcentaje generalmente alto de las contribuciones recaudadas recibidas en el plazo establecido, los estados financieros del Fondo de 1992 se han preparado aplicando el principio de negocio en marcha.

9 Recomendaciones del auditor externo para ejercicios económicos anteriores

El auditor externo no hizo recomendaciones en 2021 y no hay recomendaciones pendientes de ejercicios económicos anteriores (página 18).

[firmado]
Gaute Sivertsen
Director
25 de abril de 2022

10 Reclamaciones y gastos relacionados con reclamaciones al 31 diciembre de 2021 (en libras esterlinas)

Siniestro	Año	Indemnización £	Honorarios legales £	Honorarios técnicos £	Honorarios varios £	Otros gastos £	Total £
Prestige<2>, 13 de noviembre de 2002	2						
	2021	_	46 383	_	6 836	44	53 263
	2020	-	39 049	-	27 130	29	66 208
	2019	23 502 518	226 241	150 801	36 133	9 862	23 925 555
Reembolso del club P&I	2019	-	-	(20 027)	-	-	(20 027)
	2018	_	361 941	146 719	27 339	7 337	543 336
Reembolso del club P&I	2018	_	_	(19 484)	-	-	(19 484)
	2017	_	375 037	175 527	34 033	3 912	588 509
Reembolso del club P&I	2017	-	-	(23 310)	-	-	(23 310)
	2016	45 229	234 346	145 060	34 392	27 326	486 353
Reembolso del club P&I	2016	-	-	(19 264)	_	_	(19 264)
	2015	238	66 242	42 733	28 238	6 732	144 183
Reembolso del club P&I	2015	-	-	(5 887)	-	-	(5 887)
	2014	38 323	204 580	53 571	25 666	10 114	332 254
Reembolso del club P&I	2014	_	_	(6 895)	_	_	(6 895)
	2013	53 811	904 052	340 051	131 867	11 682	1 441 463
Reembolso del club P&I	2013	-	-	(50 124)	_	_	(50 124)
	2012	_	882 326	454 536	51 095	6 766	1 394 723
Reembolso del club P&I	2012	_	_	(55 821)	_	_	(55 821)
	2011	107 197	876 299	696 430	18 108	2 692	1 700 726
Reembolso del club P&I	2011	-	-	(92 062)	_	_	(92 062)
	2010	62 446	1 123 739	785 355	23 309	3 195	1 998 044
Reembolso del club P&I	2010	_	_	(119 399)	_	_	(119 399)
	2009	253 735	1 016 806	1 389 357	33 428	3 340	2 696 666
Reembolso del club P&I	2009	-	-	(218 703)	-	-	(218 703)
	2008	251 641	699 131	1 241 573	34 636	3 731	2 230 712
Reembolso del club P&I	2008	_	-	(171 669)	-	-	(171 669)
	2007	1 109 424	661 652	1 208 692	64 583	8 488	3 052 839
Reembolso del club P&I	2007	-	-	(20 153)	-	-	(20 153)
D	2006	40 537 569	664 774	1 663 608	135 402	23 225	43 024 578
Reembolso del club P&I	2006	-	-	(1 000 000)	- 200.650	- 24 553	(1 000 000)
	2005	621 316	356 892	2 052 910	208 059	31 557	3 270 734
	2004	123 033	285 311	1 865 281	175 002	288 810	2 737 437
	2003	39 915 420	252 526	2 760 248	280 599	120 473	43 329 266
Takal basks la faul	2002	-	-	35 969	4 075 655	10 626	46 595
Total hasta la fecha		106 621 900	9 277 327	13 385 623	1 375 855	579 941	131 240 646

Siniestro	Año	Indemnización	Honorarios legales	Honorarios técnicos	Honorarios varios	Otros gastos	Total
		£	£	£	£	£	£
Solar 1, 11 de agosto de 2006							
(en virtud del acuerdo STOPIA 2006)<3>							
	2021	-	30 3 13		_	455	31 000
	2020	-	11 30 1		-	42	11 426
	2019	-	- 18 824		-	-	18 824
	2018	-	- 17 746		-	_	17 746
	2017	-	- 18 255		377	24	18 656
	2016	-	- 6 588	_	_	33	6 621
	2015	-	- 9 503	-	-	12	9 515
	2014	-	- 10 156	_	_	_	10 156
	2013	-	- 6 843	-	-	12	6 855
	2012	-	- 18 272	656	-	6	18 934
	2011	-	- 10 270	_	-	6	10 276
	2010	17 798	8 692	635	-	897	28 022
Reembolso del club P&I	2010	-		_	_	(573)	(573)
	2009	390 508	33 077	3 800	_	7 294	434 679
Reembolso del club P&I	2009	-		_	_	(1 663)	(1 663)
	2008	281 908	3 -	-	_	10 990	292 898
Reembolso del club P&I	2008	-	- (43 052)	_	(77 879)	(10 925)	(131 856)
	2007	3 835 532			80 677	67 167	4 030 034
	2006	1 965 877	7 –	_	248	39 069	2 005 194
Total hasta la fecha		6 491 623		5 091	3 423	112 846	6 816 744
Hebei Spirit<4>, 7 de diciembre de 2007							
,	2021	-	- 19 499	294 778	_	1 977	316 254
Reembolso del club P&I	2021	_		(4 074)	_		(4 074)
	2020	2 275 799	34 377		_	1 197	2 323 316
Reembolso del club P&I	2020			(4 587)	_		(4 587)
nteembolso der clab i di	2019	33 188 143	506 347		29 109	12 973	33 744 906
Reembolso del club P&I	2019	-		(3 667)			(3 667)
neembolso del club i di	2018	(1 861) 923 635		2 018	38 130	994 409
Reembolso del club P&I	2018	1001)	, 525 055 	(14 276)	2 010	50 150	(14 276)
neembolso del cido i &i	2017	48 147 120			5 553	23 589	49 043 320
Reembolso del club P&I	2017	-0 147 120	, , , , , , , , , , , , , , , , , , , ,	(64 218)	J JJJ	25 365	(64 218)
MEETIDOISO WEI CIUD FOI	2017	24 064 868	3 1 431 530			79 157	26 342 949
Poomholco dol club D ^o l		24 004 808					
Reembolso del club P&I	2016	11 001 535	- 1 505 333	(337 653)	_	200 507	(337 653)
Decombales del alche DO	2015	11 901 535			_	390 507	16 098 998
Reembolso del club P&I	2015	-		(977 507)	_	_	(977 507)

Siniestro	Año	Indemnización	Honorarios legales	Honorarios técnicos	Honorarios varios	Otros gastos	Total
		£	£	£	£	£	£
	2014		- 1 499 185	1 652 666	-	53 866	3 205 717
Reembolso del club P&I	2014			(715 743)	-	(343)	(716 086)
	2013		- 933 971		_	45 725	2 173 807
Reembolso del club P&I	2013			(463 652)	-	-	(463 652)
	2012		- 306 560	3 132 934	_	62 972	3 502 466
Reembolso del club P&I	2012			-	-	(343)	(343)
	2011		- 512 816	4 211 595	-	155 240	4 879 651
Reembolso del club P&I	2011				-	(5 359)	(5 359)
	2010		–		-	150 818	6 346 018
Reembolso del club P&I	2010			(1 523)	-	(12 793)	(14 316)
	2009		- 2 332 643		31 312	110 021	7 546 375
Reembolso del club P&I	2009			(3 323)	-	(21 255)	(30 575)
	2008		- 248 382	2 903 118	156	96 682	3 248 338
	2007				-	1 989	1 989
Total hasta la fecha		119 575 60	4 11 342 627	24 961 071	68 148	1 184 750	157 132 200
Redfferm, 30 de marzo de 2009							
	2021		3 350				3 350
	2020		- 1 850		-	-	1 850
	2019		- 5 850		-	-	5 850
	2018		- 3 600		_	_	3 600
	2017		- 1 675		-	-	1 675
	2016		- 2 425		_	209	2 634
	2015				-	-	0
	2014		- 1 625		_	35	1 660
	2013		- 24 850		-	292	32 120
	2012		- 7 125		-	12 750	31 702
Total hasta la fecha			- 52 350	18 805	_	13 286	84 441
Haekup Pacific, 20 de abril de 2010							
	2021		- 1 129	-	_	_	1 129
	2020		- 5 116	;	_	_	5 116
	2019		- 6 344		-	36	6 380
	2018		- 236	, _	_	_	236
	2017		- 4 029	_	-	39	4 068
	2016		- 8 526	· –	424	129	9 079
	2015		- (_	_	_	_

Siniestro	Año	Indemnización	Honorarios legales	Honorarios técnicos	Honorarios varios	Otros gastos	Total
		£	£	£	£	£	£
	2014	-	- 0	_	_	_	_
	2013	-	- 6 975	_	_	4	6 979
Total hasta la fecha		-	- 32 355	_	424	208	32 987
Alfa I, 5 de marzo de 2012							
	2021	-	- 115 767	_	_	_	115 767
	2020	-	- 77 869	-	_	_	77 869
	2019	-	- 18 803	_	-	2 034	20 837
	2018	-	- 56 666	364	-	10 521	67 551
	2017	-	- 174 540	4 197	251	10 483	189 471
	2016	10 856 126			1 161	7 918	10 989 642
	2015	-	- 23 212	20 333	_	2 749	46 294
	2014	-	- 66 998		405	2 598	89 156
	2013	_	- 7 976	725	_	68	8 769
	2012	-	- 14 103		522	2 835	23 937
Total hasta la fecha		10 856 126	667 996	63 626	2 339	39 206	11 629 293
Nesa R3, 19 de junio de 2013							
	2021	-	- 12 280	-	_	19	12 299
	2020	-	- 14 374	9 008	_	4 007	27 389
	2019	21 654	18 413	-	28 537	31 440	100 044
	2018	3 533 737	65 402	25 343	2 017	5 730	3 632 229
	2017	174 192	37 146	7 500	2 333	522	221 693
	2016	1 344 648	24 726	20 737	_	2 302	1 392 413
	2015	868 298	3 44 334	25 351	4 514	5 312	947 809
	2014	761 273	L 3 030	16 722	_	4 345	785 368
	2013	-		6 920	-	2 675	9 595
Total hasta la fecha		6 703 800	219 705	111 581	37 401	56 352	7 128 839
Trident Star<3>, 24 de agosto de 2016 (en virtud del acuerdo STOPIA 2006)							
[cir virtud dei acderdo 310FIA 2000]	2021	<u>.</u>	- 7 543	_	_	28	7 571
	2021	447 353			-	332	462 941
	2019	447 333	- 8 354		28 166	21	36 541
	2013	-	- 14 159		2 018	19	16 196

Siniestro	Año	Indemnización	Honorarios legales	Honorarios técnicos	Honorarios varios	Otros gastos	Total
		£	£	£	£	£	£
	2017	-	- 6 664	-	2 423	22	9 109
	2016	_	- 800	-	_	224	1 024
Total hasta la fecha		447 353	52 776	-	32 607	646	533 382
Nathan E. Stewart<5>, 13 de octubre de 2016							
	2021	_	- 174	_	_	_	174
	2020	_	1 080	_	_	10	1 090
	2019		13 090	_	_	19	13 109
	2018	-	- 2 969	-	-	-	2 969
Total hasta la fecha		_	17 313	-	-	29	17 342
Agia Zoni II, 10 de septiembre de 2017							
	2021	235 898	3 262 311	60 836	4 913	497	564 455
	2020	2 798 207	388 369	414 952	20 344	(7)	3 621 865
	2019	959 049	187 030	678 036	46 358	5 194	1 875 667
	2018	9 150 131	. 54 561	820 979	39 264	10 205	10 075 140
	2017	-	- 85 433	936 781	69 696	21 906	1 113 816
Total hasta la fecha		13 143 285	977 704	2 911 584	180 575	37 795	17 250 943
Bow Jubail, 23 de junio de 2018							
	2021	_	- 54 935	_	15 057	_	69 992
	2020	_	90 731	_	690	_	91 421
Total hasta la fecha		-	145 666	_	15 747	_	161 413
MT Harcourt, 2 de noviembre de 2020							
	2021	_		_	4 463	_	4 463
Total hasta la fecha		_		_	4 463	_	4 463
Siniestro en Israel, 23 de julio de 2021<6>							
	2021	_	- 319	152 559	7 804	_	160 682
Total hasta la fecha		-	- 319	152 559	7 804	_	160 682

Nota: La indemnización pagada en 2020 sumó un total de £5 521 359 (Nota 20).

<2>

Costes comunes reembolsados por el club P&I. Pagos de indemnización reembolsados por el club P&I en virtud del acuerdo STOPIA 2006. <3>

USD 5 millones (£3 137 550) recibidos como resultado del acuerdo judicial entre el Fondo de 1992 y el club P&I con Samsung Heavy Industries y Samsung C&T Corporation. <4> Este monto se registra en la partida "Otros ingresos" en 2012.

Notificado en 2018 como "Siniestro en Canadá" y posteriormente denominado siniestro *Nathan E. Stewart*.

<5>

Fecha de autorización de pagos por el Comité Ejecutivo.

FONDO INTERNACIONAL DE INDEMNIZACIÓN DE DAÑOS DEBIDOS A CONTAMINACIÓN POR HIDROCARBUROS, 1992 RECOMENDACIONES DEL AUDITOR EXTERNO EN EL INFORME SOBRE LOS ESTADOS FINANCIEROS RESUMEN DE LAS RECOMENDACIONES Y RESPUESTA DEL DIRECTOR

11 ESTADOS FINANCIEROS DE 2021 – Recomendaciones y respuesta

- 11.1 No hay recomendaciones pendientes de años anteriores.
- 11.2 BDO no hizo recomendaciones durante la auditoría de los estados financieros de 2021.

FONDO INTERNACIONAL DE INDEMNIZACIÓN DE DAÑOS DEBIDOS A CONTAMINACIÓN POR HIDROCARBUROS, 1992 DECLARACIÓN SOBRE CONTROL INTERNO

12 Alcance de la responsabilidad del Director

- 12.1 Con arreglo a lo dispuesto en el artículo 28.2 del Convenio del Fondo de 1992, el Director será el representante legal del Fondo internacional de indemnización de daños debidos a contaminación por hidrocarburos, 1992 (Fondo de 1992). De conformidad con lo dispuesto en el artículo 2.2 del Convenio, todo Estado Contratante reconocerá al Director como el representante legal del Fondo de 1992.
- 12.2 En virtud de lo dispuesto en el artículo 29.1 del Convenio, el Director será el más alto funcionario administrativo del Fondo de 1992. Como tal, tiene la responsabilidad de mantener un sistema de control interno sólido que respalde la consecución de las políticas, fines y objetivos del Fondo de 1992 y que al mismo tiempo salvaguarde sus activos.
- 12.3 Como resultado de estas disposiciones, el Director tiene la autoridad, frente a terceros, para contraer compromisos en nombre del Fondo de 1992 sin restricciones, a menos que se haya informado al tercero en cuestión de alguna limitación de esta autoridad que haya decidido la Asamblea o el Comité Ejecutivo.
- 12.4 No obstante, el Director está obligado por toda restricción de su autoridad que decida la Asamblea o el Comité Ejecutivo. El Director podrá delegar su autoridad en otros funcionarios dentro de los límites estipulados por la Asamblea. Con arreglo a la autorización otorgada, y dentro de los límites estipulados por los órganos rectores de los FIDAC, el Director ha delegado su autoridad en otros funcionarios mediante instrucciones administrativas.
- 12.5 El Fondo de 1992 y el Fondo complementario internacional de indemnización de daños debidos a contaminación por hidrocarburos (Fondo Complementario), juntos denominados "los FIDAC", tienen una Secretaría común a cuyo frente está un Director. El Fondo de 1992 administra la Secretaría común y, por consiguiente, el personal es contratado por el Fondo de 1992.
- 12.6 En 2021 el Director contó con la asistencia de un Equipo de Gestión formado por el Director adjunto/jefe del Departamento de Finanzas y Administración, el jefe del Departamento de Relaciones Exteriores y Conferencias, la jefa del Departamento de Reclamaciones, y el jefe del Departamento de Informática para la administración diaria de la Secretaría.
- 12.7 Como resultado de la pandemia de COVID-19, el personal de la Secretaría de los FIDAC trabajó a distancia durante la mayor parte de 2021. Cuando surgió la necesidad, hubo una asistencia a la oficina limitada y, desde septiembre de 2021, una presencia en aumento del personal de conformidad con las directrices del Gobierno del Reino Unido. A causa del trabajo a distancia desde 2020 fue necesario modificar ciertos procedimientos, pero sin perjuicio de los controles internos.
- Durante el periodo de trabajo a distancia, periódicamente el Director ha realizado reuniones del personal mediante la plataforma Teams de Microsoft y lo ha mantenido informado acerca de la reapertura programada de las oficinas y de otros temas importantes. Se ha instado a los jefes de sección a comunicarse frecuentemente con su personal para cerciorarse de que este mantiene un buen estado de salud y de bienestar, y para prestar apoyo a fin de asegurarse de que los FIDAC continúan funcionando con un grado mínimo de interrupción.

13 Declaración sobre control interno

- 13.1 El Director tiene la responsabilidad de mantener un sistema de control interno sólido que respalde la labor del Fondo de 1992. El sistema de control interno está ideado para gestionar el riesgo hasta un nivel razonable, más que para eliminar todo riesgo de fracaso en el logro de políticas, fines y objetivos; por consiguiente, solo puede brindar una garantía de eficacia razonable y no absoluta. El sistema de control interno se basa en un proceso continuo concebido para identificar y priorizar los riesgos, evaluar la probabilidad de que se produzcan y su impacto en caso de producirse, y gestionarlos de una forma eficiente, eficaz y económica.
- 13.2 El Equipo de Gestión se reúne normalmente una vez por semana para intercambiar información e informar al Director de cuestiones que puedan requerir atención. Estas reuniones, así como otras celebradas por el Equipo de Gestión para discutir cuestiones sustantivas sobre política y trabajo, se documentan y se sigue la evolución de cada asunto según se requiere. Estas reuniones brindan a los miembros del Equipo de Gestión responsables de áreas específicas el foro necesario para discutir cuestiones tales como el control interno y los riesgos que surgen en la Organización. Gracias a estas reuniones el Director se asegura de que los controles internos existentes sean suficientes y de que los riesgos se mitiguen y gestionen en toda la Organización.
- 13.3 El Órgano de Auditoría común fue creado por los órganos rectores de los FIDAC y se reúne oficialmente al menos tres veces al año. Estas reuniones también se celebraron a distancia durante 2021. El Órgano de Auditoría, entre otre otras cosas, tiene el mandato de examinar la idoneidad y eficacia de la Organización en lo que respecta a cuestiones fundamentales de los sistemas de gestión y financiero, informes financieros, controles internos, procedimientos operacionales y gestión de riesgos; de revisar los estados e informes financieros de la Organización, y de examinar todos los informes pertinentes presentados por el auditor externo, incluidos los informes sobre los estados financieros de la Organización. Esta supervisión adicional transmite una mayor seguridad al Director, y a los órganos rectores, de que existen controles internos apropiados. El Órgano de Auditoría presenta informes a la Asamblea del Fondo de 1992 con carácter anual.
- El Órgano Asesor de Inversiones común (OAI) también fue creado por los órganos rectores de los FIDAC y asesora al Director en relación con los procedimientos pertinentes para los controles de la gestión de las inversiones y del efectivo, que son supervisados por el OAI, lo cual ofrece al Director garantías adicionales acerca de los controles internos existentes en esta esfera. El OAI también examina las necesidades de los FIDAC en materia de inversiones y de divisas para asegurarse de que las inversiones produzcan un rendimiento razonable sin comprometer el activo de los FIDAC. Además, verifica continuamente las calificaciones crediticias de las instituciones financieras y revisa las calificaciones crediticias de las instituciones que satisfacen los criterios para inversión de los FIDAC. El OAI se reúne trimestralmente con el Director y la Secretaría, y al menos una vez al año con el auditor externo cuando ambas partes asisten a las reuniones del Órgano de Auditoría. El OAI informa a la Asamblea del Fondo de 1992 anualmente.

14 Gestión de riesgos

14.1 El Director continuó con la política de examinar el registro de riesgos de los FIDAC con el fin de identificar riesgos clave en toda la Organización. Estos riesgos se han dividido en dos categorías, a saber: operacionales e institucionales. Los riesgos operacionales se han dividido a su vez en cinco subriesgos: finanzas y contribuciones; gobernanza y gestión; indemnización; seguridad y vigilancia; y comunicaciones y publicaciones.

- 14.2 En 2021 el Equipo de Gestión examinó y evaluó estos subriesgos, tras lo cual se procedió a documentar el proceso y los procedimientos para su gestión. Esta operación permitió a los FIDAC priorizar los riesgos clave y asegurarse de que se hubieran mitigado adecuadamente.
- 14.3 Un riesgo predominante en 2021 fue el impacto de la pandemia. A este respecto, el Director se aseguró de que tanto el Órgano de Auditoría como el Órgano Asesor de Inversiones recibieran regularmente información actualizada acerca de la forma en que se estaba mitigando este riesgo y sobre cómo se protegían los activos de los FIDAC.
- 14.4 El registro de riesgos clave es compartido con el Órgano de Auditoría por lo menos una vez al año, tras conocerse los resultados del examen anual de la gestión de riesgos y actualizarse el registro. El Órgano de Auditoría y el Director identificaron conjuntamente esferas de riesgo que requieren un análisis más a fondo. El Órgano de Auditoría ha aportado valiosas contribuciones a la gestión de riesgos de la Organización, lo cual transmite al Director una mayor seguridad de que los procesos son eficaces. El Órgano de Auditoría hace particular referencia a estos asuntos en el informe anual que presenta a los órganos rectores.

15 Marco del riesgo y control

- 15.1 El sistema de control interno se basa en un proceso continuo concebido para garantizar la conformidad con el Convenio del Fondo de 1992, el Reglamento financiero, el Reglamento interior y las decisiones de la Asamblea y el Comité Ejecutivo del Fondo de 1992.
- 15.2 La Asamblea aprueba el Reglamento financiero y el Reglamento interior necesarios para el buen funcionamiento del Fondo de 1992.
- 15.3 Los artículos del Estatuto del Personal son adoptados por la Asamblea del Fondo de 1992. El Director da a conocer el Reglamento del personal y toda enmienda al Reglamento se comunica cada año a la Asamblea. El Director dicta instrucciones administrativas según sea necesario.

16 Examen de la eficacia

- 16.1 El Director lleva a cabo el examen de la eficacia del sistema de control interno, para lo cual cuenta con la ayuda del Órgano de Auditoría y del auditor externo. Se examinan todas las recomendaciones formuladas por el auditor externo en su carta de fiscalización y en otros informes, y se acuerda un plan para corregir las deficiencias que se puedan haber identificado y asegurar la continua mejora del sistema actual. La Asamblea recibe información actualizada todos los años acerca del estado de aplicación de estas recomendaciones.
- 16.2 Como parte del proceso de continua mejora del sistema de control, el Director encargó una evaluación de necesidades en relación con la auditoría interna que se discutió con el Órgano de Auditoría en su reunión de abril de 2018. El plan preliminar y los aspectos que se van a examinar durante un periodo de tres años convenido con el Órgano de Auditoría deberían transmitir una mayor confianza al Director acerca de la eficacia de los controles internos en uso.
- 16.3 A mediados de 2019 se contrató a la firma Mazars LLP para que se encargara de las revisiones de la auditoría interna tras la fusión en febrero de 2019 de la firma anterior con el auditor externo, BDO LLP. A finales de 2019 Mazars LLP llevó a cabo una revisión del marco de gestión del riesgo que fue examinada por el Órgano de Auditoría en junio de 2020. En 2020 y 2021 no se realizó ninguna auditoria interna adicional debido a la pandemia de COVID-19, situación a la que se pondrá fin en 2022 con una auditoría interna del proceso de tramitación de reclamaciones.

- 16.4 La labor del Órgano de Auditoría y del auditor externo y las revisiones de la auditoría interna constituyeron una demostración adicional de que la infraestructura y los controles de gestión utilizados proporcionaban una plataforma de apoyo estable y segura para el funcionamiento actual de los FIDAC.
- 16.5 Me complace concluir que se contó con un sistema eficaz de control interno para el ejercicio financiero de 2021.

[firmado]
Gaute Sivertsen
Director
25 de abril de 2022

* * *

SECCIÓN 2

INFORME Y DICTAMEN DEL AUDITOR EXTERNO

DICTAMEN SOBRE LOS ESTADOS FINANCIEROS

Hemos auditado los estados financieros del Fondo internacional de indemnización de daños debidos a contaminación por hidrocarburos, 1992 (el Fondo) correspondientes al ejercicio económico que finalizó el 31 de diciembre de 2021. Dichos estados comprenden el estado de situación financiera, el estado de rendimiento financiero, el estado de cambios en los activos netos, el estado de flujos de efectivo y el estado de comparación de los importes presupuestados y realizados correspondientes al ejercicio que finalizó en esa fecha, así como las Notas a los estados financieros, incluido un resumen de los principios contables importantes. El marco para la presentación de informes financieros que se ha utilizado para prepararlos es la ley aplicable, que incluye el Reglamento financiero del Fondo y las Normas Internacionales de Contabilidad para el Sector Público (NICSP).

En nuestra opinión:

- los estados financieros presentan correctamente, en todos los sentidos, la situación financiera del Fondo internacional de indemnización de daños debidos a contaminación por hidrocarburos, 1992, al 31 de diciembre de 2021, así como los resultados de sus operaciones y los flujos de efectivo del ejercicio que finalizó en esa fecha;
- los estados financieros han sido preparados correctamente de acuerdo con el Reglamento financiero del Fondo y las Normas Internacionales de Contabilidad para el Sector Público; y
- los principios contables se han aplicado en la preparación de los estados financieros sobre una base que se corresponde con la del periodo anterior.

La base de nuestro dictamen

Hemos realizado nuestra auditoría de conformidad con las Normas Internacionales de Auditoría y la ley aplicable. Nuestras responsabilidades en virtud de esas normas se describen también en las responsabilidades del auditor de la auditoría de la sección de estados financieros de nuestro informe. Somos independientes del Fondo, con arreglo a los requisitos éticos que rigen nuestra auditoría de los estados financieros, incluido el Código de ética para profesionales de la contabilidad (Código IESBA), y hemos cumplido nuestras responsabilidades éticas a tenor de lo que disponen estos requisitos. Consideramos que las pruebas de auditoría que hemos obtenido son suficientes y adecuadas para fundamentar nuestro dictamen.

Conclusiones relativas al negocio en marcha

Tras haber auditado los estados financieros, hemos llegado a la conclusión de que el Director ha aplicado correctamente el principio contable del negocio en marcha en la preparación de estos estados financieros.

Sobre la base de la labor que hemos realizado, no hemos determinado la presencia de ninguna incertidumbre importante relativa a eventos o condiciones que, individual o colectivamente, puedan suscitar dudas de peso acerca de la capacidad del Fondo para continuar como un negocio en marcha durante un periodo de al menos 12 meses desde el momento en que se autorice la publicación de los estados financieros.

Nuestras responsabilidades y las de los Directores con respecto al negocio en marcha se describen en las secciones correspondientes de este informe.

Párrafo de énfasis – Base contable y uso

Al formular nuestro dictamen sobre las cuentas, que no se ha modificado, señalamos a la atención la Nota 1 a los estados financieros, en que se describe la base contable. Los estados financieros se preparan para ayudar al Fondo a cumplir con sus obligaciones en cuanto a la presentación de informes financieros. Como resultado, es posible que estos estados financieros no se presten para ningún otro fin.

Otra información

El Director es responsable de la otra información, que comprende la información que figura en el Informe anual, incluidas las observaciones del Director respecto de los estados financieros y la declaración sobre control interno, con excepción de los estados financieros y el informe de nuestro auditor sobre ellos. Nuestro dictamen sobre los estados financieros no cubre la otra información y, salvo cuando se indica explícitamente en nuestro informe, no expresamos ninguna forma de conclusión de fiabilidad acerca de la otra información.

En relación con nuestra auditoría de los estados financieros, es nuestra responsabilidad leer la otra información y, al hacerlo, determinar si presenta incoherencias importantes con los estados financieros o si el conocimiento que adquirimos en la auditoría o de cualquiera otra manera parece contener inexactitudes importantes. Si determinamos la presencia de tales incoherencias o de aparentes inexactitudes importantes, estamos obligados a determinar si hay una inexactitud importante en los estados financieros o en la otra información. Si, sobre la base de la labor que hemos realizado, llegamos a la conclusión de que hay una inexactitud importante en la otra información, es nuestra obligación dar cuenta de ella.

No tenemos nada que señalar a este respecto.

Dictamen sobre la regularidad

En nuestra opinión, los ingresos y los gastos se han aplicado en todos los sentidos a los fines previstos por la Asamblea del Fondo y las transacciones financieras se ajustan a lo que se dispone en el Reglamento financiero.

Responsabilidades del Director

El Director es responsable de la preparación de los estados financieros y de los controles internos que considere necesarios para la elaboración de unos estados financieros sin inexactitudes importantes, ya sea debidas a fraude o a error.

En el proceso de preparación de los estados financieros el Director es responsable de evaluar la capacidad del Fondo para continuar como un negocio en marcha, revelando, según proceda, aquellas cuestiones relacionadas con el concepto del negocio en marcha y utilizando la base contable conexa, a menos que esté previsto liquidar el Fondo o poner fin a sus operaciones, o que la única alternativa realista sea proceder de tal manera.

En la preparación de los estados financieros el Director debe:

- escoger principios contables adecuados y aplicarlos en todo momento;
- formular opiniones y cálculos contables que sean razonables y prudentes;
- preparar los estados financieros de acuerdo con el principio del negocio en marcha a menos que no corresponda suponer que el Fondo seguirá activo.

El Director es responsable de llevar registros contables adecuados que sean suficientes para demostrar y explicar las transacciones del Fondo y revelar en todo momento, con una precisión razonable, la situación financiera del Fondo y que le permitan garantizar que los estados financieros cumplen con los reglamentos del Fondo y las NICSP. El Director es además responsable de proteger los activos del Fondo y por consiguiente de tomar medidas razonables para la prevención y detección de fraudes y otras irregularidades.

El Director es responsable de garantizar que las transacciones del Fondo se ajusten al Reglamento financiero y a lo que disponga la autoridad legislativa.

Responsabilidades del auditor respecto de la auditoría de los estados financieros

Nuestros objetivos radican en la obtención de una seguridad razonable de que los estados financieros en su conjunto no presentan inexactitudes importantes, ya sea debido a fraude o a error, y en la emisión de un informe del auditor que incluya nuestro dictamen. Si bien la seguridad razonable es sinónimo de un alto nivel de seguridad, no es garantía de que una auditoría ejecutada con arreglo a las Normas Internacionales de Auditoría pondrá de manifiesto infaliblemente inexactitudes importantes cuando las haya.

Las inexactitudes pueden ser resultado de fraude o error y se consideran importantes si, individualmente o en su conjunto, cabría esperar de manera razonable que influyan en las decisiones económicas de los usuarios adoptadas sobre la base de estos estados financieros.

Las irregularidades, incluidos los fraudes, constituyen casos de incumplimiento de las leyes y reglamentos. Elaboramos procedimientos acordes con nuestras responsabilidades, señaladas previamente, para determinar inexactitudes importantes con respecto a irregularidades, incluidos los fraudes. A continuación detallamos la medida en que nuestros procedimientos son capaces de determinar la presencia de irregularidades, entre ellos casos de fraude:

- Hemos considerado la naturaleza de la industria y el sector, el entorno de control y la actuación de la Organización, incluido el trazado de las políticas de remuneración, los factores determinantes de la remuneración de los directores, los niveles de bonificación y los objetivos de desempeño.
- Hemos considerado los resultados de las consultas que le planteamos a la Secretaría y además al Órgano de Auditoría acerca de su propio método de determinación y evaluación de los riesgos de irregularidades.
- Hemos considerado todas las cuestiones que determinamos tras obtener y revisar la documentación del Fondo acerca de sus políticas y procedimientos relacionados con:
 - o la identificación, evaluación y cumplimiento de leyes y reglamentos, y le hemos preguntado si tuvo conocimiento de casos de incumplimiento;
 - la detección de riesgos de fraude y de su consiguiente respuesta y si tenía sospechas de fraude o sabía de fraudes reales o de presuntos fraudes; y
 - o los controles internos establecidos para reducir los riesgos de fraude o de incumplimiento de leyes y reglamentos.
- Hemos considerado las oportunidades y los incentivos que puedan existir dentro de la Organización para cometer fraudes y determinamos que la mayor posibilidad de cometerlos guarda relación con las contribuciones por pagar (si bien no se consideran un riesgo mayor). En común con todas las auditorías realizadas con arreglo a las Normas Internacionales de Auditoría, debemos además poner en práctica determinados procedimientos para hacer frente al riesgo de la anulación de los controles por la administración.
- Además nos hemos informado de los marcos jurídicos y normativos en que funciona el Fondo, prestando atención en especial a las disposiciones de las leyes y reglamentos que inciden directamente en la determinación de los importes y la información importantes consignados en los estados financieros y si se incumplieron los Reglamentos financieros de los Fondos.

Nuestros procedimientos de auditoría fueron proyectados para responder a los riesgos planteados por las inexactitudes importantes en los estados financieros, pues reconocemos que el riesgo que supone no detectar una inexactitud importante debida a fraude es mayor que el riesgo de no detectar una inexactitud importante debida a un error, ya que el fraude puede implicar un encubrimiento mediante, por ejemplo, falsificación, tergiversación o colusión. Los procedimientos de auditoría aplicados tienen sus propias limitaciones, y cuanto más distante el incumplimiento de leyes y reglamentos de los eventos y transacciones reflejados en los estados financieros, tanto más improbable que tengamos conciencia de él.

En el sitio web del Financial Reporting Council, <u>www.frc.org.uk/auditorsresponsibilities</u>, figura también una descripción de nuestras responsabilidades con respecto a la auditoría de los estados financieros, descripción que forma parte de nuestro informe del auditor.

Uso de nuestro informe

Este informe se ha elaborado exclusivamente para la Asamblea del Fondo internacional de indemnización de daños debidos a contaminación por hidrocarburos, 1992 / la Asamblea del Fondo complementario de indemnización de daños debidos a contaminación por hidrocarburos, (la Asamblea) en su calidad de órgano, de conformidad con las disposiciones del Reglamento financiero del Fondo y los términos de nuestra carta de compromiso.

Nuestra labor de auditoría se ha desarrollado de manera que pudiéramos señalar a la Asamblea las cuestiones que debemos señalarle en un informe de auditoría y con ningún otro propósito. Hasta donde está permitido por ley, no aceptamos ni asumimos responsabilidad ante nadie más que las Asambleas, en su calidad de órganos, por lo que se refiere a nuestra labor de auditoría, a este informe o a los dictámenes que hemos emitido.

[firmado]

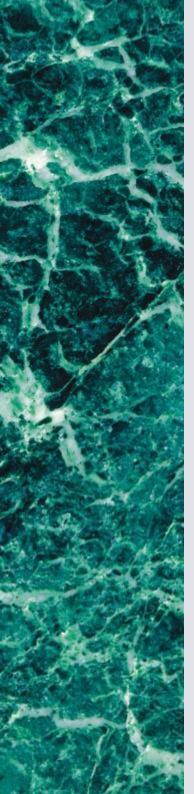
David Eagles, socio En nombre de **BDO LLP**

27 de abril de 2022



IDEAS | PEOPLE | TRUST





ÍNDICE

1	Introducción	3
	Bienvenida	3
2	Sinopsis	4
	Perspectiva general	4
	Las cifras	5
3	Riesgos de auditoría	6
	Perspectiva general	6
	Anulación de controles por la administración	7
	Pagos de indemnización, provisiones y pasivo contingente	8
	Pagos de indemnización, provisiones y pasivo contingente 2	9
	Pagos de indemnización, provisiones y pasivo contingente 3	10
	Introducción de nuevo sistema contable	11
	Ingresos - Ingresos por contribuciones	12
	Ingresos - Ingreso del Fondo de limitación del Hebei Spirit	13
	Regularidad de los depósitos	14
4	Consideraciones adicionales	15
	Información sobre otros asuntos	15
5	Independencia	16
	Independencia	16
6	Índice de apéndices	17

BIENVENIDA

Índice

Introducción

Bienvenida

Sinopsis

Riesgos de auditoria

Consideraciones adicionales

Independencia

Índice de apéndices

Nos complace presentar nuestro informe a las Asambleas del Fondo de 1992 y del Fondo Complementario. El presente informe es parte integral de nuestra estrategia de comunicación con ustedes, proyectada para garantizar una comunicación mutua efectiva durante todo el proceso de auditoría.

Se resumen aquí los resultados de la ejecución del planteamiento de la auditoría planificada del ejercicio finalizado el 31 de diciembre de 2021.

Quedamos a la espera de examinar estas cuestiones con ustedes en las reuniones previstas de las Asambleas en octubre de 2022 y de recibir sus opiniones.

Nos gustaría además aprovechar esta oportunidad para agradecer a la administración y al personal de los FIDAC la colaboración y la ayuda prestadas durante la auditoría.

David Eagles, Socio En nombre de BDO LLP

23 de mayo de 2022



David Eagles Socio

Tel.: +44 (0)7967 203431

Correo electrónico: David.Eagles@bdo.co.uk



Tharshiha Vosper Gerente general

Tel.: +44 (0)20 3860 6271 Móvil: +44 (0)7999 374180

Correo electrónico: Tharshiha.Vosper@bdo.co.uk



Duncan Wallace Subgerente

Tel.: +44 (0)7773 179440 Móvil: +44 (0)7787 353700

Correo electrónico: Duncan.Wallace@bdo.co.uk

El contenido de este informe se refiere solo a asuntos que captaron nuestra atención en el curso de nuestros procesos normales de auditoría, los cuales se elaboraron principalmente con el objeto de comunicar nuestro dictamen respecto de los estados financieros. El presente informe se preparó exclusivamente para el uso del Órgano de Auditoría y los encargados de la gobernanza, y no debe mostrarse a ninguna otra persona sin nuestra autorización expresa y por escrito. Durante la preparación de este informe, no aceptamos ni asumimos ninguna responsabilidad respecto de cualquier otra finalidad o ante cualquier otra persona. Para obtener más información sobre nuestras respectivas responsabilidades, consulte los apéndices.

PERSPECTIVA GENERAL

Sinopsis

Índice

Introducción

Sinopsis

Perspectiva general

Las cifras

Riesgos de auditoria

Consideraciones adicionales

Independencia

Índice de apéndices

En esta sinopsis se ofrece una perspectiva general de los aspectos de la auditoría que a nuestro entender son importantes para la Asamblea a la hora de examinar los resultados de la auditoría de los estados financieros del Fondo de 1992 y del Fondo Complementario correspondientes al ejercicio finalizado el 31 de diciembre de 2021.

Además tiene como fin promover una comunicación y un debate eficaces y garantizar que los resultados de la auditoría incorporen como es debido la contribución aportada por los encargados de la gobernanza.



Perspectiva general

Hemos emitido un dictamen sin salvedades sobre la auditoría, realizada dentro del plazo acordado, de los estados financieros del Fondo de 1992 y del Fondo Complementario.

Actualizamos nuestra evaluación de los riesgos tras recibir el proyecto de cuentas, lo cual dio como resultado cambios en las cuentas publicadas en nuestro plan de auditoría, detallados en la página 6.

No se impusieron impedimentos a nuestra labor.

No descubrimos ninguna deficiencia importante en los controles y no tenemos conocimiento de la existencia de fraudes, ni reales, ni presuntos ni aducidos.

Nuestro examen no determinó diferencias de auditoria sin corregir. En la página siguiente se explican las diferencias corregidas.

Información financiera

No hemos observado ningún incumplimiento de los marcos contables aplicables.

No hemos observado ningún problema en relación con el principio del negocio en marcha.

No se han observado cambios importantes del principio contable aplicable que hayan afectado el ejercicio en curso.

No hemos observado contradicciones entre las Observaciones del Director y los estados financieros.

No hemos observado ningún problema con la regularidad de las transacciones.

Independencia

Confirmamos que la firma y sus socios y el personal que intervinieron en la auditoría son independientes de los Fondos internacionales de indemnización de daños debidos a contaminación por hidrocarburos, según disponen las Normas éticas del Financial Reporting Council (FRC).

LAS CIFRAS

Sinopsis

Índice

Introducción

Sinopsis

Perspectiva general

Las cifras

Riesgos de auditoría

Consideraciones adicionales

Independencia

Índice de apéndices

Materialidad final

La materialidad se determinó sobre la base del 4 % del activo neto del Fondo de 1992 v del Fondo Complementario.

Hemos reducido la materialidad del Fondo de 1992 de £1,97 millones a £1,86 millones como resultado de una reducción del activo neto final en comparación con el promedio de dos años de años anteriores.

Hemos disminuido ligeramente la materialidad del Fondo Complementario de £57 600 a £55 400 como resultado de una reducción del activo neto final en comparación con el promedio de dos años de años anteriores.

Materialidad específica

Hemos aplicado una materialidad específica inferior a las transacciones incluidas en el estado de rendimiento financiero. Nos basamos para ello en el 2 % de los gastos brutos de ambos Fondos. Esto se aplicó a nuestro examen de las esferas de los estados financieros por lo que respecta a ingresos y gastos.

La materialidad específica del Fondo de 1992 es de £160 000 v la del Fondo Complementario de £800.

Corrección de auditoría

Encontramos cuatro diferencias de auditoría que afectaron al Fondo de 1992 solamente y que fueron corregidas por la Secretaría. Estas diferencias disminuyeron el déficit estimado del Fondo de 1992 del año, de £5 421 819, en la suma de £101 164 y aumentaron el activo neto estimado, de £46 591 192, en la suma de £101 164.

Diferencias de auditoria sin corregir

Nuestro examen no ha encontrado ninguna diferencia de auditoría sin corregir que fuera necesario notificar.

Ámbito de la auditoría

Nuestro enfoque fue proyectado para asegurarnos de que obtuviéramos el nivel requerido de seguridad en todos los componentes del grupo con arreglo a la Norma Internacional de Auditoría 600 (Reino Unido) [ISA (UK) 6001 (Auditorías de estados financieros de grupos), objetivo que se cumplió.

Fondo de 1992



Fondo Complementario



RIESGOS DE AUDITORÍA

PERSPECTIVA GENERAL

Índice

Introducción

Sinopsis

Riesgos de auditoría

Perspectiva general

Anulación de los controles por la administración

Pagos de indemnización, provisiones y pasivo contingente

Pagos de indemnización, provisiones y pasivo contingente 2

Pagos de indemnización, provisiones y pasivo contingente 3

Introducción de nuevo sistema contable

Ingresos - Ingresos por contribuciones

Ingresos - Ingreso del Fondo de limitación del *Hebei Spirit*

Regularidad de los depósitos

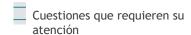
Consideraciones adicionales

Independencia

Índice de apéndices

Tal como lo señalamos en nuestro informe de planificación de la auditoría, fechado el 8 de noviembre de 2021, y tras haber examinado el proyecto de cuentas, hemos evaluado los siguientes aspectos debido a que conllevan los mayores riesgos de inexactitud importante en los estados financieros. Figuran entre ellos los riesgos que tuvieron la mayor repercusión en la estrategia de auditoría general, en la asignación de recursos para la labor de auditoría y en el encauzamiento de la labor del equipo del encargo.

Riesgo de auditoría Riesgo importante Riesgo normal	Repercusión en los Fondos		Criterio	Empleo de	Corrección de	Carta específica de
	Fondo de 1992	Fondo Complementario	importante de la administración	expertos	auditoría observada	manifestación
Anulación de los controles por la administración			Sí	No	No	No
Pagos de indemnización, provisiones y pasivo contingente		Sin riesgos	Sí	Sí	No	Sí
Introducción de nuevo sistema contable			No	No	No	No
Ingresos - Ingresos por contribuciones		Sin riesgos	No	No	No	No
Ingresos - Ingreso del Fondo de Limitación del <i>Hebei Spirit</i>		Sin riesgos	No	No	No	No
Regularidad de depósitos en efectivo		Sin riesgos	No	No	No	Sí



ANULACIÓN DE CONTROLES POR LA ADMINISTRACIÓN

Índice

Introducción

Sinopsis

Riesgos de auditoría

Perspectiva general

Anulación de controles por la administración

Pagos de indemnización, provisiones y pasivo contingente

Pagos de indemnización, provisiones y pasivo contingente 2

Pagos de indemnización, provisiones y pasivo contingente 3

Introducción de nuevo sistema contable

Ingresos - Ingresos por contribuciones

Ingresos - Ingreso del Fondo de limitación del *Hebei Spirit*

Regularidad de los depósitos

Consideraciones adicionales

Independencia

Índice de apéndices

La norma de auditoría 240 del Reino Unido (ISA (UK) 240) señala que la administración está en una posición única para cometer fraude.

Criterio importante de la administración

Empleo de expertos

Error sin corregir

Error corregido

Declaración adicional requerida

Carta de manifestaciones

Descripción del riesgo

ISA (UK) 240 - Las responsabilidades del auditor en relación con el fraude en una auditoría de estados financieros nos obliga a presumir que el riesgo de que la administración anule los controles está presente y es importante en todas las entidades.

Detalles

Efectuamos los siguientes procedimientos de auditoría planificada:

- Comprobamos la corrección de las entradas con características de riesgo clave registradas en el libro mayor y otros ajustes efectuados en la preparación de los estados financieros.
- Revisamos los cálculos y los criterios aplicados por la Secretaría en los estados financieros para evaluar su idoneidad y establecer la existencia de parcialidades sistemáticas.
- Consideramos las diferencias de auditoría sin corregir para descubrir parcialidades o inexactitudes deliberadas.
- Conciliamos el libro mayor con el estado de comparación del presupuesto cotejado con las cuantías reales y comprobamos la exactitud de la representación de todos los códigos de las cuentas.
- Seleccionamos una muestra aumentada de partidas de gastos para comprobar que habían sido debidamente clasificadas en las categorías de gastos conforme al presupuesto de asignaciones.

Resultados

Nuestra auditoría de los diarios no detectó entradas irregulares con respecto al Fondo de 1992 o al Fondo Complementario.

Nuestras opiniones acerca de cálculos de la administración importantes con respecto a provisiones de indemnización figuran en este informe y no demuestran parcialidades sistemáticas en la preparación de los estados financieros del Fondo de 1992.

No hay diferencias de auditoría sin corregir que haya que notificar con respecto al Fondo de 1992 y al Fondo Complementario.

Todas las sumas registradas en el libro mayor fueron conciliadas con el estado de comparación del presupuesto, conviniéndose en que todas las partidas de conciliación están debidamente excluidas en razón de los diferentes requisitos para la presentación de los estados financieros y el presupuesto.

Se convino en que todas las partidas muestreadas respaldaban documentos y se comprobó que estaban debidamente clasificadas en sus respectivas categorías de gastos.

Conclusión

No hemos encontrado transacciones importantes o inusuales que en nuestra opinión sean indicación de fraude en relación con la anulación de controles por la administración con respecto al Fondo de 1992 y el Fondo Complementario.

Nos consta que, cotejadas con el presupuesto aprobado, las ejecuciones presupuestarias reales realizadas son exactas y se han clasificado correctamente.

PAGOS DE INDEMNIZACIÓN, PROVISIONES Y PASIVO CONTINGENTE

Índice

Introducción

Sinopsis

Riesgos de auditoría

Perspectiva general

Anulación de controles por la administración

Pagos de indemnización, provisiones y pasivo contingente

Pagos de indemnización, provisiones y pasivo contingente 2

Pagos de indemnización, provisiones y pasivo contingente 3

Introducción de nuevo sistema contable

Ingresos - Ingresos por contribuciones

Ingresos - Ingreso del Fondo de limitación del *Hebei Spirit*

Regularidad de los depósitos

Consideraciones adicionales

Independencia

Índice de apéndices

Existe el riesgo de que los expertos contratados para evaluar las reclamaciones de indemnización no sean lo suficientemente independientes, objetivos o competentes para desempeñar su función eficazmente.

Criterio importante de la administración

Empleo de expertos

Error sin corregir

Error corregido

Declaración adicional requerida

Carta de manifestaciones

Descripción del riesgo

Las cuestiones clave relativas a las provisiones para las reclamaciones incluyen la determinación del momento en que una reclamación se deberá reconocer, así como la validez e idoneidad de esa reclamación. Se trata de una cuestión de procedimiento contable que además requiere que los FIDAC dependan mucho de partes externas.

Los FIDAC dependen en gran medida de expertos técnicos de diversas especialidades para evaluar las reclamaciones de indemnización antes de pagarlas. Esta práctica introduce el riesgo inherente de que las personas u organizaciones contratadas no sean lo suficientemente independientes, objetivas o competentes para realizar su labor eficazmente.

Detalles

Efectuamos los siguientes procedimientos de auditoría planificada:

- Examen a fondo de reclamaciones pagadas durante el año y dotadas de provisión al final del año.
- Evaluación de todos los expertos empleados por los Fondos para evaluar reclamaciones.
- Examen de la precisión del cálculo para asignar la provisión.
- Revisión de los eventos ocurridos después del final del año para determinar la provisión, incluidas las reclamaciones aprobadas después del cálculo inicial.
- Selección de una estimación puntual del auditor con base en la labor arriba citada y un examen de las reclamaciones evaluadas pero no aprobadas cotejadas con los criterios para el reconocimiento.
- Comprobación de la precisión de las declaraciones.
- Examen de los estados del pasivo en general respecto de siniestros que se acercan a los límites del Fondo.

Resultados

Todas las reclamaciones examinadas a fondo concordaron con las evaluaciones de los expertos y las aprobaciones de pago. Se determinó que todos los expertos empleados eran independientes, objetivos y competentes.

Nuestra comprobación del cálculo de las provisiones determinó que era razonable y estaba respaldado por los informes sobre las reclamaciones. El examen posterior al final del año no descubrió reclamaciones que hubiesen sido aprobadas después de efectuado el cálculo inicial.

El examen de las reclamaciones que habían sido evaluadas pero no aprobadas no encontró ninguna reclamación adicional que consideremos que cumpla los criterios del reconocimiento de la provisión.

Nuestra revisión de los supuestos y del cálculo de la Secretaría acerca de la provisión de indemnización figura en la página 9.

Nuestro examen de las declaraciones de pasivo contingente no determinó la existencia de ningún problema. En la página 10 incluimos más detalles del examen.

No encontramos ningún siniestro que en breve pueda alcanzar los límites del Fondo.

Declaraciones

Las declaraciones en relación con el principio contable y las notas cumplen los requisitos establecidos en la NICSP 19: *Provisiones, activo contingente y pasivo contingente*.

Manifestaciones de la administración

Hemos solicitado manifestaciones específicas acerca de los criterios y supuestos aplicados por la Secretaría para calcular las provisiones de indemnización y el pasivo contingente.

Conclusión

Consideramos que el cálculo de las provisiones para los pagos de indemnización es razonable.

PAGOS DE INDEMNIZACIÓN, PROVISIONES Y PASIVO CONTINGENTE 2

Detalle de los cálculos

Índice

Introducción

Sinopsis

Riesgos de auditoría

Perspectiva general

Anulación de controles por la administración

Pagos de indemnización, provisiones y pasivo contingente

Pagos de indemnización, provisiones y pasivo contingente 2

Pagos de indemnización, provisiones y pasivo contingente 3

Introducción de nuevo sistema contable

Ingresos - Ingresos por contribuciones

Ingresos - Ingreso del Fondo de limitación del *Hebei Spirit*

Regularidad de los depósitos

Consideraciones adicionales

Independencia

Índice de apéndices

Cálculos: Provisión para el pago de indemnizaciones £2 339 570

Efecto

< menor

mayor >

La provisión para el pago de reclamaciones de indemnización por siniestros declarada en el proyecto de los estados financieros ascendió a £2 339 570 al 31 de diciembre de 2021, es decir, £1 014 457 más que la provisión del año anterior debido a que en 2021 se pagó una provisión arrastrada por un total de £237 420 en relación con el siniestro del *Agia Zoni II*, con una suma adicional revertida de £17 579. Se estableció otra nueva provisión que aumentó el total de las provisiones en £1 335 013 con respecto al siniestro del *Agia Zoni II* y se registró una ganancia debida a las fluctuaciones de las divisas relacionada con este siniestro que redujo las provisiones en la suma adicional de £65 557.

Se ha establecido una provisión para cubrir todas las reclamaciones aprobadas por el club P&I pertinente y el Fondo de 1992 pero que no se han pagado por la cuantía aprobada por el Fondo de 1992, lo cual es reflejo de la mejor estimación calculada por la administración en ese momento o de la emisión de una sentencia definitiva. También se estableció una provisión para cubrir cualquier reclamación importante aprobada entre el final del año y la fecha de aprobación de los estados financieros con respecto a reclamaciones pendientes al final del año. Cuando las reclamaciones aprobadas se han prorrateado debido a que no se sabe a ciencia cierta si los fondos serán suficientes para permitir nuevos pagos, no se estableció ninguna provisión para cubrirlas por encima del nivel del prorrateo, aunque el cálculo máximo de tales cuantías se declara separadamente en los estados financieros como pasivo contingente.

Obtuvimos informes del sistema de tramitación de reclamaciones y volvimos a calcular las provisiones utilizando el total de las cuantías de las reclamaciones aprobadas y ya pagadas. Nuestro examen de las reclamaciones aprobadas hasta la fecha de la auditoría no encontró reclamaciones adicionales aprobadas después del final del año. No fue necesario hacer ajustes de auditoría en la provisión a este respecto.

A partir de informes del sistema de tramitación de reclamaciones identificamos una reclamación por un valor calculado total de £2 903 329,69 que todavía no se había aprobado. Sobre la base de los criterios de reconocimiento del Fondo, convenimos con la opinión de la Secretaría de que esta reclamación no cumple los criterios sobre la obtención de cálculos fiables debido a la incertidumbre reinante. Por tanto convenimos en que esta reclamación se ha excluido correctamente de la provisión. Se ha incluido como parte del total declarado del pasivo contingente relacionado con el siniestro del *Agia Zoni II*.

Estamos satisfechos con la metodología y los criterios y cálculos aplicados por la Secretaría, a nuestro juicio razonables.

PAGOS DE INDEMNIZACIÓN, PROVISIONES Y PASIVO CONTINGENTE 3

Detalles de la declaración

Índice

Introducción

Sinopsis

Riesgos de auditoría

Perspectiva general

Anulación de controles por la administración

Pagos de indemnización, provisiones y pasivo contingente

Pagos de indemnización, provisiones y pasivo contingente 2

Pagos de indemnización, provisiones y pasivo contingente 3

Introducción de nuevo sistema contable

Ingresos - Ingreso por contribuciones

Ingresos - Ingreso del Fondo de limitación del *Hebei Spirit*

Regularidad de los depósitos

Consideraciones adicionales

Independencia

Índice de apéndices

Declaraciones en los estados financieros: Pasivo contingente £45 998 000

Al 31 de diciembre de 2021 el Fondo de 1992 tenía un pasivo contingente por una suma aproximada de £45 998 000 relacionado con 12 siniestros, lo cual representa un aumento de £9 120 000 en comparación con el año anterior, debido en buena parte a una suma adicional de £13 297 000 declarada en relación con el Siniestro en Israel. El 99 % del valor declarado en los estados financieros corresponde a los tres siniestros siguientes:

Agia Zoni II - £31 976 000

El pasivo contingente consiste en un pago de indemnización por valor de £31 646 000 y en otros costes por la suma de £330 000. El pago de indemnización se determinó mediante el cálculo total de la indemnización pagadera por este siniestro, que ascendió a £60 millones, menos el límite del CRC y las sumas ya pagadas o asignadas para este efecto. Los otros costes corresponden al cálculo de la administración de probables honorarios legales y costes de evaluación del año 2022. Se trata de una reducción de £3 567 000 del año anterior debida a la aprobación de reclamaciones adicionales y a las fluctuaciones de las divisas.

Hemos calculado de nuevo los costes de indemnización y llegamos a la conclusión de que el cálculo total de los costes evaluados por los expertos concuerda con los de periodos anteriores y es aplicable todavía. Hemos obtenido y volvimos a calcular la base utilizada por la administración para estimar los otros costes y nos aseguramos de que se correspondiera con la idea que nos hemos formado del estado en que se encuentra el siniestro. Además, hemos aplicado los criterios de la NICSP 19 para determinar si el siniestro y los costes declarados se ajustan a la definición de pasivo contingente, es decir, si probablemente se trata de una posible obligación o de una obligación actual pero carente de un cálculo fiable.

Siniestro en Israel - £13 297 000

El pasivo contingente consiste en el pago de indemnización por la suma de £13 047 000 y en otros costes por la suma de £250 000. Todavía no se han presentado reclamaciones, por lo cual el factor indemnización se basa en la más reciente información del Gobierno de Israel, que ha comunicado al Fondo de 1992 que ya ha cubierto gastos por operaciones de limpieza por un total de ILS 55 millones. Los otros costes consisten en un cálculo de la administración de posibles costas y del coste de evaluaciones correspondientes a 2022.

Nos hemos mostrado conformes con el total de los costes de indemnización notificados por el Gobierno israelí con el respaldo de correspondencia justificativa. Hemos obtenido y calculado de nuevo la base utilizada por la administración para calcular los otros costes y nos hemos asegurado de que se correspondan con nuestra idea del estado del siniestro. Además, hemos aplicado los criterios de la norma NICSP 19 para comprobar si el siniestro y los costes declarados se ajustan a la definición de un pasivo contingente, es decir, si se trata de una probable obligación o de una obligación actual pero sin un cálculo fiable.

Bow Jubail - £250 000

El saldo corresponde enteramente a otros costes por valor de £250 000 y no se ha calculado una indemnización. Debido al estado actual del siniestro, todavía sujeto a una impugnación judicial, no se sabe si en última instancia entrará dentro de la responsabilidad del Fondo de 1992, por lo cual en este momento no se le ha asignado el pago de indemnización.

Nos mostramos de acuerdo con el cálculo de los honorarios declarado de acuerdo con la evaluación más reciente realizada y consideramos que la declaración de los costes se ajusta a la definición de pasivo contingente en su carácter de posible obligación todavía no confirmada.

A nuestro juicio, el pasivo contingente ha sido declarado adecuadamente.

INTRODUCCIÓN DE NUEVO SISTEMA CONTABLE

Índice

Introducción

Sinopsis

Riesgos de auditoría

Perspectiva general

Anulación de controles por la administración

Pagos de indemnización, provisiones y pasivo contingente

Pagos de indemnización, provisiones y pasivo contingente 2

Pagos de indemnización, provisiones y pasivo contingente 3

Introducción de nuevo sistema contable

Ingresos - Ingreso por contribuciones

Ingresos - Ingreso del Fondo de limitación del *Hebei Spirit*

Regularidad de los depósitos

Consideraciones adicionales

Independencia

Índice de apéndices

Existe el riesgo de que los saldos no se hayan transferido adecuadamente y de que el nuevo sistema no dé cuenta como es debido de las provisiones y de las cuestiones contables relativas a las divisas.

Criterio importante de la administración

Empleo de expertos

Error sin corregir

Error corregido

Declaración adicional requerida

Notificación de observaciones importantes acerca del control en carta a la Administración

Carta de manifestaciones

Descripción del riesgo

En 2021 se introdujo un nuevo sistema financiero, el Microsoft Business Central, en sustitución del Fundman.

Existe el riesgo de que los saldos no se hayan transferido adecuadamente entre los sistemas. Hay el riesgo además de que el nuevo sistema BC no resuelva las deficiencias previamente notificadas de los requisitos contables de las provisiones con respecto a la preparación de un movimiento en la nota de las provisiones, o de la clasificación de las ganancias y pérdidas por fluctuaciones en las divisas derivadas de estas transacciones.

Detalles

Efectuamos los siguientes procedimientos de auditoría planificada:

- Adquirimos un conocimiento de los procedimientos y controles aplicados por la Secretaría para la transferencia completa y precisa de saldos iniciales del sistema Fundman al nuevo sistema Microsoft Business Central.
- Evaluamos el funcionamiento del nuevo sistema con respecto al proceso de contabilidad de las provisiones y de las divisas.
- Hicimos una prueba de caja negra de uno de los cálculos para comprobar que el cálculo automático funciona como se tenía previsto.
- Hicimos un muestreo de las entradas usadas para hacer cálculos, como los tipos de cambio, para respaldar documentos.

Resultados

Nuestro examen de los procedimientos y controles para la transferencia de saldos iniciales no encontró ningún problema y nos consta que todos los saldos se transfirieron con precisión.

Determinamos que el tratamiento con el nuevo sistema de las provisiones y del proceso de la contabilidad de las divisas es adecuado.

Convinimos en que el proceso de cálculo automático del sistema Microsoft BC es preciso.

Se convino en que todas las entradas para hacer cálculos muestreadas respaldaban documentos o pruebas de terceros y que eran precisas.

Conclusión

No hemos encontrado ningún problema con la transferencia de los saldos iniciales del sistema Fundman al nuevo sistema contable Microsoft Business Central.

Nos consta que se prestó la debida atención a la recomendación anterior acerca del proceso de transacciones con respecto a la preparación del movimiento de las provisiones y la clasificación de pérdidas y ganancias por las fluctuaciones de divisas.

INGRESOS - INGRESOS POR CONTRIBUCIONES

Índice

Introducción

Sinopsis

Riesgos de auditoría

Perspectiva general

Anulación de controles por la administración

Pagos de indemnización, provisiones y pasivo contingente

Pagos de indemnización, provisiones y pasivo contingente 2

Pagos de indemnización, provisiones y pasivo contingente 3

Introducción de nuevo sistema contable

Ingresos - Ingreso por contribuciones

Ingresos - Ingreso del Fondo de limitación del *Hebei Spirit*

Regularidad de los depósitos

Consideraciones adicionales

Independencia

Índice de apéndices

Existe el riesgo de que los ingresos por contribuciones de los Estados Miembros se calculen sobre la base de informes imprecisos o poco fiables.

Criterio importante de la administración

Empleo de expertos

Error sin corregir

Error corregido

Declaración adicional requerida

Carta de manifestaciones

Descripción del riesgo

Existe el riesgo de que los ingresos por contribuciones reconocidos en el año se calculen sobre la base de informes imprecisos o tardíos presentados a la Secretaría.

Consideramos que esta fuente de ingresos plantea un riesgo inherente menor debido a su complejidad e incertidumbre. Si bien el cálculo de las contribuciones no es complejo, existe la posibilidad de que se cometan errores pues depende de información, en los informes sobre hidrocarburos, que podría ser poco fiable.

Al evaluar estos factores junto con la cuantía del ingreso pertinente en comparación con la materialidad, creemos que hay un riesgo de inexactitud importante.

Detalles

Hemos puesto en práctica los siguientes procedimientos de auditoría planificada:

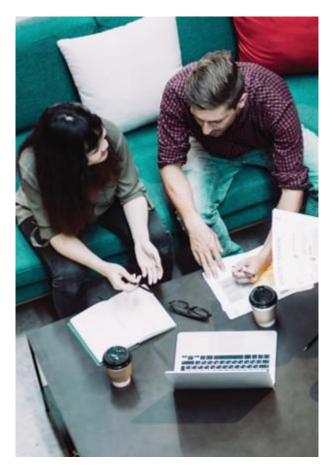
- Seleccionamos una muestra del ingreso por contribuciones en el año y volvimos a calcular el monto reconocido.
- Cotejamos satisfactoriamente la muestra con los informes sobre hidrocarburos recibidos.
- Rastreamos cualesquiera recibos hasta los estados bancarios.

Resultados

Se convino en que todas las partidas seleccionadas respaldaban informes sobre hidrocarburos y se comprobó que todos los cálculos eran correctos. Todas las cuantías habían sido debidamente facturadas y los recibos se procesaron correctamente.

Conclusión

Nos consta que los ingresos por contribuciones están respaldados por pruebas adecuadas y que se han registrado debidamente en los estados financieros.



INGRESOS - INGRESO DEL FONDO DE LIMITACIÓN DEL HEBEI SPIRIT

Índice

Introducción

Sinopsis

Riesgos de auditoría

Perspectiva general

Anulación de controles por la administración

Pagos de indemnización, provisiones y pasivo contingente

Pagos de indemnización, provisiones y pasivo contingente 2

Pagos de indemnización, provisiones y pasivo contingente 3

Introducción de nuevo sistema contable

Ingresos - Ingreso por contribuciones

Ingresos - Ingreso del Fondo de limitación del *Hebei Spirit*

Regularidad de los depósitos

Consideraciones adicionales

Independencia

Índice de apéndices

Existe un riesgo en cuanto al proceso contable del ingreso del Fondo de limitación del Hebei Spirit.

Criterio importante de la administración

Empleo de expertos

Error sin corregir

Error corregido

Declaración adicional requerida

Carta de manifestaciones

Descripción del riesgo

El ingreso recibido en relación con el siniestro del *Hebei Spirit* es resultado de una transacción inusual que la entidad no procesa regularmente. Por tanto, plantea el riesgo inherente de que el proceso contable sea incorrecto. Hay también un grado de subjetividad en cuanto al posible proceso contable que aumenta el riesgo inherente. La exhaustividad, existencia y presentación de Otros ingresos entran en el ámbito de estos factores de riesgo.

No creemos que haya un riesgo inherente producto de la complejidad o incertidumbre y no hemos encontrado ningún factor de riesgo de fraude pertinente.

La magnitud de la transacción será importante, por lo cual hemos concluido que el riesgo presente es de nivel normal.

Detalles

Hemos efectuado los siguientes procedimientos de auditoría planificada:

- Evaluamos el proceso de la transacción como un ingreso con arreglo a lo que dispone la norma NICSP 23: Ingresos de transacciones sin contraprestación.
- Evaluamos la clasificación de la transacción al FRI del Hebei Spirit.
- Obtuvimos documentos justificativos de la fecha de la transacción y comprobamos el punto de reconocimiento.

Resultados

Hemos evaluado la transacción como un ingreso con arreglo a la norma NICSP 23. Hemos confirmado que la transacción se ha asignado correctamente al FRI del *Hebei Spirit*. Hemos obtenido documentos que confirman que el ingreso se clasificó correctamente en el ejercicio que concluyó el 31 de diciembre de 2021.

Conclusión

Nos consta que el ingreso relacionado con el Fondo de limitación del *Hebei Spirit* ha sido debidamente registrado en los estados financieros.



REGULARIDAD DE LOS DEPÓSITOS

Índice

Introducción

Sinopsis

Riesgos de auditoría

Perspectiva general

Anulación de controles por la administración

Pagos de indemnización, provisiones y pasivo contingente

Pagos de indemnización, provisiones y pasivo contingente 2

Pagos de indemnización, provisiones y pasivo contingente 3

Introducción de nuevo sistema contable

Ingresos - Ingreso por contribuciones

Ingresos - Ingreso del Fondo de limitación del *Hebei Spirit*

Regularidad de los depósitos

Consideraciones adicionales

Independencia

Índice de apéndices

Existe el riesgo de que durante el año se hayan excedido los límites para los depósitos convenidos con instituciones y de que estas infracciones no se hayan declarado.

Criterio importante de la administración

Empleo de expertos

Error sin corregir

Error corregido

Declaración adicional requerida

Carta de manifestaciones

Descripción del riesgo

Existe el riesgo de que la entidad haya excedido los límites para los depósitos convenidos con ciertos bancos y de que estas infracciones no se hayan detectado o de que no se hayan declarado como corresponde.

Este nuevo riesgo no refleja un cambio de circunstancias sino la oportunidad de ampliar la información que les brindamos en este ámbito.

Detalles

Efectuamos los siguientes procedimientos de auditoría planificada:

- Confirmamos que todos los depósitos mantenidos a lo largo del año se hicieron con contrapartes de la lista aprobada.
- Examinamos todos los saldos y los cotejamos con los límites permitidos para detectar posibles infracciones.
- Confirmamos que las posibles infracciones detectadas por la Secretaría se han declarado como corresponde.

Resultados

Confirmamos que todos los depósitos efectuados en el año fueron con contrapartes aprobadas.

Nuestro examen de los saldos de todo el año no descubrió casos de infracción de los límites permitidos.

No descubrimos infracciones por la Secretaría durante el año y confirmamos que no hizo falta hacer declaraciones adicionales.

Carta de manifestaciones de la administración

Hemos solicitado manifestaciones específicas que confirmen que no ha habido infracciones del Reglamento financiero de los Fondos durante el ejercicio que concluyó el 31 de diciembre de 2021.

Conclusión

No descubrimos problemas en relación con la regularidad de los depósitos mantenidos en el año. Consideramos que no es necesario hacer declaraciones adicionales en este respecto.



CONSIDERACIONES ADICIONALES

INFORMACIÓN SOBRE OTROS ASUNTOS

Índice

Introducción

Sinopsis

Riesgos de auditoría

Consideraciones adicionales

Información sobre otros asuntos

Independencia

Índice de apéndices

Fraude

Si bien a la Secretaría le cabe la responsabilidad final de prevenir y detectar los fraudes, nosotros tenemos la obligación de obtener una garantía razonable de que los estados financieros no contienen inexactitudes importantes, entre ellas las derivadas de fraudes. Nuestros procedimientos de auditoría no detectaron fraudes. Les pediremos que nos confirmen si son conscientes de la existencia de algún fraude conocido, sospechado o supuesto desde la última vez que les preguntamos cuando presentamos el plan de auditoría, el 8 de noviembre de 2021.

Leyes y reglamentos

Las consideraciones más importantes que le incumben a los FIDAC son sus convenios constitutivos. Son ellos el Convenio internacional sobre responsabilidad civil nacida de daños debidos a contaminación por hidrocarburos, 1992 y el Convenio internacional sobre la constitución de un fondo internacional de indemnización de daños debidos a contaminación por hidrocarburos, 1992.

Consultamos a la Secretaría y nos remitimos a los Convenios durante toda la auditoría.

No encontramos ningún incumplimiento de leyes o reglamentos que pudieran haber tenido un efecto importante en los estados financieros.

Negocio en marcha

No tenemos nada que indicar con respecto a la evaluación que hacen los Fondos de la aplicabilidad del principio de contabilidad del negocio en marcha o de la capacidad de los Fondos para continuar como un negocio en marcha durante un mínimo de 12 meses a partir de la fecha de aprobación de los estados financieros.

No observamos en los estados financieros dudas importantes acerca del principio del negocio en marcha o que a nuestro juicio sean dignas de mención en nuestro informe.

Regularidad

Nos corresponde dictaminar si, en todos los aspectos esenciales, los gastos y los ingresos de los Fondos se han aplicado a los fines previstos por sus Asambleas y si se ajustan a su Reglamento financiero.

No se detectaron problemas con respecto a la regularidad, ni tampoco pruebas de que se hubiese incumplido el Reglamento financiero.

Partes relacionadas

Si bien ustedes son responsables de la exhaustividad de la declaración de transacciones con partes relacionadas en los estados financieros, debemos también considerar tales transacciones en el contexto del fraude ya que pueden plantear un riesgo mayor de anulación de controles, encubrimiento o fraude por la Secretaría.

No encontramos ninguna cuestión pertinente con respecto a partes relacionadas.

Observaciones en relación con el entorno de control interno

No hemos observado deficiencias importantes en el entorno de control interno como parte de la auditoría.

Además, no hay recomendaciones de años previos pendientes de aplicación.

INDEPENDENCIA

INDEPENDENCIA

Índice

Introducción

Sinopsis

Riesgos de auditoría

Consideraciones adicionales

Independencia

Independencia

Índice de apéndices

De conformidad con las Normas Internacionales de Auditoría (Reino Unido) y las Normas éticas del FRC, nos corresponde, como auditores, confirmar nuestra independencia. De conformidad con las Normas Internacionales de Auditoría (Reino Unido) y las Normas éticas del FRC, nos corresponde, como auditores, confirmar nuestra independencia.

Hemos incorporado las prescripciones de las Normas en nuestras metodologías, herramientas y programas de formación interna. Nuestros procedimientos internos disponen que se ponga en conocimiento de los socios del encargo de auditoría todo asunto que, de manera razonable, pueda considerarse que afecte a la integridad, objetividad o independencia de la firma, a los miembros del equipo del encargo y a otras partes que puedan influir en los resultados del encargo de auditoría. En este documento se tienen en cuenta tales aspectos en el contexto de nuestra auditoría del ejercicio finalizado el 31 de diciembre de 2021.

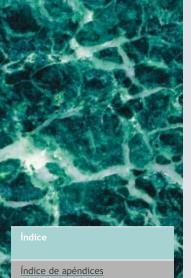
En nuestro informe de la planificación se facilita información acerca del sistema de rotación de los miembros principales del equipo de auditoría y de otro personal que interviene en el encargo de auditoría.

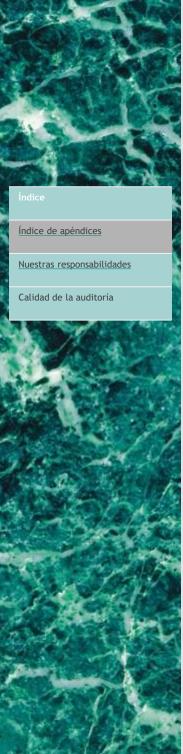
No hemos observado la existencia de otras relaciones o amenazas que, de manera razonable, pueda considerarse que afecten a nuestra objetividad e independencia.

Confirmamos que la firma, el equipo del encargo y otros socios, directores, altos directivos y gerentes a cargo de la auditoría cumplen las normas éticas pertinentes, incluidas las del FRC o del Código de ética del IESBA (Consejo de Normas Internacionales de Ética para Contadores), según corresponda, y que son independientes de los Fondos.

Hacemos constar además que hemos recibido confirmación de la independencia de los auditores y expertos de auditoría externa ajenos a BDO que participaron en la auditoría, que cumplen las prescripciones éticas pertinentes, incluidas las Normas éticas del FRC, y que son independientes de los FIDAC.

Estaríamos dispuestos gustosamente a analizar con más detenimiento cualquier observación o consulta que ustedes puedan tener acerca de cuestiones relacionadas con nuestra independencia.





ÍNDICE DE APÉNDICES

Α	Nuestras responsabilidades	18
	Nuestras responsabilidades	18
В	Calidad de la auditoría	19
	Calidad de la auditoría	19

NUESTRAS RESPONSABILIDADES

NUESTRAS RESPONSABILIDADES

Responsabilidades y presentación de informes

ndice

Índice de apéndices

Nuestras responsabilidades

Calidad de la auditoría

Nuestras responsabilidades y presentación de informes

Nos cabe la responsabilidad de ejecutar nuestra auditoría con arreglo a las Normas Internacionales de Auditoría (Reino Unido) para formular y emitir un dictamen sobre sus estados financieros. Comunicamos nuestro dictamen acerca de los estados financieros a la Asamblea.

Leemos y tenemos en cuenta la "otra información" que figura en las Observaciones del Director. Determinaremos si hay alguna contradicción importante entre esa información y los estados financieros u otra información, por una parte, y los conocimientos que adquirimos durante la auditoría.

También formulamos un dictamen acerca de la aplicación o no de los ingresos y gastos a los fines previstos por las Asambleas de los FIDAC.

Además, en nuestro informe estamos obligados a:

- Señalar los aspectos en que concluimos que no existe una incertidumbre material en relación con un negocio en marcha, con la formulación de una declaración a tal efecto.
- Formular una conclusión indicando que el uso por la administración del principio contable del negocio en marcha es adecuado.
- Incluir una explicación de la medida en que la auditoría fue capaz de descubrir irregularidades, incluido el fraude.

De qué no informamos

Nuestra auditoría no está concebida para revelar todos los asuntos que puedan ser de interés para el Órgano de Auditoría, y tampoco cabe esperar que revele todos los asuntos que puedan ser de interés para ustedes, por lo cual las cuestiones de que se informe quizá no sean las únicas que existan.



CALIDAD DE LA AUDITORÍA

CALIDAD DE LA AUDITORÍA

Indice

Índice de apéndices

Nuestras responsabilidades

Calidad de la auditoría



BDO está totalmente comprometido con la calidad de la auditoría

La calidad es un punto de interés permanente en el programa de trabajo del equipo de dirección de BDO, el que, juntamente con el ejecutivo de los procesos de auditoría (órgano que implanta la estrategia y concreta los objetivos de los procesos de auditoría), supervisa las medidas requeridas para mantener una calidad de auditoría de alto nivel dentro de los procesos de auditoría y se ocupa de las conclusiones de las inspecciones externas e internas.

BDO está interesado en recibir opiniones de entidades externas y está dispuesto a implantar las medidas necesarias para atender los comentarios así recibidos.

Reconocemos la importancia que tiene tratar de elevar continuamente la calidad de la auditoría y mejorar determinadas esferas. Además de las revisiones de las que es objeto por supervisores externos —el equipo AQR (grupo de trabajo del Financial Reporting Council encargado de la revisión de la calidad de las auditorías), el QAD (el Departamento de Garantía de Calidad del ICAEW) y la PCAOB (Public Company Accounting Oversight Board, que supervisa las auditorías de firmas estadounidenses)—, nuestra firma se somete a una revisión exhaustiva anual de garantía de la calidad de la auditoría interna, y como miembro de la red BDO International también nos sometemos a una revisión de la calidad cada tres años.

Además, hemos puesto en práctica procedimientos adicionales de revisión del control de calidad aplicables a todas las auditorías registradas y de interés público.

Se puede obtener más información a este respecto en nuestro informe sobre la transparencia (Transparency Report) en www.bdo.co.uk

FOR MORE INFORMATION: Las cuestiones planteadas en nuestro informe preparado en relación con la auditoría son las que consideramos necesario señalar a su atención. No tienen como fin ofrecer un registro completo de todas las cuestiones que surjan. Este informe se ha elaborado exclusivamente para uso de la compañía y no podrá citarse ni copiarse sin permiso escrito previo. No aceptamos David Eagles, socio responsabilidad ante ninguna tercera parte. BDO es una firma británica galardonada miembro de BDO International, que es, por sus móvil: +44 (0)7967 203431 dimensiones, la quinta red contable del mundo, con más de 1500 oficinas en más de 160 países. correo electrónico: David.Eagles@bdo.co.uk BDO LLP es una empresa corporativa registrada de conformidad con la Limited Liability Partnership Act 2000 (ley sobre sociedades comanditarias de responsabilidad limitada) y miembro en el Reino Unido de BDO International. BDO Northern Ireland, una sociedad separada, funciona mediante un acuerdo de licencia. BDO LLP y BDO Northern Ireland están autorizadas y regidas separadamente por la Financial Conduct Authority para efectuar actividades de inversión. Copyright © 2022 BDO LLP. Todos los derechos reservados. www.bdo.co.uk

SECCIÓN 3

ESTADOS FINANCIEROS DEL FONDO INTERNACIONAL DE INDEMNIZACIÓN DE DAÑOS DEBIDOS A CONTAMINACIÓN POR HIDROCARBUROS, 1992

CORRESPONDIENTES AL EJERCICIO ECONÓMICO FINALIZADO EL 31 DE DICIEMBRE DE 2021

CERTIFICACIÓN DE LOS ESTADOS FINANCIEROS

Certificamos que, a nuestro leal saber y entender y según nuestra información, todas las transacciones realizadas durante el ejercicio han sido debidamente registradas en los registros contables, y que dichas transacciones, así como los estados financieros adjuntos, numerados del I al V, y las notas, cuyos detalles forman parte de este documento, presentan fielmente la situación financiera del Fondo internacional de indemnización de daños debidos a contaminación por hidrocarburos, 1992, al 31 de diciembre de 2021.

[firmado] Gaute Sivertsen Director [firmado] Ranjit S P Pillai Director adjunto/jefe del Departamento de Finanzas y Administración

25 de abril de 2022

FONDO INTERNACIONAL DE INDEMNIZACIÓN DE DAÑOS DEBIDOS A CONTAMINACIÓN POR HIDROCARBUROS, 1992

ESTADO FINANCIERO I

Situación financiera al 31 de diciembre de 2021

		31/12/21	31/12/20
	Nota	£	£
ACTIVOS			
Activos corrientes			
Efectivo y equivalentes al efectivo	2	52 864 731	56 762 192
Contribuciones por cobrar	3 y 5	1 019 410	967 300
Otras sumas por cobrar	4 y 5	491 797	642 198
Fondo de Previsión del personal (administrado externamente)	14	1 494 419	2 347 118
Total activos corrientes		55 870 357	60 718 808
Activos no corrientes			
Suma adeudada por el Fondo SNP	6	470 436	447 578
Propiedades, planta y equipo	7	45 298	63 078
Activos intangibles	8	-	_
Total activos no corrientes		515 734	510 656
TOTAL DE LOS ACTIVOS		56 386 091	61 229 464
PASIVOS			
Pasivos corrientes			
Sumas por pagar y obligaciones devengadas	9	270 743	239 381
Provisión por concepto de indemnización	10	2 339 569	1 325 113
Provisión de beneficios a los empleados (corto plazo)	11	319 219	273 878
Contribuciones pagadas con antelación	12	549 627	_
Cuenta de los contribuyentes	13	142 732	142 589
Total pasivos corrientes		3 621 890	1 980 961
Pasivos no corrientes			
Fondo de Previsión del personal	14	5 704 161	6 860 132
Provisión de beneficios a los empleados (a largo plazo)	11	367 683	375 359
Total pasivos no corrientes		6 071 844	7 235 491
TOTAL DE LOS PASIVOS		9 693 734	9 216 452
ACTIVOS NETOS		46 692 357	52 013 012
SALDOS		31/12/21	31/12/20
Fondo General		11 755 747	16 083 278
Fondo de Reclamaciones Importantes del <i>Prestige</i>		481 734	534 111
Fondo de Reclamaciones Importantes del Hebei Spirit		7 655 119	5 747 560
Fondo de Reclamaciones Importantes del Alfa I		264 506	380 614
Fondo de Reclamaciones Importantes del Agia Zoni II		26 172 616	28 893 709
Fondo de Reclamaciones Importantes del Nesa R3		362 635	373 740
Fondo de Reclamaciones Importantes del Siniestro en Israel		_	
SALDOS DEL FONDO GENERAL Y DE LOS FONDOS	15	46 692 357	52 013 012
DE RECLAMACIONES IMPORTANTES (FRI)	_ 13	40 032 337	

FONDO INTERNACIONAL DE INDEMNIZACIÓN DE DAÑOS DEBIDOS A CONTAMINACIÓN POR HIDROCARBUROS, 1992

ESTADO FINANCIERO II

Rendimiento financiero

correspondiente al ejercicio económico finalizado el 31 de diciembre de 2021

		2021	2020
	Nota	£	£
INGRESOS			
Contribuciones	17	97 402	10 826 082
Contribuciones en especie	18	206 400	206 400
Intereses sobre inversiones		68 523	205 546
Otros ingresos	19	2 282 108	103 327
Total de ingresos		2 654 433	11 341 355
GASTOS			
Reclamaciones de indemnización	20	1 317 433	1 059 175
Gastos relacionados con reclamaciones	21	1 100 429	1 164 545
Costes de personal	22	2 985 152	3 054 002
Otros costes administrativos	22	1 198 777	1 178 936
Diferencias de los tipos de cambio	24	1 370 862	(836 714)
Importes que se suman a la provisión de contribuciones e intereses, menos importes recibidos	5	2 435	26 489
Total de gastos		7 975 088	5 646 433
(DÉFICIT)/SUPERÁVIT DEL EJERCICIO		(5 320 655)	5 694 922

FONDO INTERNACIONAL DE INDEMNIZACIÓN DE DAÑOS DEBIDOS A CONTAMINACIÓN POR HIDROCARBUROS, 1992 ESTADO FINANCIERO III

Cambios en los activos netos

correspondientes al ejercicio económico finalizado el 31 de diciembre de 2021

					Superávits acum	nulados/saldos	de los fondos			
		Fondo General	FRI del Prestige	FRI del Hebei Spirit	FRI del Volgoneft 139	FRI del <i>Alfa 1</i>	FRI del Agia Zoni II	FRI del Nesa R3	FRI del Siniestro en Israel	Total
	Nota	£	£	£	£	£	£	£		£
TOTAL DE LOS ACTIVOS NETOS al 31 de diciembre de 2019	25	18 036 627	596 378	5 655 035	42 877	453 113	24 717 039	(3 182 979)	0	46 318 090
Superávit/(déficit) correspondiente al ejercicio económico finalizado el 31 de diciembre de 2020	25	(1 996 226)	(62 267)	92 525	0	(72 499)	4 176 670	3 556 719	0	5 694 922
Transferencia del saldo del fondo al Fondo General tras la clausura del FRI, 1 de enero de 2020	25	42 877			(42 877)					0
TOTAL DE LOS ACTIVOS NETOS al 31 de diciembre de 2020	25	16 083 278	534 111	5 747 560	0	380 614	28 893 709	373 740	0	52 013 012
Superávit/(déficit) correspondiente al ejercicio económico finalizado el 31 de diciembre de 2021	25	(4 327 531)	(52 377)	1 907 559	0	(116 108)	(2 721 093)	(11 105)	0	(5 320 655)
TOTAL DE LOS ACTIVOS NETOS al 31 de diciembre de 2021	25	11 755 747	481 734	7 655 119	0	264 506	26 172 616	362 635	0	46 692 357

FONDO INTERNACIONAL DE INDEMNIZACIÓN DE DAÑOS DEBIDOS A CONTAMINACIÓN POR HIDROCARBUROS, 1992

ESTADO FINANCIERO IV Flujos de efectivo

correspondientes al ejercicio económico finalizado el 31 de diciembre de 2021

		2021	2020
	Nota	£	£
FLUJOS DE EFECTIVO PROCEDENTES			
DE ACTIVIDADES OPERACIONALES			
Superávit/(déficit) del ejercicio		(5 320 655)	5 694 922
Ajuste por:			
Intereses sobre inversiones<1>		(68 523)	(205 546)
(Ganancias)/pérdidas no realizadas de divisas		1 372 219	(188 360)
Depreciación y amortización	7 y 8	27 158	25 838
		(3 989 801)	5 326 854
(Aumento)/disminución de sumas por cobrar	3, 4, 5, 6 y 14	927 581	(739 176)
Aumento/(disminución) de sumas por pagar y obligaciones devengadas	9 y 13	31 547	(298 176)
Aumento/(disminución) de las provisiones	10 y 11	1 117 678	(3 875 357)
Aumento/(disminución) del Fondo de Previsión	•		,
(menos interés)	14	(1 256 780)	(518 251)
Aumento/(disminución) de las contribuciones pagadas con antelación	12	549 627	(1 125 171)
Flujo de efectivo neto procedente			
de actividades operacionales		(2 620 148)	(1 229 277)
FLUJOS DE EFECTIVO PROCEDENTES			
DE ACTIVIDADES DE INVERSIÓN			
Intereses devengados<2>		169 474	256 340
Aumento de propiedades, planta y equipo	7	(9 378)	(30 540)
Flujo de efectivo neto procedente			
de actividades de inversión		160 096	225 800
(Disminución)/aumento neto de efectivo		(2 460 052)	(1 003 477)
y equivalentes al efectivo			
Efectivo y equivalentes al efectivo		56 762 192	57 536 485
al comienzo del ejercicio (Pérdidas)/ganancias de efectivo y equivalentes al			
efectivo debido a operaciones con divisas		(1 437 409)	229 184
Efectivo y equivalentes al efectivo			
al final del ejercicio	2	52 864 731	56 762 192

<1> Intereses devengados procedentes de la inversión de los activos del Fondo General.

Intereses devengados procedentes de la inversión de los activos del Fondo General y los saldos a favor en las cuentas de los contribuyentes.

FONDO INTERNACIONAL DE INDEMNIZACIÓN DE DAÑOS DEBIDOS A CONTAMINACIÓN POR HIDROCARBUROS, 1992 – ESTADO FINANCIERO V FONDO GENERAL – GASTOS DE LA SECRETARÍA COMÚN – Comparación de los importes presupuestados y realizados correspondientes al ejercicio económico finalizado el 31 de diciembre de 2021

	CATEGORÍA DE LOS GASTOS	NOTA	ASIGNAC PRESUPUE		REALIZACI PRESUPI		SALDO DE LAS ASIGNACIONES	
			2021	2020	2021	2020	2021	2020
			£	£	£	£	£	£
	PERSONAL		<u> </u>	L	_	L	L	L
a	Sueldos		2 198 676	2 303 563	2 060 616	2 113 714	138 060	189 849
b	Cese en el servicio y contratación		120 000	40 000	159 412	83 447	(39 412)	(43 447)
С	Beneficios, prestaciones y formación del personal		915 102	980 968	806 564	813 405	108 538	167 563
d	Plan de premios al mérito profesional		20 000	20 000	2 250	013 403	17 750	20 000
u	rian de premios ai mento profesional		3 253 778	3 344 531	3 028 842	3 010 566	224 936	333 965
п	SERVICIOS GENERALES		3 233 778	3 344 331	3 020 042	3 010 300	224 930	333 903
a	Espacio de oficina		188 109	186 500	169 760	167 945	18 349	18 555
h	Informática (equipos y programas informáticos, mantenimiento y conectividad)		378 400	378 700	360 329	275 747	18 071	102 953
6	Mobiliario y otro equipo de oficina		17 000	15 000	9 840	10 839	7 160	4 161
d	Artículos de papelería y suministros de oficina		9 000	10 000	3 457	2 136	5 543	7 864
-	Comunicaciones (servicio de mensajería, telefonía y franqueo)					21 921	13 694	
е	• • • • • • • • • • • • • • • • • • • •		26 000	30 000	12 306			8 079
T	Otros suministros y servicios		22 000	23 000	37 916	13 704	(15 916)	9 296
g	Representación (atenciones sociales)		20 000	20 000	4 176	1 873	15 824	18 127
h	Información pública		98 000	110 000	38 171	48 557	59 829	61 443
	DELINIONES		758 509	773 200	635 955	542 722	122 554	230 478
III	REUNIONES		110 000	130 000	114 306	86 658	(4 306)	43 342
IV	VIAJES							
	Conferencias, seminarios y misiones		100 000	150 000	-	1 947	100 000	148 053
V	OTROS GASTOS							
а	Honorarios de los consultores		150 000	150 000	30 223	147 587	119 777	2 413
b	Órgano de Auditoría		196 000	189 000	72 585	66 303	123 415	122 697
С	Órgano Asesor de Inversiones		80 000	79 000	79 372	78 421	628	<i>579</i>
			426 000	418 000	182 180	292 311	243 820	125 689
VI	GASTOS IMPREVISTOS		60 000	60 000	_	_	60 000	60 000
	TOTAL I – VI (excluidos los honorarios de auditoría externa)		4 708 287	4 875 731	3 961 283	3 934 204	747 004	941 527
VII	HONORARIOS DE AUDITORÍA EXTERNA (FONDO DE 1992 únicamente)		53 600	<i>53 600</i>	53 600	<i>53 600</i>	_	
	TOTAL DE LOS GASTOS I-VII	23	4 761 887	4 929 331	4 014 883	3 987 804	747 004	941 527

NOTAS A LOS ESTADOS FINANCIEROS

Nota 1 - Principios contables

- 1.1 Los presentes estados financieros se han preparado de conformidad con el párrafo 3 del artículo 12 del Reglamento financiero del Fondo internacional de indemnización de daños debidos a contaminación por hidrocarburos, 1992 (Fondo de 1992) y de acuerdo con las Normas Internacionales de Contabilidad para el Sector Público (NICSP).
- 1.2 En 2021 no se han publicado nuevas NICSP ni se han introducido cambios en las existentes que puedan afectar a la preparación de los estados financieros de 2021. No se han registrado cambios en el funcionamiento de los Fondos que puedan requerir la enmienda de las normas contables aplicables.
- 1.3 A continuación se exponen los principios contables más importantes que se han utilizado para llegar a la información financiera que se brinda en los respectivos estados financieros (párrafos 1.4 a 1.18).
- 1.4 Principios básicos utilizados
- 1.4.1 Los estados financieros del Fondo de 1992 se han preparado conforme a la base contable de devengo, de acuerdo con las NICSP, utilizando la práctica contable basada en los costes de años anteriores.
- 1.4.2 De conformidad con el Reglamento financiero del Fondo de 1992:
 - a) el ejercicio económico es el año civil; y
 - b) la moneda funcional y de presentación de los estados financieros del Fondo de 1992 es la libra esterlina.
- 1.4.3 La preparación de los estados financieros requiere que la administración formule valoraciones, estimaciones y supuestos que afectan a las sumas notificadas como activos y pasivos en la fecha del estado de situación financiera y las sumas notificadas como ingresos y gastos durante el ejercicio. No obstante, dada la naturaleza de las estimaciones, los resultados reales podrían diferir de las estimaciones.
- 1.4.4 No se han hecho valoraciones importantes en la aplicación de los procesos contables del Fondo de 1992 aparte de aquellos relacionados con las estimaciones.
- 1.4.5 La administración ha efectuado estimaciones para los siguientes conceptos, que ejercen el efecto más importante sobre los importes reconocidos en los estados financieros:
 - a) provisión por concepto de indemnización; y
 - b) provisión de beneficios a los empleados.
- 1.5 <u>Contabilidad de los fondos e información financiera por segmentos</u>
- 1.5.1 Los estados financieros se preparan conforme a la entidad, y al final del ejercicio muestran la situación consolidada de todos los fondos controlados por el Fondo de 1992. Un fondo es una entidad contable que se compensa a sí misma, establecida para contabilizar las transacciones que tienen un propósito u objetivo concreto.

- 1.5.2 El Fondo de 1992 clasifica sus actividades de financiación por segmentos, tomando como base el Fondo General y los Fondos de Reclamaciones Importantes (FRI), según dispone el artículo 7 del Reglamento financiero. Los saldos de los fondos representan el monto residual acumulado de ingresos y gastos.
- 1.5.3 El Fondo General cubre los gastos del Fondo de 1992 de administración de la Organización y los pagos de indemnización y gastos relacionados con reclamaciones hasta una cantidad máxima de libras esterlinas equivalente a 4 millones de DEG por siniestro (párrafo 1 c) i) del artículo 7 del Reglamento financiero) convertida al tipo de cambio aplicable en la fecha del siniestro. El capital de operaciones se mantiene dentro del Fondo General.
- 1.5.4 Se establecen distintos FRI para los siniestros en los que la cuantía total pagadera por el Fondo de 1992 excede de 4 millones de DEG (párrafo 2 d) del artículo 7 del Reglamento financiero).

Préstamos entre fondos

1.5.5 El interés sobre todo préstamo efectuado entre el Fondo General y los FRI se calcula a una tasa preferencial superior en un 0,25 % a la tasa intercambiaria más baja ofrecida por los bancos comerciales de Londres.

1.6 <u>Ingresos</u>

Contribuciones

- 1.6.1 Los ingresos provenientes de las contribuciones se tratan como ingresos de transacciones no cambiarias y se basan en recaudaciones aprobadas por la Asamblea como adeudadas en el ejercicio económico. Estos ingresos se reconocen solamente después de que las contribuciones han sido facturadas sobre la base de las sumas recibidas por hidrocarburos sujetos a contribución notificados por los Estados Miembros.
- 1.6.2 En el caso de contribuciones relacionadas con recaudaciones anteriores basadas en informes sobre hidrocarburos recibidos con retraso o enmendados, la cuantía se reconoce como ingresos en la fecha de la factura.

Intereses sobre inversiones

- 1.6.3 Los ingresos por intereses sobre depósitos se devengan con arreglo a un criterio temporal y con referencia al principal invertido y al tipo de interés efectivo aplicable de acuerdo con el método lineal a lo largo del periodo de la inversión.
- 1.6.4 Los intereses devengados sobre las inversiones en activos realizadas en otras monedas que no sean la libra esterlina se convierten en libras esterlinas al tipo de cambio operacional de las Naciones Unidas.

Intereses sobre contribuciones vencidas

1.6.5 Los ingresos provenientes de los intereses sobre las contribuciones comprenden los intereses devengados sobre todas las contribuciones vencidas al final del periodo sobre el que se informa. No se cobran intereses sobre los intereses atrasados.

Intereses por los préstamos al Fondo SNP

1.6.6 El interés sobre todo préstamo concedido al Fondo SNP se calcula a una tasa preferencial superior en un 0,25 % a la tasa intercambiaria más baja ofrecida por los bancos comerciales de Londres.

1.7 Gastos

Transacciones en monedas extranjeras

- 1.7.1 De conformidad con el párrafo 4 a) del artículo 10 del Reglamento financiero, el capital del Fondo de 1992 se mantendrá en libras esterlinas o, si el Director lo considera apropiado, en otras monedas para hacer frente a reclamaciones y gastos relacionados con reclamaciones.
- 1.7.2 Los pagos de reclamaciones de indemnización, gastos relacionados con reclamaciones y gastos de administración efectuados en monedas extranjeras se convierten en libras esterlinas al tipo de cambio obtenido del banco en la fecha de la transacción.
- 1.7.3 Como parte de la estrategia de cobertura se compran monedas extranjeras con libras esterlinas que se invierten y utilizan para pagar reclamaciones de indemnización. Estos pagos se convierten al tipo de cambio vigente en la fecha de la transacción publicado en el diario *Financial Times* (los tipos de cambio se calculan con arreglo a los tipos de cambio al contado de WM/Reuters y Morningstar).

Gastos administrativos de la Secretaría común

1.7.4 Los gastos de funcionamiento de la Secretaría común los financia el Fondo de 1992, a excepción de los honorarios del auditor externo correspondientes al Fondo de 1992 y al Fondo Complementario, que los sufraga el respectivo Fondo. El Fondo de 1992 recibe una comisión de administración fija determinada por los órganos rectores para los costes administrativos de la Secretaría común para el periodo sobre el que se informa respecto al dedicado a la labor del Fondo Complementario.

Arrendamientos

1.7.5 Los gastos realizados en relación con un arrendamiento operativo, en el que el arrendador mantiene una importante proporción de riesgos y beneficios inherentes a la posesión de la propiedad, se cargan aplicando el método lineal durante el periodo de arriendo.

Impuestos

1.7.6 Los gastos por bienes y servicios son netos de impuestos.

1.8 Reembolsos en virtud del STOPIA 2006

Respecto a los siniestros cubiertos por el Acuerdo de indemnización de la contaminación por hidrocarburos procedentes de pequeños buques tanque (STOPIA) 2006, los reembolsos pendientes del asegurador del propietario del buque (club de protección e indemnización (club P&I)) por pagos de indemnización efectuados por el Fondo de 1992 se presentan como ingresos y los correspondientes costes como gastos de las reclamaciones de indemnización.

1.9 Diferencias de los tipos de cambio

Para la conversión de todas las partidas monetarias mantenidas al final del periodo sobre el que se informa en monedas distintas de la libra esterlina, el tipo de cambio utilizado es el de la libra esterlina con respecto a varias monedas vigente el último día bancario del ejercicio económico, publicado en el *Financial Times* (los tipos de cambio se calculan con arreglo a los tipos de cambio al contado de WM/Reuters y Morningstar).

1.10 Efectivo y equivalentes al efectivo

El efectivo y el equivalente al efectivo constan de efectivo en caja, efectivo en bancos y depósitos a plazo.

1.11 <u>Instrumentos financieros</u>

- 1.11.1 Los instrumentos financieros mantenidos en libras esterlinas hasta su vencimiento y cuyos intereses también se reciben en libras esterlinas se han considerado depósitos a plazo normal al final del ejercicio; como tales, se asientan al valor de la inversión realizada (coste histórico) y los intereses producidos se consideran intereses devengados de manera normal.
- 1.11.2 Las cuantías abonadas a las instituciones financieras o recibidas de estas con respecto a los instrumentos de cobertura se consideran, respectivamente, "Costes financieros del instrumento de cobertura" o "Ingresos del instrumento de cobertura".
- 1.11.3 Las entradas en las técnicas de valoración con respecto a activos y pasivos para los cuales se mide o revela un valor razonable en los estados financieros se clasifican en la jerarquía de valor razonable de la siguiente manera:
 - Nivel 1 precios cotizados (sin ajustar) en mercados activos de activos o pasivos idénticos a los que se puede acceder en la fecha de valoración;
 - Nivel 2 entradas distintas de los precios cotizados incluidos en el nivel 1 que son observables, directa o indirectamente, con respecto al activo o el pasivo;
 - Nivel 3 entradas inobservables del activo o pasivo.
- 1.11.4 Las sumas por cobrar y las sumas por pagar se calculan sobre la base del coste amortizado utilizando el valor facturado.

1.12 <u>Inventarios</u>

- 1.12.1 El coste de las publicaciones hasta la fase de distribución incluye los gastos de traducción y de impresión. Las publicaciones se distribuyen gratuitamente. Los costes de las publicaciones se cargan como gasto en el año en que se cubren.
- 1.12.2 Ningún valor de inventario se arrastra al ejercicio siguiente puesto que el coste de las existencias al final del año no tiene un valor material.

1.13 Propiedades, planta y equipo

Los bienes adquiridos que excedan de un valor umbral acordado, actualmente £500, se capitalizan en su coste conforme al párrafo 4 del artículo 11 del Reglamento financiero. El coste de todos los activos adquiridos que no superan dicho umbral se contabiliza inmediatamente como gasto. Un activo se capitaliza en su coste y se deprecia hasta su valor residual estimado a lo largo de su vida económica útil empleando el método lineal. El coste de un activo incluye el precio de adquisición y los gastos de envío e instalación. La depreciación se consigna anualmente, con un cargo pleno mensual en el mes de adquisición y sin cargo en el mes de enajenación.

Tipo de activo	Vida útil
Equipo de informática	3 a 5 años
Instalaciones fijas y accesorios de oficina	5 años
Equipo de telecomunicaciones	5 años

1.14 Activos intangibles

El software informático adquirido se capitaliza en su coste y se amortiza a lo largo de su vida útil hasta un máximo de cinco años aplicando el método lineal. Un activo intangible se reconoce cuando es identificable y ofrece beneficios económicos o potencial de servicio futuros que se pueden medir de forma fiable y porque su acceso se encuentra totalmente bajo el control del Fondo. Los costes operacionales y de investigación internos se cargan a cuenta. Los costes relacionados con el mantenimiento de los programas de *software* se reconocen como gastos cuando se cubren.

1.15 Provisiones y pasivo contingente

- 1.15.1 Se establecen provisiones para pasivos y cargos futuros en los casos en que el Fondo de 1992 tenga una obligación jurídica o implícita vigente como resultado de acontecimientos pasados y pueda ser necesario que la liquide.
- 1.15.2 Otros compromisos, que no satisfacen los criterios de reconocimiento de los pasivos, se revelan en las Notas a los estados financieros como pasivo contingente cuando su existencia es confirmada solo por la ocurrencia —o en su caso por la no ocurrencia— de uno o más sucesos futuros inciertos, que no están enteramente bajo el control del Fondo de 1992.

Provisión por concepto de indemnización

1.15.3 Se establece una provisión para todas las reclamaciones aprobadas por el club P&I pertinente y por el Fondo de 1992, pero que no han sido pagadas todavía, en la cuantía aprobada por el Fondo de 1992 que refleje el cálculo más aproximado posible de la administración en ese momento o sobre las cuales se ha dictado una sentencia final. Se establece también una provisión para todas las reclamaciones importantes aprobadas entre el final del año y la fecha en que se aprueben los estados financieros para cubrir las reclamaciones existentes al final del año. Cuando las reclamaciones aprobadas se han prorrateado debido a la incertidumbre de que los fondos sean suficientes para permitir nuevos pagos, no se establece provisión alguna por tales reclamaciones por encima del nivel de la prorrata, sino que el máximo de la cuantía se inscribe por separado en los estados financieros como pasivo contingente.

Provisión de beneficios a los empleados

- 1.15.4 Se han dispuesto los siguientes beneficios a los empleados:
 - beneficios a corto plazo, cuyo pago debe efectuarse íntegramente en el término de los 12 meses siguientes al cierre del periodo contable en el cual los empleados han prestado sus servicios; y
 - beneficios a largo plazo, que no se prevé pagar dentro de los 12 meses siguientes.
- 1.15.5 En particular, los beneficios son los siguientes:
 - provisión para vacaciones anuales acumuladas: provisión clasificada como provisión a corto plazo efectuada anualmente basándose en los días de vacaciones no disfrutados; los cambios que se producen en la provisión desde el comienzo del año se cargan como gastos o se transfieren al ejercicio económico en curso; y
 - provisión para gastos por cese en el servicio: en virtud del Estatuto y Reglamento del personal, algunos miembros del personal tendrán derecho a determinados beneficios en el momento del cese en el servicio, que consisten en una prima única de repatriación, sus gastos de viaje y los de los familiares reconocidos como personas a cargo y el envío de sus efectos personales. Los gastos por cese en el servicio se prevén con arreglo al cálculo más aproximado posible que formule la administración.

1.15.6 Las estimaciones del pasivo contingente incluyen todas las reclamaciones de indemnización conocidas o probables contra el Fondo de 1992. Puede ser que no todas estas reclamaciones necesariamente se lleven a término o se aprueben. En el caso de los honorarios (costes relacionados con reclamaciones), se calculan solamente para el ejercicio siguiente debido a las dificultades para predecir la duración y el coste de los procesos judiciales o de las negociaciones para alcanzar acuerdos extrajudiciales. En virtud del Convenio del Fondo de 1992, el pasivo que venza se cubrirá con las contribuciones recaudadas por la Asamblea.

1.16 <u>Cuenta de los contribuyentes</u>

Los pagos netos en exceso efectuados por los contribuyentes y el reembolso de las contribuciones de acuerdo con la decisión de la Asamblea se mantienen en la Cuenta de los contribuyentes. Según lo estipulado en el párrafo 9 del artículo 3 del Reglamento interior, todo saldo a favor en la cuenta de un contribuyente devengará intereses, que se suman al saldo acreedor cada año cuando las contribuciones se vuelven pagaderas o se efectúan reembolsos, normalmente el 1 de marzo.

1.17 Fondo de Previsión del personal

De conformidad con lo dispuesto en el artículo VIII.5 del Reglamento del personal, el Fondo de Previsión del personal representa el saldo de las cuentas de los miembros del personal compuesto por las contribuciones al Fondo de Previsión aportadas por ellos y el Fondo de 1992, los retiros y los pagos de préstamos para vivienda e intereses devengados sobre la inversión de los activos del Fondo de Previsión.

1.18 Información presupuestaria

- 1.18.1 La Asamblea aprueba el presupuesto, que incluye partidas presupuestadas de costes de administración de la Secretaría y activos fijos. Los presupuestos pueden ser ulteriormente enmendados por la Asamblea mediante la autorización de transferencias dentro de los capítulos del presupuesto, por cuantías superiores a los límites fijados por medio de la autorización delegada contemplada en el Reglamento financiero, o mediante la aprobación de presupuestos suplementarios.
- 1.18.2 En el estado financiero V (comparación de los importes presupuestados y realizados) se compara el presupuesto final con los importes realizados calculados con el mismo método (base de efectivo modificado) aplicado a los importes presupuestarios correspondientes. Como las bases utilizadas para preparar el presupuesto y los estados financieros difieren, en la Nota 23 se presenta una conciliación entre las cuantías que figuran en el estado financiero V y el estado financiero II (rendimiento financiero).

Nota 2 - Efectivo y equivalentes al efectivo

2.1 El efectivo y el equivalente al efectivo incluidos en el estado financiero IV (flujos de efectivo) y el estado financiero I (situación financiera) comprenden las siguientes sumas:

	2021 £	2020 £
Efectivo en caja y saldos en bancos	29 726 105	26 274 113
Depósitos a plazo	23 138 626	30 488 079
Total	52 864 731	56 762 192

- 2.2 El efectivo se invierte en depósitos a plazo de hasta un año, pero puede estar disponible rápidamente sin que ello afecte significativamente a los intereses sobre el depósito. No se efectúan inversiones en bonos o acciones.
- 2.3 El 31 de diciembre de 2021 el efectivo y los depósitos a plazo en libras esterlinas sumaban £25 076 945, de los cuales £20 724 471 correspondían al Fondo de 1992. Además, el Fondo de Previsión tenía depósitos por la suma de £4 209 742 y la Cuenta de los contribuyentes por la suma de £142 732.
- 2.4 Se mantuvieron las siguientes cuantías en divisas (£27 787 786):

Divisa	Siniestro	Cuantía en otra divisa	Convertida al 31 de diciembre de 2021 £
Euro	Fondo General	2 411 994	2 025 184
	FRI del <i>Prestige</i>	817 516	686 411
	FRI del <i>Agia Zoni II</i>	22 640 500	19 009 656
Dólar de los EE. UU.	Fondo General	8 216 428	6 066 470
Rublo ruso	Fondo General	6 609	65
		Total	27 787 786

Nota 3 – Contribuciones por cobrar

3.1 A continuación se presenta la situación en cuanto a contribuciones pendientes de recaudaciones anteriores.

	Fondo General £	FRI del Hebei Spirit £	FRI del <i>Alfa I</i> £	FRI del <i>Agia Zoni II</i> £	FRI del Nesa R3 £	Total contrib. por cobrar 2021 £	Total contrib. por cobrar 2020 £
Angola	1 946	-	_	_	-	1 946	1 946
Alemania	_	-	_	_	-	_	1 695
Argentina	15 733	-	946	18 524	8 700	43 903	28 168
Camerún	_	_	-	_	_	_	11 783
Curasao (Reino de los Países Bajos)	5 290	-	-	49 588	47 235	102 113	102 113
Dinamarca	1 694	_	3 062	_	1 484	6 240	6 240
Djibouti	2 010	_	_	4 439	_	6 449	6 449
Federación de Rusia	14 676	-	39 976	_	3 543	58 195	58 195
Filipinas	19	_	_	_	_	19	19
Francia	10 233	-	_	_	-	10 233	10 233
Ghana	13 056	52 110	6 686	26 270	1 154	99 276	99 276
Guinea	647	_	_	_	_	647	647
Irán	76 610	_	_	4 257	_	80 867	4 257
Jamaica	87	-	_	_	-	87	87
Malasia	-	-	_	7 351	8 993	16 344	16 344
Marruecos	12 903	_	26 949	_	12 337	52 189	52 189
México	79	-	_	_	_	79	-
Panamá	_	_	_	1 600	1 528	3 128	<i>5 463</i>
Reino Unido	36 129	_	38 322	_	6 154	80 605	80 605
Singapur	_	-	2 024	_	2 307	4 331	21 699

	Fondo General £	FRI del Hebei Spirit £	FRI del Alfa I £	FRI del <i>Agia Zoni II</i> £	FRI del <i>Nesa R3</i> £	Total contrib. por cobrar 2021 £	Total contrib. por cobrar 2020 £
Suecia	_	_	_	1 863	_	1 863	8 996
Venezuela	313 752	_	80 008	235 164	29 435	658 359	658 359
Subtotal	504 864	52 110	197 973	349 056	122 870	1 226 873	1 174 763
Provisión	(75 636)	_	(108 309)	_	(23 518)	(207 463)	(207 463)
Total	429 228	52 110	89 664	349 056	99 352	1 019 410	967 300

- 3.2 Las contribuciones por cobrar no incluyen la provisión para las contribuciones adeudadas por algunos contribuyentes, como se indica en la Nota 5.
- 3.3 En 2019 Venezuela presentó los informes sobre hidrocarburos correspondientes a los años 2007 a 2017, lo cual dio como resultado la facturación tardía de las contribuciones recaudadas para el Fondo General y los Fondos de Reclamaciones Importantes. Un contribuyente adeuda la suma de £658 359.

Nota 4 – Otras sumas por cobrar

4.1 En el cuadro siguiente figuran otras sumas por cobrar.

	2021 £	2020 £
Impuestos reembolsables	212 775	215 305
Intereses devengados sobre inversiones	4 326	2 892
Intereses devengados sobre contribuciones vencidas	138 035	117 397
Pagos anticipados	124 874	89 006
Anticipos al personal	7 712	8 803
Ingresos devengados	4 075	2 395
A pagar por el Gobierno del Reino Unido	_	206 400
Total	491 797	642 198

- 4.2 Los impuestos reembolsables son el impuesto sobre el valor añadido (IVA) y la tasa aeroportuaria que debe reembolsar el Gobierno del Reino Unido y el IVA que debe reembolsar el Gobierno de España, en virtud de lo dispuesto en el artículo 34 del Convenio del Fondo de 1992.
- 4.3 Los intereses devengados sobre contribuciones adeudadas al 31 de diciembre de 2021 ascendían a £173 497. Se ha establecido una provisión de £35 462 para los intereses sobre contribuciones adeudadas por algunos contribuyentes, como se indica en la Nota 5. La cuantía neta de estas sumas (£138 035) se incluye en "Otras sumas por cobrar".
- 4.4 Los pagos anticipados son pagos de bienes y servicios efectuados antes de su entrega o prestación.
- 4.5 Los anticipos al personal se refieren a los abonos de transporte y las suscripciones al plan de seguro médico.
- 4.6 Los ingresos devengados son las cuantías que deben reembolsar los clubes P&I por costes comunes desembolsados, que en 2021 guardan relación con el siniestro del *Hebei Spirit*.

- 5.1 Como se indica en la Nota 3, las contribuciones por cobrar no incluyen la provisión para las contribuciones. El total de la provisión, de £242 925, consiste en £207 463 en concepto de contribuciones y en £35 462 en concepto de intereses sobre contribuciones vencidas. Dos contribuyentes de la Federación de Rusia adeudan un total de £70 144, mientras que otros cuatro contribuyentes que se encuentran en proceso de liquidación adeudan un total de £172 781.
- 5.2 En el cuadro siguiente figura un resumen de los movimientos registrados en las dos provisiones.

Provisión	Contribuciones vencidas £	Intereses sobre contribuciones vencidas £	Total £
Saldo inicial al 01/01/2021	207 463	33 027	240 490
Cuantías añadidas a la provisión para contribuciones e intereses, menos cuantías recibidas (estado financiero II)	_	2 435	2 435
Saldo final al 31/12/2021	207 463	35 462	242 925

5.1.2 En el cuadro siguiente se muestran los movimientos registrados en la provisión para las contribuciones y en la provisión para los intereses sobre las contribuciones y los respectivos contribuyentes.

Contribuyente	Contribuyentes de la Federación de Rusia £	Petroplus (Reino Unido/ Francia) £	O W Bunker (Dinamarca) £	SAMIR (Marruecos) £	TOTAL £
Contribuciones					
Saldo inicial al 01/01/2021	58 195	90 840	6 240	52 188	207 463
Contribuciones recibidas, 2021	_	_	_	_	_
Contribuciones previstas, 2021	_	_	_	_	_
Provisión total para contribucione 31/12/2021	es, 58 195	90 840	6 240	52 188	207 463
Intereses sobre contribuciones					
Saldo inicial al 01/01/2021	10 665	-	_	22 362	33 027
Intereses previstos, 2021	1 284	-	_	1 151	2 435
Provisión total para intereses sobre contribuciones, 31/12/2021	11 949	-	-	23 513	35 462
Provisión total para contribucione intereses, 31/12/2021	es e 70 144	90 840	6 240	75 701	242 925

Contribuyentes de la Federación de Rusia

5.2 La provisión incluye contribuciones e intereses sobre las contribuciones vencidas adeudados por dos contribuyentes de la Federación de Rusia. Sobre la base de la decisión adoptada por la Asamblea en su sesión de octubre de 2016, la Secretaría ha continuado tratando este asunto con las autoridades de la Federación de Rusia con el fin de recuperar las contribuciones. No se ha iniciado ninguna acción judicial contra estos contribuyentes.

- 5.3 En su sesión de octubre de 2014 la Asamblea del Fondo de 1992 decidió que una vez recibido de los liquidadores el pago final se debería anular cualquier saldo adeudado por dos contribuyentes en el Reino Unido y Francia (con sede en Suiza) (véase el documento IOPC/OCT14/11/1, párrafo 5.2.17).
- 5.4 La Secretaría ha continuado tratando este asunto con las autoridades de Marruecos con el objeto de recibir el pago de las contribuciones adeudadas por SAMIR.

Nota 6 - Suma adeudada por el Fondo SNP

- 6.1 En su primera sesión, la Asamblea del Fondo de 1992 encargó al Director que llevase a cabo los preparativos necesarios para la constitución del Fondo SNP, tal como había solicitado la Conferencia internacional sobre SNP (véase el documento 92FUND/A.1/34, párrafos 33.1.1 a 33.1.3), sobre la base de que todos los gastos cubiertos serían reembolsados por el Fondo SNP cuando se estableciera. A consecuencia de esta decisión, todo gasto relativo a la preparación para la entrada en vigor del Convenio SNP se ha tratado como préstamo del Fondo de 1992.
- 6.2 El Fondo SNP se constituirá cuando el Convenio SNP entre en vigor, 18 meses después de la ratificación por 12 Estados que satisfagan las condiciones estipuladas en el Protocolo SNP. Ocho Estados (Alemania, Canadá, Dinamarca, Francia, Grecia, Noruega, Países Bajos y Turquía) han firmado el Protocolo SNP de 2010, a reserva de ratificación. Al 31 de diciembre de 2021 cinco Estados (Canadá, Dinamarca, Noruega, Sudáfrica y Turquía) habían depositado instrumentos de ratificación del Protocolo o de adhesión al mismo.
- 6.3 El Fondo SNP adeuda la suma de £470 436 *(2020: £447 578),* incluidos intereses a la fecha de £48 262. El Director considera que el avance realizado en cuanto al establecimiento del Convenio sustenta las expectativas de reembolso de esa suma.

Nota 7 - Propiedades, planta y equipo

7.1 En el cuadro siguiente se muestra un desglose de los activos fijos por tipo y una conciliación de las adiciones y la depreciación durante el año.

	Equipo de informática £	Instalaciones fijas y accesorios de oficina £	Equipo de telecomunicaciones £	: Total £
Coste				
Saldo inicial al 01/01/2021	215 894	36 671	25 459	278 024
Adiciones	7 957	_	1 421	9 378
Enajenación	(825)	_	_	(825)
Saldo final al 31/12/2021	223 026	36 671	26 880	286 577
Depreciación Depreciación acumulada al 01/01/2021	157 644	31 843	25 459	214 946
Depreciación por enajenación Cargo por depreciación para el ejercicio	(825)	4 016	148	(825) 27 158
Saldo final al 31/12/2021	179 813	35 859	25 607	241 279
Valor en libros neto	175615	33 633	23 007	241 273
Saldo inicial al 01/01/2021	58 250	4 828	-	63 078
Saldo final al 31/12/2021	43 213	812	1 273	45 298

Nota 8 - Activos intangibles

8.1 En el cuadro siguiente se muestra la amortización, ya totalmente completada, del software adquirido durante el año.

	Software adquirido
Coste	
Saldo inicial al 01/01/2021 Adiciones	28 557 _
Enajenación	_
Saldo final al 31/12/2021	28 557
Amortización	
Cargo por amortización acumulada al 01/01/2021	28 557
Cargo por amortización sobre enajenación	_
Cargo por amortización para el ejercicio	_
Saldo final al 31/12/2021	28 557
Valor en libros neto	
Saldo inicial al 01/01/2021	_
Saldo final al 31/12/2021	-

Nota 9 – Sumas por pagar y obligaciones devengadas

9.1 En el cuadro siguiente se muestran los datos de los movimientos de las sumas por pagar y de las obligaciones devengadas al 31 de diciembre de 2021.

	2021 £	2020 £
Sumas por pagar por gastos de administración y honorarios		
de abogados y expertos	117 061	126 079
Obligaciones devengadas por gastos de administración		
y honorarios de abogados y expertos	153 682	113 302
Total	270 743	239 381

Nota 10 – Provisión por concepto de indemnización

- 10.1 Se ha establecido una provisión para todas las reclamaciones de indemnización como se indica más abajo.
- 10.1.1 En el cuadro siguiente se muestra el movimiento en la provisión de la divisa del país en que ocurrió el siniestro:

	FRI del Prestige EUR	FRI del Agia Zoni II EUR
Saldo inicial al 01/01/2021	805 275	675 142
Menos: provisión arrastrada pagada en 2021	_	(265 245)
Menos: provisión arrastrada revertida en 2021	_	(18 744)
Nueva provisión hecha en 2021	_	1 590 000
Saldo final al 31/12/2021	805 275	1 981 153

10.1.2 En el cuadro siguiente se muestran los movimientos en la provisión en libras esterlinas:

	FRI del Prestige £	FRI del Agia Zoni II £	Total
Saldo inicial al 01/01/2021	720 797	604 316	1 325 113
Menos: provisión arrastrada pagada en 2021	_	(237 420)	(237 420)
Menos: provisión arrastrada revertida en 2021	_	(17 580)	(17 580)
(Ganancia)/pérdida por fluctuación de divisas de provisión			
arrastrada no utilizada en ese año	(44 664)	(20 893)	(65 557)
Nueva provisión hecha en 2021	_	1 335 013	1 335 013
Saldo final al 31/12/2021	676 133	1 663 436	2 339 569

- 10.2 En 2021 se estableció una nueva provisión para una reclamación relacionada con el FRI del *Agia Zoni II*. El pago se efectuará cuando el reclamante acepte la oferta de indemnización.
- 10.3 En relación con el FRI del *Prestige*, se retiene una provisión de indemnización de EUR 805 275 hasta que se resuelvan las reclamaciones presentadas en los tribunales o hasta que caduquen, con el fin de seguir impartiendo un trato equitativo a los reclamantes de Francia y Portugal.

Nota 11 - Provisión de beneficios a los empleados

11.1 En el cuadro siguiente se muestran las provisiones registradas a corto y largo plazo.

	Corto plazo £	Largo plazo £	Total £
Saldo inicial al 01/01/2021	273 878	375 359	649 237
Menos: provisión arrastrada pagada en 2021 La repatriación de empleados separados del servicio se transfiere de una provisión de plazo	(42 501)	_	(42 501)
largo a una de plazo corto	81 354	(81 354)	_
Nueva provisión hecha en 2021	6 488	73 678	80 166
Saldo final al 31/12/2021	319 219	367 683	686 902

11.2 Se ajustó la provisión a plazo corto para tener en cuenta un aumento de las vacaciones anuales acumuladas arrastradas de 2021. Se ha aumentado la provisión a plazo largo con respecto a los costes de repatriación de dos miembros del personal internacional.

Nota 12 - Contribuciones pagadas con antelación

12.1 La suma de £549 627 *(2020: £0)* representa la recaudación de contribuciones decidida en octubre de 2021 por la Asamblea del Fondo de 1992 pagaderas el 1 de marzo de 2022 pero recibidas en 2021.

Nota 13 – Cuenta de los contribuyentes

13.1 La suma de £142 732 (2020: £142 589) es el saldo de la Cuenta de los contribuyentes tras la deducción de las sumas devueltas a los contribuyentes o deducidas de sus contribuciones. La suma incluye intereses de £142 (2020: £464) acreditados en 2021 a los contribuyentes.

14.1 Cuadro que muestra los movimientos registrados en los Fondos de Previsión del personal en 2021:

	2021 £	2020 £
Fondo de Previsión (administrado por el Fondo de 1992 – FP1)		
Cuentas de miembros del personal al 1 de enero	4 513 014	5 959 524
SUMAS RECIBIDAS		
Contribuciones de miembros del personal	207 506	216 348
Contribuciones voluntarias de miembros del personal	246 580	273 178
Contribuciones del Fondo de 1992	433 014	450 697
Transferencia desde el Fondo de Previsión (administrado externamente – FP2) Intereses recibidos	1 384 297	-
	100 809	50 330
Reembolso de préstamos Total de sumas recibidas	30 000 2 402 206	50 000 1 040 553
PAGOS		
Transferencia al Fondo de Previsión (administrado externamente – FP2)	350 000	975 306
Retirada en el cese de servicio	2 254 853	1 043 057
Préstamos para vivienda	100 625	468 700
Total de sumas pagadas	2 705 478	2 487 063
Cuentas de miembros del personal al 31 de diciembre (FP1)	4 209 742	4 513 014
Fondo de Previsión (administrado externamente – FP2)		
Transferencia del Fondo de Previsión (FP1)	(1 034 297)	975 306
Valoración al 31 de diciembre (FP2)	1 494 419	2 347 118
Fondo de Previsión del personal (FP1 y FP2) (estado financiero I)	5 704 161	6 860 132

- 14.2 La tasa de contribución de los miembros del personal al Fondo de Previsión es del 7,9 % de la respectiva remuneración pensionable, mientras que el Fondo de 1992 contribuye con el 15,8 % de esa remuneración (artículo VIII.5 b) del Reglamento del personal). En su sesión de octubre de 2009 el Consejo de Administración del Fondo de 1992 acordó que los miembros del personal podían hacer contribuciones voluntarias adicionales de hasta el 5 % de su remuneración pensionable. En su sesión de abril de 2017 el Consejo de Administración decidió aumentar la contribución máxima voluntaria al 23,7 % de la remuneración pensionable.
- 14.3 El Fondo de Previsión del personal está constituido por dos elementos, a saber: el Fondo de Previsión 1 (FP1), que se invierte junto con los activos del Fondo de 1992, y el Fondo de Previsión 2 (FP2), que es administrado por un agente financiero independiente en nombre del Fondo de 1992. El valor razonable de los activos que se mantienen en el FP2 está clasificado como nivel 1 en la jerarquía de valor razonable ya que se considera que las inversiones se valoran utilizando precios cotizados (sin ajustar) en mercados activos en una fecha de valoración determinada.
- 14.4 Todas las contribuciones se acreditan al FP1. El personal puede invertir en el FP2 solamente con el saldo en efectivo disponible en el FP1. No existe la posibilidad de invertir fondos privados en el FP2. Las cuantías retiradas del FP2 se acreditan al FP1.
- 14.5 Los fondos depositados en el FP1 se invierten junto con los activos del Fondo de 1992. El Director calcula y fija los intereses mensualmente con arreglo a la tasa interna de retorno de las inversiones mantenidas durante el mes correspondiente.

- 14.6 La participación en el FP2 es enteramente voluntaria y los nuevos miembros del personal solo pueden participar después de cumplir un año de servicio en la Secretaría. Todas las cuotas pagadas por los participantes se basan en la proporción de su inversión en este Fondo. Tal como se indicó más arriba, el FP2 es administrado por un agente financiero independiente; en 2021 se invirtieron £350 000 a través del agente y se retiraron £1 384 297. Al 31 de diciembre de 2021 la cuantía que administraba el agente estaba valorada en £1 494 419.
- 14.7 Los préstamos para vivienda del Fondo de Previsión son los préstamos suscritos por miembros del personal de conformidad con lo dispuesto en el artículo VIII.5 j) del Reglamento del personal. El préstamo se amortiza con arreglo a una forma de pago convenida entre el miembro del personal y el Director. En cualquier caso, el miembro del personal cancelará el préstamo en el momento de su cese en el servicio del Fondo de 1992, en que se deduce la suma que adeuda de las sumas que le sean pagaderas.
- 14.8 La participación del miembro del personal en el Fondo de Previsión es pagadera en el momento de su cese en el servicio del Fondo de 1992 de conformidad con el artículo VIII.5 e) del Reglamento del personal.

Nota 15 – Saldos del Fondo General y de los Fondos de Reclamaciones Importantes

15.1 El Fondo de 1992 mantiene saldos clasificados como saldo del Fondo General y saldo de los Fondos de Reclamaciones Importantes. El Fondo General incluye un capital de operaciones de £15 millones, tal y como decidió la Asamblea del Fondo de 1992 en su sesión de octubre de 2019 (véase el documento IOPC/OCT19/11/1, párrafo 9.1.14). El capital de operaciones se establece para asegurarse de que el Fondo de 1992 esté en condiciones de sufragar los gastos de indemnización y los relacionados con reclamaciones que puedan producirse entre las sesiones ordinarias de los órganos rectores. Véase la Nota 25, Información financiera por segmentos del Fondo General y los Fondos de Reclamaciones Importantes.

Nota 16 - Instrumentos financieros

- 16.1 En la Nota 1 se exponen los pormenores de los principios contables significativos aprobados, incluida la base de medición y la base de reconocimiento de los ingresos y gastos respecto de los instrumentos financieros.
- Todos los instrumentos financieros mantenidos durante 2021 se clasifican como préstamos y sumas por cobrar, y son activos financieros no derivados con pagos fijos y un plazo de vencimiento fijo que la Organización tiene la capacidad y el propósito de mantener hasta su caducidad.

16.3 Riesgo crediticio

- 16.3.1 El riesgo crediticio del Fondo de 1992 está repartido ampliamente y sus políticas de gestión del riesgo limitan la cuantía de exposición del crédito a cualquier contraparte e incluyen directrices de calidad mínima del crédito.
- 16.3.2 Las directrices incluyen medidas de la fuerza del mercado y del capital, además de la calificación crediticia de las tres sociedades de calificación crediticia. Las permutas de incumplimiento crediticio (CDS) y el ratio de capital CET 1 son las medidas adicionales utilizadas para determinar la lista de contrapartes. Las directrices son las siguientes:
 - a) un ratio de capital CET 1 de un 9,5 % o superior;
 - b) una permuta de incumplimiento crediticio de cinco años con un margen de 100 puntos base o inferior, cuyo incumplimiento daría lugar a una revisión para determinar si los mercados

- crediticios son débiles en general o si la solvencia de la contraparte en cuestión se vio afectada por determinado evento crediticio negativo que justificaría su exclusión provisional o permanente de la lista de préstamos; y
- c) una calificación crediticia a corto plazo mínima de dos de las tres sociedades principales de calificación crediticia, Fitch, Moody's y Standard & Poor's, como se indica a continuación:
 - para plazos de vencimiento de hasta 12 meses (Grupo 1) con una calificación crediticia de F1+, P1 y A1+; y
 - para plazos de vencimiento de hasta seis meses (Grupo 2) con una calificación crediticia de F1, P1 y A1.
- 16.3.3 El Órgano Asesor de Inversiones común (OAI) prepara trimestralmente una lista de instituciones financieras autorizadas que el Director aprueba. El OAI mantiene esta lista en constante revisión entre reuniones e informa a la Secretaría en consecuencia.
- 16.3.4 Las contribuciones por cobrar comprenden principalmente cuantías adeudadas por los contribuyentes de los Estados Miembros. El Convenio del Fondo de 1992 obliga a los Estados Miembros a asegurarse de que los contribuyentes cumplan su obligación de pagar las contribuciones. En la Nota 3 se facilitan pormenores de las contribuciones por cobrar.

16.4 <u>Riesgo de liquidez</u>

- 16.4.1 El Convenio del Fondo de 1992 dispone que la Asamblea tiene autoridad para recaudar las contribuciones que sean necesarias con objeto de cubrir los pagos que habrá de efectuar el Fondo de 1992.
- 16.4.2 El riesgo de liquidez del efectivo y del equivalente al efectivo se minimiza sustancialmente al garantizar que estos activos financieros se coloquen en depósitos a plazo que no excedan de un año. Se garantiza que, de conformidad con las directrices de inversión relativas a la liquidez, el capital de operaciones de £15 millones establecido por la Asamblea en octubre de 2019 esté disponible en un plazo de tres meses para apoyar las necesidades operativas.

16.5 Riesgo del tipo de interés

- 16.5.1 El Fondo de 1992 coloca sus inversiones en efectivo en depósitos a plazo con tipos de interés fijos con arreglo a directrices de inversión estrictas. El Reglamento financiero del Fondo de 1992 se centra en la seguridad y liquidez de los activos y no en el rendimiento máximo de los ingresos, aspecto que se tiene en cuenta en la gestión del riesgo de liquidez (flujos de efectivo).
- 16.5.2 En el cuadro siguiente se muestran el tipo medio de intereses devengados sobre las inversiones en las diferentes monedas y el efecto en libras esterlinas de una variación del 0,25 % en el tipo de intereses devengados. En 2021 se registró una disminución del efectivo mantenido en libras esterlinas.

Inversión	Tipo medio de intereses devengados 2021 %	Efecto de un aumento/ disminución del 0,25 % £
Libra esterlina	0,19 %	78 403
Dólar de los EE. UU.	0,14 %	15 231

16.5.3 Los depósitos en efectivo en euros en la actualidad rinden un interés negativo, por lo cual suelen mantenerse en cuentas corrientes, algunas de las cuales no devengan interés.

16.6 Riesgo de moneda extranjera

- 16.6.1 En 2008 se elaboraron directrices de cobertura con el asesoramiento del OAI. Si ocurre un siniestro que requiera el pago de indemnización en una divisa que no sea la libra esterlina, la idea en principio consiste en proteger hasta el 50 % de la responsabilidad de un siniestro, pero en ningún caso exceder la suma de las recaudaciones aprobadas, menos los gastos previstos del Fondo en un periodo de seis meses a partir de la fecha de aprobación de una recaudación.
- 16.6.2 La lógica en que se basa el principio de la cobertura es que la protección del 50 % del pasivo en moneda extranjera constituye una posición neutral inmune a las fluctuaciones ascendentes o descendentes del tipo de cambio.
- 16.6.3 Al 31 de diciembre de 2021 se mantenían efectivo y equivalente al efectivo en libras esterlinas (47 %), euros (41 %) y dólares de los Estados Unidos (12 %) (véase la Nota 2).
- 16.6.4 Al 31 de diciembre de 2021 el pasivo en moneda extranjera en euros respecto al siniestro del *Prestige* estaba cubierto al 100 % (2020: 100 %).
- 16.6.5 Al 31 de diciembre de 2021 el pasivo en moneda extranjera en euros respecto del siniestro del *Agia Zoni II* estaba cubierto al 57 % (2020: 49 %).

Nota 17 - Contribuciones

- 17.1 En su sesión de diciembre de 2020, la Asamblea del Fondo de 1992 decidió no recaudar contribuciones pagaderas el 1 de marzo de 2021.
- 17.2 A continuación se resumen las contribuciones facturadas en 2021 para efectos de pago:

	Recaudación de 2020 pagadera al 1 de marzo de 2021 £	Recaudaciones de años anteriores £	Total £
Fondo General	_	125 038	125 038
FRI del Hebei Spirit	-	(17 074)	(17 074)
FRI del <i>Alfa I</i>	_	(3 050)	(3 050)
FRI del <i>Agia Zoni II</i>	_	(6 248)	(6 248)
FRI del <i>Nesa R3</i>	_	(1 264)	(1 264)
Total	_	97 402	97 402

17.3 Las contribuciones facturadas en 2021 incluyen recaudaciones y reembolsos basados en informes sobre hidrocarburos sujetos a contribución recibidos con retraso por un valor de recaudación neta de £97 402. Se procede así de conformidad con el párrafo 1.6.1 (Nota 1, principios contables) sobre contribuciones, relativo a la presentación con retraso de informes sobre hidrocarburos, en virtud del cual la cuantía se reconoce como ingreso en la fecha de la factura.

Nota 18 – Contribuciones en especie

18.1 El Gobierno del Reino Unido asume el 80 % de los costes del alquiler de las oficinas de la Secretaría y el espacio de almacén. El total de los pagos del alquiler efectuados en 2021 ascendió a £258 000 (2020: £258 000), siendo la parte que le corresponde al Gobierno del Reino Unido de £206 400 (2020: £206 400) (véanse las Notas 22 y 27).

19.1 En el cuadro siguiente se muestra el desglose de otros ingresos percibidos por el Fondo de 1992 en 2021.

	2021 £	2020 £
Comisión de administración pagadera		
por el Fondo Complementario	36 000	38 000
Intereses sobre contribuciones vencidas	24 023	59 024
Intereses sobre préstamos al Fondo SNP	1 449	2 047
Intereses sobre préstamos entre segmentos	_	3 926
Fondo de limitación de SHI	2 220 457	-
Ingresos varios	179	330
Total	2 282 108	103 327

- 19.2 La comisión de administración del Fondo Complementario se fijó en el presupuesto en £36 000 (2020: £38 000) para el periodo del 1 de enero al 31 de diciembre de 2021 (véase el documento IOPC/OCT20/11/2, párrafo 9.1.21).
- 19.3 Se recibieron unos £2,2 millones, suma relacionada con el recurso entablado contra Samsung Heavy Industries Co. Ltd (SHI) en relación con el siniestro del *Hebei Spirit*. En su reunión de noviembre de 2021 el Comité Ejecutivo del Fondo de 1992 tomó nota de que el Tribunal de Limitación pagó al Fondo de 1992 la suma de KRW 3 271 486 069 (unos £2,2 millones) y tomó nota además de que ya se había recuperado la parte que le correspondía a los Fondos de 1992 del fondo de limitación de SHI.

Nota 20 - Reclamaciones de indemnización

20.1 La indemnización se reconoce con arreglo al principio de la contabilidad de caja en la sección 1, página 13, y se puede conciliar con la indemnización pagada en el estado financiero II (rendimiento financiero), como se indica a continuación:

	FRI del <i>Agia Zoni II</i> £
Indemnización pagada en 2021 con arreglo al principio	
de la contabilidad de caja (sección 1, página 13)	235 898
Menos: provisión arrastrada pagada en 2021 (Nota 10)	(237 420)
Menos: provisión arrastrada revertida en 2021 (Nota 10)	(17 580)
Ganancia por fluctuación de divisas de provisión	
arrastrada pagada en 2021 (Nota 24)	1 522
Nueva provisión hecha en 2021 (Nota 10)	1 335 013
Indemnización reconocida según la base contable de	
devengo (Estado financiero II)	1 317 433

20.2 Se mantienen divisas extranjeras para hacer pagos de indemnización, y cualquier pérdida por fluctuación de las divisas en razón de tales pagos se compensa mediante una ganancia por fluctuación de las divisas debido a la revaluación de estas (véase la Nota 24).

21.1 En virtud del memorando de entendimiento entre el International Group of P&I Clubs (aseguradores de propietarios de buques) y el Fondo de 1992, los gastos comunes relacionados con reclamaciones se reparten entre los clubes P&I y el Fondo de 1992 basándose en sus respectivas responsabilidades de indemnización.

	Gastos relacionados con reclamaciones pagados en 2021	Costes comunes recibidos/por recibir de clubes P&I en 2021	Gastos relacionados con reclamaciones en 2021 (estado financiero II)	Gastos relacionados con reclamaciones en 2020 (estado financiero II)
	£	£	£	£
Fondo General	278 362	_	278 362	126 495
FRI del <i>Prestige</i>	53 263	_	53 263	66 208
FRI del <i>Hebei Spirit</i>	308 105	308 105 4 074 312 179 115 767 - 115 767	312 179	42 930
FRI del <i>Alfa I</i>	115 767		77 869	
FRI del <i>Agia Zoni II</i>	328 559	_	– 328 559 <i>823 65</i>	823 658
FRI del <i>Nesa R3</i>	12 299	_	12 299	27 385
TOTAL	1 096 355	4 074	1 100 429	1 164 545

21.2 En 2021 se facturó la suma de £4 074 *(2020: £4 587)* con arreglo al memorando de entendimiento con Assuranceforeningen Skuld (Gjensidig) (Skuld Club), con respecto al siniestro del *Hebei Spirit*.

Nota 22 – Costes de personal, otros costes de personal y costes administrativos

22.1 Los gastos se efectuaron en siete capítulos, como se indica en el cuadro siguiente:

	Capítulo	Gastos en 2021 (estado financiero II) £	Gastos en 2020 (estado financiero II) £
1	Personal	2 985 152	3 054 002
П	Servicios generales	848 691	744 420
Ш	Reuniones	114 306	86 658
IV	Viajes	_	1 947
V	Gastos varios	182 180	292 311
VI	Gastos imprevistos	_	_
VII	Honorarios de auditoría externa	53 600	53 600
	Total	4 183 929	4 232 938

22.2 En Servicios generales, capítulo II, se incluye la suma de £206 400, que corresponde al 80 % del alquiler pagadero por los locales de las oficinas de la Secretaría, que es la suma reembolsada por el Gobierno del Reino Unido (véase la Nota 18). Este capítulo también incluye gastos por depreciación de £27 158 (véase la Nota 7).

Nota 23 – Estado de comparación de los importes presupuestados y realizados

23.1 El presupuesto y los estados financieros del Fondo de 1992 se preparan utilizando bases diferentes. El estado de situación financiera (estado financiero I), el estado de rendimiento financiero (estado financiero III), el estado de cambios en los activos netos (estado financiero III) y el estado de flujos de efectivo (estado financiero IV) se preparan sobre la base contable de devengo completa,

empleando una clasificación basada en la naturaleza de los gastos en el estado de rendimiento financiero (estado financiero II), mientras que el estado de comparación de los importes presupuestados y realizados (estado financiero V) se prepara sobre la base de una contabilidad de compromisos.

- 23.2 Las diferencias entre los importes presupuestados y realizados se explican en las Observaciones del Director (Sección 1, página 7).
- 23.3 Según lo dispuesto en la NICSP 24, los importes realizados presentados en una base comparable al presupuesto, cuando los estados financieros y el presupuesto no se preparan con una base comparable, se conciliarán con los importes realizados presentados en los estados financieros, señalándose por separado cualquier diferencia en las bases, presentación, entidad y tiempo.
- 23.4 Se dan diferencias en las bases cuando el presupuesto aprobado se prepara con una base distinta a la base contable. Para el Fondo de 1992, el presupuesto se prepara empleando una contabilidad de compromisos y los estados financieros se preparan sobre la base contable de devengo.
- 23.5 Las diferencias en presentación se deben a los esquemas de formatos y clasificación distintos adoptados para la presentación del estado de rendimiento financiero (estado financiero II) y el estado de comparación de los importes presupuestados y realizados (estado financiero V).
- 23.6 Se dan diferencias de entidades cuando el presupuesto omite programas o entidades que son parte de la entidad para la cual se preparan los estados financieros. El presupuesto solo está relacionado con los gastos administrativos de la Secretaría común.
- 23.7 Se dan diferencias temporales cuando el periodo del presupuesto difiere del periodo sobre el que se informa reflejado en los estados financieros. No hay diferencias temporales respecto del Fondo de 1992 a efectos de comparar los importes presupuestados y realizados.
- 23.8 A continuación se presenta la conciliación entre los importes realizados según una base comparable en el estado de comparación de los importes presupuestados y realizados (estado financiero V) y los importes realizados en el estado de rendimiento financiero (estado financiero II) para el ejercicio finalizado el 31 de diciembre de 2021:

	£
Estado financiero V	4 014 883
Contribuciones en especie (Nota 18)	206 400
Adquisición de activos fijos (Notas 7 y 8)	(9 378)
Depreciación y amortización (Notas 7 y 8)	27 158
Ajuste de la provisión de beneficios a los empleados (Nota 11)	37 665
Provisión para empleados separados del servicio (incluida en el estado V, capítulo 1) Reclamaciones de indemnización (Nota 20)	(81 354) 1 317 433
Gastos relacionados con reclamaciones (Nota 21)	1 100 429
Diferencias de los tipos de cambio (Nota 24)	1 370 862
Provisión para contribuciones e intereses de 2021 menos pagos recibidos (Nota 5)	2 435
Interés del préstamo entre fondos (Nota 25)	(11 444)
Estado financiero II	7 975 088

Nota 24 – Diferencias de los tipos de cambio

24.1 Al 31 de diciembre de 2021 había una pérdida teórica por la fluctuación de las divisas de £1 370 862 (2020: una ganancia de £836 714), desglosada como se indica a continuación:

Causas de las diferencias	Fondo General £	FRI del Prestige £	FRI del Hebei Spirit £	FRI del <i>Alfa I</i> £	FRI del Agia Zoni II £	FRI del Nesa R3 £	(Ganancia)/ pérdida 2021 £	(Ganancia)/ pérdida 2020 £
Revaluación								
de las divisas	271 938	44 935	2	-	1 120 535	_	1 437 410	(973 076)
Revaluación de								
impuestos	522	28	_	_	_	_	550	(994)
(Ganancia)/pérdida por fluctuación de divisas en la provisión de 2020 pagada en 2021 (Nota 20)	_	_	_	_	(1 522)	_	(1 522)	96 038
Incremento/disminución del costo de la provisión no utilizada en 2020 debido a la revaluación de las divisas (Nota 10)	_	(44 664)	-	_	(20 893)	_	(65 557)	41 318
Revaluación de sumas pagaderas a proveedores	4	(238)	195	_	_	20	(19)	-
Total	272 464	61	197	-	1 098 120	20	1 370 862	(836 714)

24.2 Fluctuaciones de los tipos de cambio desde el principio hasta el final del periodo sobre el que se informa:

	31 de diciembre de 2021	31 de diciembre de 2020
EUR:GBP	1,191	1,1172
KRW:GBP	1 610,0962	1 484,9091
RUB:GBP	101,5918	101,105
USD:GBP	1,3544	1,3669

- 24.3 En 2021 el euro se debilitó ante la libra esterlina, generando una pérdida por fluctuación del tipo de cambio de las divisas de £1 492 370 en razón de la revaluación de la divisa (véase el párrafo 2.4). De la pérdida total, la suma de £1 120 535 fue en relación con unos EUR 22,6 millones mantenidos al final de año por el FRI del *Agia Zoni II*.
- 24.4 El Fondo General mantuvo euros y dólares de los Estados Unidos al final del año, lo cual generó una pérdida de £326 900 como resultado de la revaluación de unos EUR 2,4 millones y una ganancia de £54 962 como resultado de la revaluación de unos USD 8,2 millones.

Nota 25 – Información financiera por segmentos

- 25.1 La información financiera por segmentos se ha realizado teniendo en cuenta que el Fondo de 1992 clasifica sus actividades tomando como base el Fondo General y los Fondos de Reclamaciones Importantes.
- 25.2 El Fondo General cubre los gastos del Fondo de 1992 de administración de la Secretaría y los pagos de indemnización y gastos relacionados con reclamaciones por siniestros de menor importancia, hasta una cantidad máxima de libras esterlinas equivalente a 4 millones de DEG por siniestro, e incluye el capital de operaciones.
- 25.3 La Asamblea aprobó la propuesta del Director de cubrir el déficit presupuestario estimado de 2021 del Fondo General con un préstamo de £3,9 millones del Fondo de Reclamaciones Importantes del Hebei Spirit desde el 1 de marzo de 2021 hasta el 1 de marzo de 2022, fecha en que serán pagaderas las contribuciones de 2021 (véase el documento IOPC/NOV20/11/2, párrafo 9.1.17).

- 25.4 En esta nota, este préstamo entre segmentos se declara como un activo del FRI del *Hebei Spirit* y un pasivo del Fondo General y se deduce en el estado financiero 1 a nivel de la entidad. El ingreso por intereses conexo del FRI del *Hebei Spirit* y los gastos por intereses del Fondo General se indican en el cuadro 25.8 bajo Otros ingresos y Otros costes administrativos, respectivamente, y se deducen en el estado financiero 2. En el cuadro 25.9 figura una conciliación entre los estados financieros segmentados de los cuadros 25.7 y 25.8 y los estados financieros 1 y 2.
- 25.5 A principios de 2021 había cinco FRI, a los cuales se sumó un sexto que se abrió en el transcurso del año establecido para un siniestro en curso. Se hacen recaudaciones de contribuciones para un Fondo de Reclamaciones Importantes al cual se cargan los gastos para ese siniestro (gastos de indemnización y gastos relacionados con reclamaciones):
 - El FRI del *Prestige* se estableció en 2003 para el siniestro que ocurrió en España (2002);
 - El FRI del *Hebei Spirit* se estableció en 2008 para el siniestro que ocurrió en la República de Corea (2007);
 - El FRI del Alfa I se estableció en 2015 para el siniestro que ocurrió en Grecia (2012);
 - El FRI del Agia Zoni II se estableció en 2018 para el siniestro que ocurrió en Grecia (2017);
 - El FRI del Nesa R3 se estableció en 2018 para el siniestro que ocurrió en Omán (2013); y
 - El FRI del Siniestro en Israel se estableció en 2021 para el siniestro en Israel (2021).
- 25.6 Se recaudaron contribuciones para el FRI del Siniestro en Israel pagaderas a más tardar el 1 de marzo de 2022. Algunas contribuciones se recibieron en 2021 y se registraron como contribuciones prepagadas. El saldo de este FRI siguió en cero.
- 25.7 Estado de situación financiera por segmentos (véase en la página siguiente).

	Fondo	FRI del	FRI del	FRI del	FRI del	FRI del	FRI del		
	General	Prestige	Hebei Spirit	Alfa I	Agia Zoni II	Nesa R3	Siniestro en Israel	Fondo de 1992 31/12/2021	Fondo de 1992 31/12/2020
	£	£	£	£	£	£	£	£	£
ACTIVOS									
Activos corrientes									
Efectivo y equivalentes al efectivo	19 984 248	1 192 095	3 686 225	166 545	27 439 470	259 919	136 229	52 864 731	56 762 192
Contribuciones por cobrar	429 228	-	52 110	89 664	349 056	99 352	_	1 019 410	967 300
Otras sumas por cobrar	377 359	831	19 031	10 240	76 198	8 138	_	491 797	642 198
Fondo de Previsión del personal									
(administrado externamente)	1 494 419	_	_	_	_	_	_	1 494 419	2 347 118
Préstamo del FRI del Hebei Spirit									
al Fondo General	_	_	3 900 000	_	_	_	_	3 900 000	_
Total activos corrientes	22 285 254	1 192 926	7 657 366	266 449	27 864 724	367 409	136 229	59 770 357	60 718 808
Activos no corrientes									
Suma adeudada por el Fondo SNP	470 436	_	_	_	_	_	_	470 436	447 578
Propiedades, planta y equipo	45 298	_	_	_	_	_	_	45 298	63 078
Total activos no corrientes	515 734	_	_	_	_	_	_	515 734	510 656
TOTAL DE LOS ACTIVOS	22 800 988	1 192 926	7 657 366	266 449	27 864 724	367 409	136 229	60 286 091	61 229 464
PASIVOS									
Pasivos corrientes									
Sumas por pagar y obligaciones devengadas	198 048	35 059	2 247	1 943	28 672	4 774	_	270 743	239 381
Provisión por concepto de indemnización	-	676 133	-	_	1 663 436	_	-	2 339 569	1 325 113
Provisión de beneficios a los empleados									
(corto plazo)	319 219	_	_	_	_	_	_	319 219	273 878
Contribuciones pagadas con antelación	413 398	_	-	_	-	_	136 229	549 627	-
Cuenta de los contribuyentes	142 732	_	_	_	_	_	_	142 732	142 589
Préstamo del FRI del Hebei Spirit al									
Fondo General	3 900 000	_	_	_	_	_	_	3 900 000	_
Total pasivos corrientes	4 973 397	711 192	2 247	1 943	1 692 108	4 774	136 229	7 521 890	1 980 961
Pasivos no corrientes									
Fondo de Previsión del personal	5 704 161	-	-	-	_	-	_	5 704 161	6 860 132
Provisión de beneficios a los empleados									
(largo plazo)	367 683	_	_	_		_	_	367 683	375 359
Total pasivos no corrientes	6 071 844	-	_	-	-	-	-	6 071 844	7 235 491
TOTAL DE LOS PASIVOS	11 045 241	711 192	2 247	1 943	1 692 108	4 774	136 229	13 593 734	9 216 452
ACTIVOS NETOS	11 755 747	481 734	7 655 119	264 506	26 172 616	362 635	-	46 692 357	52 013 012

	Fondo General	FRI del Prestige	FRI del Hebei Spirit	FRI del <i>Alfa I</i>	FRI del Agia Zoni II	FRI del Nesa R3	FRI del Siniestro en Israel	Fondo de 1992 31/12/2021	Fondo de 1992 31/12/2020
SALDOS DE LOS FONDOS									
Saldo arrastrado a cuenta nueva									
al 1 de enero de 2020	16 083 278	534 111	5 747 560	380 614	28 893 709	373 740	_	52 013 012	46 318 090
(Déficit)/superávit del ejercicio hasta la fecha	(4 327 531)	(52 377)	1 907 559	(116 108)	(2 721 093)	(11 105)	_	(5 320 655)	5 694 922
SALDOS DEL FONDO GENERAL Y DE LOS FONDOS DE RECLAMACIONES IMPORTANTES	11 755 747	481 734	7 655 119	264 506	26 172 616	362 635	_	46 692 357	52 013 012

25.8 Estado de rendimiento financiero por segmentos:

	Fondo General	FRI del Prestige	FRI del Hebei Spirit	FRI del Alfa I	FRI del Agia Zoni II	FRI del Nesa R3	FRI del siniestro en Israel	Fondo de1992 2021	Fondo de 1992 2020
	£	£	£	£	£	£	£	£	£
INGRESOS									
Contribuciones	125 038	_	(17 074)	(3 050)	(6 248)	(1 264)	_	97 402	10 826 082
Contribuciones en especie	206 400	_	_	_	_	_	-	206 400	206 400
Intereses sobre inversiones	41 236	947	3 960	412	21 464	504	_	68 523	205 546
Otros ingresos	46 602	_	2 233 049	3 489	7 803	2 609	-	2 293 552	103 327
Total de ingresos	419 276	947	2 219 935	851	23 019	1 849	-	2 665 877	11 341 355
GASTOS									
Reclamaciones de indemnización	_	_	-	-	1 317 433	_	_	1 317 433	1 059 175
Gastos relacionados con reclamaciones	278 362	53 263	312 179	115 767	328 559	12 299	-	1 100 429	1 164 545
Costes de personal	2 985 152	_	_	_	_	_	_	2 985 152	3 054 002
Otros costes administrativos	1 210 221	_	-	-	_	-	-	1 210 221	1 178 936
Diferencias de los tipos de cambio	272 464	61	197	_	1 098 120	20	-	1 370 862	(836 714)
Importes que se suman a la provisión de contribuciones e intereses, menos importes									
recibidos	608	-	-	1 192	_	635	_	2 435	26 489
Total de gastos	4 746 807	53 324	312 376	116 959	2 744 112	12 954	-	7 986 532	5 646 433
(DÉFICIT)/SUPERÁVIT DEL EJERCICIO	(4 327 531)	(52 377)	1 907 559	(116 108)	(2 721 093)	(11 105)	_	(5 320 655)	5 694 922

25.9 Conciliación entre los estados financieros por segmentos y los estados financieros a nivel de la entidad:

	Nota	Activos	Pasivos	Ingresos	Gastos
Totales en información por segmentos	25	60 286 091	13 593 734	2 665 877	7 986 532
Préstamo entre fondos	25	(3 900 000)	(3 900 000)		
Interés del préstamo entre fondos	25			(11 444)	(11 444)
Totales en estados financieros 1 y 2		56 386 091	9 693 734	2 654 433	7 975 088

Nota 26 - Pasivo contingente

- 26.1 La información se ha recopilado con base en datos disponibles hasta el 11 de febrero de 2022; desde entonces no se han producido cambios importantes.
- 26.2 Se debe tener en cuenta que las estimaciones que aparecen en esta nota de las cuantías que el Fondo de 1992 deberá pagar por concepto de indemnización se han preparado exclusivamente para fines de cálculo del pasivo contingente, sin perjuicio de la postura del Fondo de 1992 en relación con las reclamaciones. Los gastos estimados en la partida "Otros costes" guardan relación con costes judiciales y técnicos del siguiente ejercicio económico, es decir, 2022. La tasa aplicada es el tipo de cambio de la libra esterlina frente a diversas monedas al 31 de diciembre de 2021 tal y como se publicó en el *Financial Times*.
- 26.3 Al 31 de diciembre de 2021 el pasivo contingente del Fondo de 1992 con respecto a 12 siniestros se estimaba en £45 998 000 (2020: £36 878 000).
- 26.4 El pasivo contingente desglosado al 31 de diciembre de 2021, en cifras redondeadas, es como sigue:

			Indemnización (moneda del	Indemnización	Otros costes	2021 Total	2020 Total
	Siniestro	Fecha	siniestro)	_ £	£	£	£
1	Prestige	13.11.02		_	75 000	75 000	100 000
2	Solar 1	11.08.06	STOPIA 2006	_	15 000	15 000	15 000
3	Hebei Spirit	07.12.07		-	170 000	170 000	750 000
4	Redfferm	30.03.09		-	10 000	10 000	5 000
5	Haekup Pacific	20.04.10	STOPIA 2006	_	25 000	25 000	10 000
6	Alfa I	05.03.12		-	75 000	75 000	100 000
7	Nesa R3	19.06.13		_	50 000	50 000	50 000
8	Trident Star	24.08.16	STOPIA 2006	-	50 000	50 000	50 000
9	Nathan E. Stewart	13.10.16		_	5 000	5 000	5 000
10	Agia Zoni II	10.09.17	EUR 39,3 millones	31 646 000	330 000	31 976 000	35 543 000
11	Bow Jubail	23.06.18		_	250 000	250 000	250 000
12	Siniestro en Israel	17.02.21	ILS 55 millones	13 047 000	250 000	13 297 000	_
	TOTAL			44 693 000	1 305 000	45 998 000	36 878 000

26.5 Prestige

- 26.5.1 En noviembre de 2017 la Audiencia Provincial de La Coruña dictó sentencia con respecto a la cuantificación de las pérdidas resultantes del siniestro del *Prestige*, en virtud de lo cual adjudicó más de EUR 1 600 millones en concepto de indemnización.
- 26.5.2 En diciembre de 2018 el Tribunal Supremo de España dictó sentencia con respecto a la cuantificación de las pérdidas, en virtud de lo cual adjudicó, una vez adoptadas las enmiendas, alrededor de EUR 1 439,1 millones (pérdidas de alrededor de EUR 885,0 millones más daños morales y puramente medioambientales por un monto de alrededor de EUR 554,1 millones). La sentencia determinó que del Fondo de 1992 solamente eran recuperables las pérdidas. Además, adjudicó intereses y costes.
- 26.5.3 La cuantía total de las reclamaciones reconocidas en relación con el siniestro del *Prestige* excede la cuantía máxima disponible para indemnización de conformidad con los Convenios de 1992, de 135 millones de DEG, equivalentes a EUR 171 520 703 (alrededor de EUR 22,8 millones en virtud

- del Convenio de Responsabilidad Civil de 1992 (CRC de 1992) y alrededor de EUR 148,7 millones en virtud del Convenio del Fondo de 1992).
- 26.5.4 El tribunal competente para la ejecución de la sentencia del Tribunal Supremo dictó una providencia en marzo de 2019 en la que se requería al Fondo de 1992 que pagase el límite de su responsabilidad una vez deducidas las cuantías ya abonadas, esto es, alrededor de EUR 28 millones.
- 26.5.5 El Fondo de 1992 ha pagado un total aproximado de EUR 147,9 millones, que incluye el pago de EUR 57 555 000 y EUR 56 365 000 al Estado español en 2003 y 2006, respectivamente; EUR 328 488 al Estado portugués en 2006; aproximadamente EUR 5,8 millones a reclamantes franceses, y un pago de unos EUR 27,2 millones al tribunal español en abril de 2019.
- 26.5.6 El saldo a pagar por el Fondo de 1992 en concepto de indemnización es de unos EUR 805 275, que el Fondo ha retenido para un posible pago de indemnizaciones a reclamantes que todavía tienen acciones judiciales pendientes en los tribunales franceses por un monto aproximado de EUR 800 000, y una suma adicional de EUR 4 800 disponible para pagar al Gobierno portugués, que no es parte en el procedimiento judicial entablado en España. La cuantía pendiente de pago se facilitó en 2017, después del fallo dictado en noviembre de 2017.
- 26.5.7 A efectos del pasivo contingente, los honorarios y otros costes para 2022 se han estimado en £75 000 (2020: £100 000).

26.6 *Solar 1*

- 26.6.1 El propietario del *Solar 1* es parte en el STOPIA 2006, en virtud del cual la cuantía de limitación aplicable al buque tanque se incrementa, de modo voluntario, a 20 millones de DEG. Es muy poco probable que la cuantía de la indemnización que se ha de pagar en relación con este siniestro supere el límite del STOPIA 2006 de 20 millones de DEG y, por tanto, tampoco es probable que se pida al Fondo de 1992 pagar una indemnización.
- 26.6.2 Quedan pendientes tres reclamaciones, a saber: una reclamación del Servicio de Guardacostas de Filipinas (PCG) evaluada en PHP 104,8 millones, una reclamación de 967 pescadores evaluada en PHP 13,5 millones y una reclamación de un grupo de empleados municipales evaluada en PHP 1,2 millones. Se confía en que la reclamación del PCG se pague en breve.
- 26.6.3 Con arreglo al STOPIA 2006, los pagos por indemnización efectuados por encima del límite del CRC de 1992 son abonados inicialmente por el Fondo de 1992 y reembolsados por el club P&I pertinente hasta la cuantía máxima de 20 millones de DEG.
- 26.6.4 Por consiguiente, a efectos del pasivo contingente, los costes para 2022 se han estimado en la suma de £15 000 (2020: £15 000).

26.7 Hebei Spirit

- 26.7.1 En agosto de 2019, el Tribunal Supremo rechazó las objeciones planteadas a la distribución del fondo de limitación establecido por el propietario del buque, lo cual puso fin a todos los procedimientos judiciales y ha permitido la distribución del fondo de limitación. La cuantía total adjudicada por los tribunales de la República de Corea asciende a KRW 432 900 millones. Por tanto, el valor total de las reclamaciones reconocidas con respecto a este siniestro ha excedido los 203 millones de DEG, equivalentes a KRW 321 600 millones, la cuantía máxima disponible para el pago de indemnización de conformidad con los Convenios de 1992.
- 26.7.2 En 2015 el asegurador del propietario del buque, el Skuld Club, alcanzó el límite de su responsabilidad, según consta en su carta de compromiso, y a partir de entonces el Fondo de 1992 comenzó a hacer pagos de indemnización. En abril de 2019 el Fondo de 1992, tras ultimar un acuerdo bilateral con el Gobierno de la República de Corea, pagó la suma restante adeudada al Gobierno, de KRW 27 486 198 196, con lo cual se cubrió el monto total adeudado al Gobierno, que ascendió a KRW 134 787 509 429.

- 26.7.3 En abril de 2019 el Fondo de 1992 abonó un nuevo saldo de compensación por la suma de KRW 22 000 millones, lo cual elevó a KRW 44 000 millones la suma total pagada. En noviembre de 2019 concluyeron todos los procedimientos judiciales relacionados con el siniestro y por consiguiente en julio de 2020 se abonó el saldo restante de KRW 3 454 578 571 pagadero al Skuld Club. Al 31 de diciembre de 2021, el monto total pagado al club era de KRW 47 454 578 571 (KRW 22 000 millones tanto en 2018 como en 2019 y KRW 3 454 578 571 in 2020).
- 26.7.4 En el cuadro siguiente se resume la responsabilidad del Fondo de 1992 en relación con este siniestro:

	DEG	KRW
Indemnización máxima pagadera [tipo de cambio vigente en la fecha de la decisión del Comité Ejecutivo (13 marzo 2008)]	203 millones	321 618 990 000
Suma pagada por el seguro del propietario del buque (tipo de cambio vigente en noviembre de 2008)	89,77 millones	186 831 480 571
Suma pagadera por el seguro del propietario del buque según lo establecido por el tribunal de limitación (noviembre de 2018)	89,77 millones	139 376 902 000
Suma pagadera por el Fondo de 1992	113,23 millones	182 242 088 000
Saldo adeudado por el Fondo de 1992 al asegurador del propietario del buque		47 454 578 571
Pagado por el Fondo de 1992	DEG	KRW
Responsabilidad máxima [tipo de cambio vigente en la fecha de la decisión del Comité Ejecutivo (13 marzo 2008)]	113.23 millones	182 242 088 000
Cuantía total pagadera al Gobierno de la República de Corea por el Fondo de 1992 (KRW 321 618 990 000 menos KRW 186 831 480 571)		134 787 509 429
Pagos realizados al Gobierno de la República de Corea al 31 de diciembre de 2021		134 787 509 429
Cuantía total pagadera al asegurador del propietario del buque por el Fondo de 1992		47 454 578 571
Pago al asegurador del propietario del buque en 2018		22 000 000 000
Pago al asegurador del propietario del buque en 2019		22 000 000 000
Pago al asegurador del propietario del buque en 2020		3 454 578 571

- 26.7.5 Los gastos correspondientes a costes comunes fueron cubiertos por el asegurador del propietario del buque hasta el 31 de diciembre de 2012 y a partir de entonces por el Fondo de 1992. El asegurador y el Fondo de 1992 cubren entre ellos periódicamente una proporción aproximada de tales costes. El reparto entre el Fondo de 1992 y el club para compartir los costes hasta el momento en que el Tribunal de Limitación del *Hebei Spirit* emitió su fallo se basó en una proporción del 56 % / 44 %. Una vez que se haya fijado la cuantía pagadera por el club, los costes comunes se podrían conciliar teniendo en cuenta la responsabilidad final, que resultará en un reparto del 56,66 % / 43,34 % y no del 56 % / 44 %. En agosto de 2021, después de efectuada la conciliación de los costes comunes, el Fondo de 1992 hizo un pago de £285 389,62 al Skuld Club que cubrió todos los costes comunes hasta el final de 2020. Todavía se está incurriendo en gastos administrativos menores en relación con el archivo de documentos relativos al siniestro correspondientes al periodo requerido de conformidad con las leyes de privacidad de Corea, aunque se comparten con arreglo al tipo de cambio establecido y, por tanto, no afectan al procedimiento de conciliación.
- 26.7.6 En febrero de 2021 el Tribunal de Limitación de SHI se pronunció acerca del Fondo de Limitación de SHI y aprobó el pago de la reclamación del Fondo más el pago íntegro de intereses. En junio de 2021 pagó al Fondo la parte que le correspondía del fondo de limitación, por un total aproximado de £2,2 millones, suma que se depositó en la cuenta del Fondo y se añadió a la cuantía disponible con arreglo al Fondo de Reclamaciones Importantes hasta que se declare oficialmente el cierre del siniestro.

26.7.7 A efectos del pasivo contingente, para 2022 se han calculado en £170 000 las sumas adicionales pagaderas por el Fondo de 1992, incluidos gastos legales y costes comunes (2020: £750 000).

26.8 <u>Redfferm</u>

- 26.8.1 A finales de enero de 2012 se informó al Fondo de 1992 de un siniestro ocurrido el 24 de marzo de 2009 en la isla Tin Can, en Lagos (Nigeria). En virtud del CRC de 1992 el límite de responsabilidad de la gabarra *Redfferm* se calculó en 4,51 millones de DEG (£4,6 millones) con base en un cálculo preliminar de sus dimensiones.
- 26.8.2 En marzo de 2012, 102 comunidades presuntamente afectadas por el siniestro presentaron una reclamación contra el Fondo de 1992 por un monto de USD 26,25 millones.
- 26.8.3 Después de la sesión de octubre de 2013 del Comité Ejecutivo del Fondo de 1992, en febrero de 2014, la Secretaría escribió a los reclamantes rechazando sus reclamaciones, señalando que la gabarra *Redfferm* no era un "buque" según la definición establecida en el artículo l 1) del CRC de 1992 y debido además a que no se había suministrado información suficiente para respaldar las reclamaciones presentadas.
- 26.8.4 El Comité Ejecutivo del Fondo de 1992 no ha autorizado al Director a efectuar pagos en relación con este siniestro. Se prevé que se desembolsarán algunos gastos legales dado que está en curso en Nigeria un procedimiento judicial y que el Fondo de 1992 tendrá que defender su posición.
- 26.8.5 A finales de febrero, los abogados nigerianos del Fondo de 1992 le informaron de que el Tribunal Superior Federal había emitido un juicio sumario contra el primer y segundo demandados (los propietarios/los fletadores del *MT Concep* y el *Redfferm*, respectivamente), y de que reconoció la reclamación de los demandantes según consta en su escrito de demanda por la suma de USD 92 602 000. El juez, además, adjudicó a los demandantes USD 5 000 000 en concepto de "daños generales". Sin embargo, teniendo en cuenta la situación económica de las partes interesadas, es posible que en algún momento se intente dictar una sentencia contra el Fondo de 1992.
- 26.8.6 El juez no hizo referencia a los alegatos presentados por varios demandados (incluido el Fondo de 1992) contra la solicitud de la emisión de una sentencia definitiva presentada por los reclamantes. El abogado del Fondo de 1992 pidió una copia certificada de la sentencia que, una vez recibida, podrá permitir tener una idea más completa de la misma.
- 26.8.7 A efectos del pasivo contingente, los honorarios y otros costes para 2022 se han estimado en £10 000 (2020: £5 000).

26.9 <u>Haekup Pacific</u>

- 26.9.1 En abril de 2013 se informó a la Secretaría de un siniestro acaecido en abril de 2010 en la República de Corea. El *Haekup Pacific*, un carguero de asfalto de arqueo bruto de 1 087 construido en 1983, colisionó con el *Zheng Hang*.
- 26.9.2 El *Haekup Pacific* se había inscrito como un "buque pertinente" de conformidad con la definición que figura en el STOPIA 2006, por lo cual este acuerdo es aplicable.
- 26.9.3 Los inspectores contratados por el UK P&I Club calcularon que el coste de la operación de extracción de los hidrocarburos sería de unos USD 5 millones y que la remoción del naufragio (con el cargamento a bordo) costaría más de USD 25 millones.
- 26.9.4 En abril de 2013 el propietario del buque/el UK P&I Club entablaron procedimientos judiciales contra el Fondo de 1992 con el fin de proteger sus derechos con respecto a cualquier obligación futura por los costes de las operaciones de remoción que podrían tener que pagar. Los procedimientos judiciales iniciados por el propietario del buque/el UK P&I Club se retiraron en junio de 2013.

- En abril de 2016 el propietario del buque y el UK P&I Club presentaron una reclamación contra el 26.9.5 Fondo de 1992 por USD 25,1 millones con arreglo al STOPIA 2006 antes de que expirase el plazo de caducidad de seis años a fin de preservar sus derechos contra el Fondo de 1992 en caso de que se les pidiera cumplir las órdenes de remoción de los restos del naufragio y de los hidrocarburos. Sin embargo, las autoridades de la República de Corea no han tomado ninguna decisión acerca de la anulación o la ejecución de las órdenes de remoción de los restos del naufragio y de los hidrocarburos. En 2017 el tribunal que se ocupó de la disputa entre los propietarios de los buques colisionaron decidió que, dado que tales órdenes seguían vigentes, propietarios/aseguradores del Haekup Pacific estaban obligados a sacar los restos del naufragio y los hidrocarburos que quedaban a bordo. Como resultado, cabe pensar que esos costes se habían originado de hecho. El propietario/asegurador del Zheng Hang, el buque con el que colisionó, ha apelado contra la sentencia del Tribunal Superior de Seúl y este asunto ahora está pendiente de resolución en el Tribunal Supremo de Corea. En septiembre de 2019 las autoridades solicitaron un informe del propietario/asegurador del buque con el fin de llegar a una decisión definitiva acerca de la remoción de los restos del naufragio y de los hidrocarburos. En 2020 el Tribunal Supremo de Corea dictó sentencia y devolvió el caso al tribunal de apelaciones a fin de que resolviera si el salvamento y la remoción del buque serían necesarios y si deberían revocarse las órdenes administrativas para el salvamento y remoción del buque.
- 26.9.6 Se tenía previsto comenzar a sacar al final de 2021 los restos de los hidrocarburos para combustible que quedaban en el buque hundido, cuyo coste, y la cuestión acerca de si tal operación era en verdad necesaria, tendrán que ser analizados en 2022 por el Comité Ejecutivo del Fondo de 1992.
- 26.9.7 A efectos del pasivo contingente, los honorarios y otros costes para 2022 se han estimado en £25 000 (2020: £10 000).
- 26.10 Alfa I
- 26.10.1 El siniestro del *Alfa I* se produjo cerca de El Pireo (Grecia) en marzo de 2012. Grecia es Parte en el CRC de 1992, en el Convenio del Fondo de 1992 y en el Protocolo relativo al Fondo Complementario. Habida cuenta de que el arqueo bruto del *Alfa I* (1 648) era inferior a 5 000 unidades, la cuantía de limitación aplicable en virtud del CRC de 1992 es de 4,51 millones de DEG (EUR 5,22 millones). El buque tanque tenía una póliza de seguro limitada a EUR 2 millones que no cubría la contaminación por hidrocarburos persistentes.
- 26.10.2 Dos contratistas de limpieza presentaron seis reclamaciones al propietario del buque por valor de EUR 16,1 millones. Además, las autoridades griegas le presentaron una reclamación por un monto de EUR 222 000. El Fondo de 1992 no ha recibido ninguna notificación formal de la reclamación de las autoridades griegas y el propietario no ha facilitado más información.
- 26.10.3 En las sesiones de abril de 2016 de los órganos rectores de los FIDAC, el Comité Ejecutivo autorizó al Director a liquidar la reclamación, por la suma de EUR 12 millones, del contratista principal y a reclamar del asegurador el límite de responsabilidad en virtud del CRC de 1992. En diciembre de 2016 se informó al Fondo de 1992 de que probablemente se pondría al asegurador en proceso de liquidación voluntaria, ya que no podía cumplir con el reglamento griego sobre solvencia de seguros.
- 26.10.4 En marzo de 2018 el Tribunal de Apelaciones de El Pireo dictó sentencia, en la que estableció una diferencia entre el transporte de más de 2 000 toneladas de hidrocarburos (en cuyo caso se aplica el derecho de limitación del CRC de 1992) y el transporte de una cantidad inferior y determinó que en ambos casos existía la obligación de suscribir un seguro y el derecho de acción directa contra el asegurador. En la sentencia también se declaró que, puesto que en este caso no se había establecido un fondo de limitación, el asegurador era responsable del pago de todo el monto reclamado por el principal contratista de limpieza, es decir, EUR 15,8 millones.

- 26.10.5 El Fondo de 1992 presentó solicitudes para el registro de hipotecas provisionales sobre los edificios sin gravamen propiedad del asegurador. Desde entonces se han entablado procedimientos judiciales, como resultado de los cuales se han dictado dos sentencias a favor del Fondo de 1992 y una en contra, y se han presentado dos recursos al Tribunal Supremo de Apelaciones. La primera audiencia se fijó para febrero de 2020. El coste estimado de estas apelaciones se calcula en unos EUR 40 000.
- 26.10.6 En junio de 2019 el asegurador recurrió la sentencia de marzo de 2018 ante el Tribunal Supremo. El Fondo de 1992 hizo lo propio remitiéndose a las disposiciones sobre el seguro obligatorio contempladas en el artículo VII del CRC de 1992. La audiencia para escuchar el recurso estaba programada para febrero de 2021. Sin embargo, en enero de 2020 se informó al Fondo de 1992 de que sus reclamaciones contra el fondo de liquidación del asegurador habían sido rechazadas por el liquidador. Pese a nuevas peticiones de información formuladas por los abogados griegos del Fondo de 1992 todavía no se han aducido las razones del rechazo y se está a la espera de recibir más información del Banco de Grecia, que es la autoridad que supervisa la liquidación. Los abogados del Fondo han remitido al liquidador una declaración extrajudicial solicitando la lista completa de las reclamaciones y la justificación del rechazo de las reclamaciones. Es probable que sea necesario adoptar nuevas medidas judiciales ante el Tribunal de Primera Instancia de Atenas con el fin de tratar de restablecer las reclamaciones del Fondo ante el liquidador.
- 26.10.7 Ya se había establecido una provisión para la reclamación del segundo contratista de limpieza, evaluada por el Fondo de 1992 en la suma de EUR 100 000, incluidos intereses y costas. En enero de 2017 se propuso al contratista una liquidación por este monto. Sin embargo, el reclamante rechazó la propuesta y la reclamación quedó sujeta a un periodo de caducidad. Esta provisión se anuló en 2018. No obstante, en septiembre de 2019 el contratista de limpieza presentó una demanda judicial contra el Fondo de 1992 por una suma aproximada de EUR 349 400 más intereses. La reclamación fue oída por el Tribunal de Primera Instancia de El Pireo a finales de enero de 2020 y el Fondo de 1992 basó su defensa en el periodo de caducidad. Debido al efecto de la pandemia del COVID-19 en el calendario del tribunal, en 2020 no hubo ninguna otra novedad de la cual informar. Sin embargo, posteriormente el contratista de limpieza apeló el fallo de primera instancia y en septiembre de 2021 tuvo lugar una audiencia. En 2021 el Fondo de 1992 planteó con éxito en primera instancia su apelación para que se restableciera su reclamación contra la lista de reclamaciones del liquidador, pero el asegurador apeló el fallo y se tiene previsto celebrar una audiencia al final de 2021.
- 26.10.8 A efectos del pasivo contingente, los honorarios y otros costes para 2022 se han estimado en £75 000 (2020: £100 000).

26.11 Nesa R3

- 26.11.1 El 19 de junio de 2013 el buque tanque *Nesa R3*, de un arqueo bruto de 856, que transportaba 840 toneladas de asfalto desde el puerto de Bandar Abbas (República Islámica del Irán), se hundió frente al puerto de Sultán Qaboos, en Mascate (Sultanía de Omán). Trágicamente, el capitán perdió la vida en el siniestro.
- 26.11.2 En octubre de 2013 el Gobierno de Omán inició una acción judicial en el Tribunal de Mascate contra el propietario del *Nesa R3*, dado que se había negado a cumplir su obligación en virtud del CRC de 1992. El asegurador del buque también había rehusado considerar ninguna reclamación, aduciendo como razón el país de origen de la carga.
- 26.11.3 En vista de lo anterior, en su sesión de octubre de 2013 el Comité Ejecutivo del Fondo de 1992 decidió autorizar al Director a efectuar pagos en concepto de indemnización como resultado de las reclamaciones derivadas de este siniestro.
- 26.11.4 En febrero de 2016 el Fondo de 1992 se sumó a la acción judicial entablada por el Gobierno de Omán contra el propietario y el asegurador del *Nesa R3*.

- 26.11.5 Todas las reclamaciones relacionadas con este siniestro se acordaron en 2018. El Fondo de 1992 ha recibido 33 reclamaciones por un total de OMR 5 915 218. Se han acordado y pagado 28 reclamaciones por un monto total de OMR 3 521 366 y BHD 8 419,35. Las reclamaciones restantes han recibido una evaluación nula.
- 26.11.6 En enero de 2018 el Tribunal de Mascate dictó un fallo mediante el cual adjudicó al Fondo de 1992 OMR 1 777 113,44 y BHD 8 419,35. Estas cuantías que corresponden a los pagos efectuados hasta la fecha en que se pronunció la sentencia. El Fondo de 1992 está tratando de que el propietario/asegurador del buque cumpla la decisión del tribunal.
- 26.11.7 Tras haber resuelto todas las reclamaciones con el Fondo de 1992, el Gobierno de Omán se comprometió a retirar todas las reclamaciones de los procedimientos judiciales, aunque hasta la fecha no lo ha hecho. En el ínterin, continúan los procedimientos judiciales en el Tribunal de Mascate.
- 26.11.8 A efectos del pasivo contingente, los honorarios y otros costes para 2022 se han estimado en £50 000 (2020: £50 000).

26.12 Trident Star

- 26.12.1 El buque tiene un seguro con el Shipowners' Mutual Protection and Indemnity Association (Luxembourg) (Shipowners' Club), que pertenece al International Group of P&I Associations. Dado que el *Trident Star* estaba inscrito como un "buque pertinente" según la definición del STOPIA 2006, dicho Acuerdo se aplica a este siniestro, lo cual aumenta a 20 millones de DEG el límite del propietario del buque.
- 26.12.2 Las reclamaciones por daños debidos a contaminación originadas por este siniestro exceden el límite del CRC de 1992 aplicable al *Trident Star* (SDR 4,51 millones o RM 27,1 millones). Si bien el STOPIA 2006 es aplicable a este siniestro, no es probable que se alcance el límite de este Acuerdo. El Fondo de 1992 deberá pagar indemnización debido a que se alcanzó el límite del CRC de 1992.
- 26.12.3 Dado que las reclamaciones originadas por este siniestro exceden el límite del CRC de 1992 aplicable al *Trident Star*, de RM 27,1 millones (USD 6,7 millones), el Fondo de 1992 debe pagar indemnización ahora, si bien todos los pagos se recuperarán posteriormente del asegurador del propietario del buque con arreglo al STOPIA 2006. Se han resuelto reclamaciones por la suma de USD 7,5 millones, de la cual el Fondo ha abonado USD 561 695. El club ha reembolsado al Fondo de 1992 todos los pagos de indemnización efectuados hasta la fecha.
- 26.12.4 El club de los propietarios del buque y el Fondo de 1992 están concluyendo un acuerdo de arreglo extrajudicial de las únicas reclamaciones que quedaban pendientes presentadas por un grupo de compañías de navegación. La cuantía del arreglo judicial será pagada por el club. El acuerdo de arreglo extrajudicial se ejecutó en marzo de 2022.
- 26.12.5 A efectos del pasivo contingente, los honorarios y otros costes para 2022 se han estimado en £50 000 (2020: £50 000).

26.13 Nathan E. Stewart

26.13.1 En octubre de 2018, el Director fue emplazado de los procedimientos judiciales relativos a un siniestro que había ocurrido dos años antes, en 2016. El 13 de octubre de 2016, la unidad articulada de remolcador y gabarra (ATB, por sus siglas en inglés) compuesta por el remolcador *Nathan E. Stewart* y la gabarra tanque *DBL 55* encalló en el arrecife Edge, cerca de la isla Athlone, en la entrada al canal de Seaforth, a unas 10 millas marinas al oeste de Bella Bella, Columbia Británica (Canadá). El casco del remolcador acabó sufriendo una perforación y se derramaron alrededor de 110 000 litros de dieseloil en el medio ambiente. Luego, el remolcador se hundió y se separó de la gabarra.

- 26.13.2 Una comunidad de las Primeras Naciones, conformada por cinco tribus, entabló una acción judicial contra el propietario, los operadores, el capitán y un oficial de la unidad ATB *Nathan E. Stewart/DBL 55* en el Tribunal Supremo de Columbia Británica. Los demandantes también incluyen como terceras partes, entre otros, al Fondo relativo a la contaminación por hidrocarburos procedentes de buques de Canadá (SOPF, por sus siglas en inglés), al Fondo de 1992 y al Fondo Complementario.
- 26.13.3 La aplicación de los Convenios no resulta clara en este caso, sobre todo por dos razones: en primer lugar, no se ha establecido si la unidad ATB Nathan E. Stewart/DBL 55 se podría considerar un "buque" en virtud del artículo I 1) del CRC de 1992; en segundo lugar, incluso si ese fuera el caso, la unidad no transportaba hidrocarburos a granel como carga en el momento del siniestro y no queda claro si había transportado hidrocarburos persistentes a granel como carga en algún viaje anterior. La última carga que se le conoce es combustible para turbinas de gas, que es un producto no persistente.
- 26.13.4 La acción judicial entablada por la comunidad de las Primeras Naciones ante el Tribunal Supremo de Columbia Británica ha sido suspendida por el Tribunal Federal de Canadá de conformidad con una orden dictada en julio de 2019 en relación con el procedimiento de limitación iniciado por los propietarios del remolcador y la gabarra. El Tribunal Federal ha ordenado que se constituya un fondo de limitación de conformidad con el Convenio internacional sobre responsabilidad civil nacida de daños debidos a contaminación por los hidrocarburos para combustible de los buques, 2001 (Convenio sobre el combustible de los buques) y el Convenio de limitación de la responsabilidad 1976, en su forma modificada por el correspondiente Protocolo de 1996, teniendo en cuenta el arqueo combinado del remolcador y la gabarra. El tribunal además decidió que no hay fundamentos de hecho para la constitución en este momento de un fondo en relación con el Convenio de responsabilidad civil.
- 26.13.5 Aun si se demostrara que este caso debería estar enmarcado dentro de los Convenios de Responsabilidad Civil y del Fondo de 1992, no existen motivos para suponer que los daños superarían el límite de responsabilidad del propietario del buque en virtud del CRC de 1992.
- 26.13.6 A efectos del pasivo contingente, los honorarios y otros costes para 2022 se han estimado en £5 000 (2020: £5 000).

26.14 Agia Zoni II

- 26.14.1 El 10 de septiembre de 2017 el buque tanque *Agia Zoni II* se hundió mientras estaba anclado en la zona de fondeo de El Pireo, derramando aproximadamente 700 toneladas de crudo en la costa de la isla de Salamina y luego en la costa de El Pireo, a lo largo de unos 20 a 25 km de la línea costera. El asegurador (un proveedor de seguros a prima fija) estableció un fondo de limitación de EUR 5,41 millones y dejó claro que no se consideraba responsable de los costes que se pudieran incurrir posteriormente.
- 26.14.2 Se iniciaron amplias operaciones de limpieza con la participación en ocasiones de hasta 400 personas. Las operaciones de extracción de los hidrocarburos de los restos del naufragio concluyeron el 30 de octubre de 2017. A continuación se ordenó a los salvadores que sacaran los restos del naufragio sin costo alguno para el Gobierno griego, operación que concluyó el 30 de noviembre de 2017.
- 26.14.3 En vista del efecto del siniestro en la costa y de la importancia que le atribuyó el Gobierno griego, se estableció una oficina para la presentación de reclamaciones local, que comenzó a funcionar en octubre de 2017.
- 26.14.4 El administrador del fondo de limitación ha concluido el proceso de evaluación de las 84 reclamaciones presentadas al Tribunal de Limitación (por un total de EUR 94,4 millones) con la publicación de sus evaluaciones provisionales, que arrojan la suma de EUR 45,45 millones. Todos los reclamantes que presentaron reclamaciones con cargo al fondo de limitación tuvieron el

derecho de aceptar o apelar la evaluación provisional hasta el final de septiembre de 2019, aunque solo ocho la apelaron. En enero de 2020 tuvo lugar una audiencia para oír las apelaciones contra las evaluaciones del administrador del fondo de limitación. El 25 de febrero de 2020 tuvo lugar otra audiencia.

- 26.14.5 Al 10 de marzo de 2021 el Fondo de 1992 había recibido 421 reclamaciones por un total de EUR 98,6 millones y USD 175 000, de las cuales se aprobaron 409, cuyos pagos de indemnización ascendieron a EUR 14,9 millones. El Fondo de 1992 subrogó las reclamaciones que había pagado con cargo al fondo de limitación antes de que venciera el plazo (5 de mayo de 2018) para la presentación de reclamaciones.
- 26.14.6 En julio de 2019 el Fondo de 1992 fue emplazado de los procedimientos judiciales presentados en el Tribunal de Primera Instancia de El Pireo por dos de los contratistas de limpieza en relación con el pago del saldo de sus reclamaciones sin pagar, por las sumas de EUR 30,26 millones y EUR 24,74 millones, respectivamente, una vez deducidos los pagos anticipados realizados hasta entonces. En diciembre de 2019 el tercer contratista de limpieza también entabló un procedimiento judicial contra el Fondo de 1992 por su reclamación de EUR 8,9 millones.
- 26.14.7 En septiembre de 2019 el Fondo de 1992 fue emplazado de los procedimientos judiciales entablados por representantes de 78 pescadores, 39 de los cuales ya habían presentado reclamaciones en la oficina para la presentación de reclamaciones del Fondo de 1992. Se está a la espera de que se fije la fecha de la audiencia.
- 26.14.8 En el transcurso de 2020 el Fondo de 1992 fue emplazado de otros procedimientos judiciales entablados en su contra. En la actualidad enfrenta 58 casos judiciales (algunos presentados por varios reclamantes) que en su conjunto suman reclamaciones de indemnización por un total de EUR 80 039 363. Como resultado de una evaluación inicial, muchas de estas reclamaciones fueron evaluadas con un valor cero por los expertos del Fondo de 1992. Además, muchas ya están incluidas en el procedimiento del Fondo de Limitación. Por lo que se refiere a los mandatos presentados contra el Fondo de 1992, la exposición neta es de unos EUR 10,3 millones, después de descontar las reclamaciones ya presentadas contra el Fondo de Limitación.
- 26.14.9 Aún es pronto para determinar la responsabilidad final del Fondo de 1992 respecto de este siniestro, ya que se siguen recibiendo y evaluando reclamaciones. Cuando ocurrió el siniestro, los expertos contratados por el Fondo de 1992 consideraron que la indemnización pagadera por este siniestro podría oscilar entre unos EUR 50 millones y EUR 60 millones. Esta cuantía incluiría la suma pagadera en virtud del CRC de 1992, lo cual dejaría un pago aproximado por el Fondo de 1992 de EUR 55 millones.
- 26.14.10 A continuación se indica el monto total estimado pagadero por el Fondo de 1992:

Siniestro del <i>Agia Zoni II</i>	Cantidad en euros
Indemnización pagadera estimada	60 000 000
Menos límite del CRC de 1992	5 400 000
Responsabilidad estimada del Fondo de 1992	54 600 000
Menos indemnización pagada al 31 de diciembre de 2021	(14 928 040)
Menos provisión por concepto de indemnización arrastrada de 2020	(391 153)
Menos provisión por concepto de indemnización para 2021	(1 590 000)
Pasivo contingente	37 690 807

26.14.11 A efectos del pasivo contingente, para 2022 se ha calculado el pago de EUR 37,7 millones (£31,2 millones) (2020: £35,1 millones) en concepto de indemnización y honorarios y de £330 000 (2020: £400 000) por otros costes.

26.15 Bow Jubail

- 26.15.1 En su sesión de abril de 2019, el Comité Ejecutivo del Fondo de 1992 tomó nota de que el 23 de junio de 2018 el petrolero-quimiquero m.t.v. *Bow Jubail* (arqueo bruto de 23 196) colisionó con un pantalán propiedad de LBC Tank Terminal en Róterdam (Reino de los Países Bajos). Como resultado de la colisión se produjo una fuga en la zona del tanque de combustible de estribor que derivó en un derrame de fueloil en el puerto. En el momento en que se produjo el siniestro, el *Bow Jubail* navegaba en lastre.
- 26.15.2 El propietario del buque solicitó al Tribunal de Distrito de Róterdam que se le permitiera limitar su responsabilidad de conformidad con el Convenio de limitación de la responsabilidad 1976/1996 (14 312 384 DEG). El propietario del buque alegó que se trataba de un suceso contemplado en el artículo 1.8 del Convenio sobre el combustible de los buques de 2001.
- 26.15.3 En noviembre de 2018, el Tribunal de Distrito de Róterdam dictaminó que el propietario del buque no había probado que el petrolero no contuviera residuos de hidrocarburos persistentes en el momento en que se produjo el siniestro y que, por consiguiente, el Bow Jubail entraba dentro de la definición de "buque" del artículo I.1 del CRC de 1992. El propietario del buque ha presentado un recurso ante el Tribunal de Apelación de La Haya.
- 26.15.4 El buque está asegurado con Gard P&I (Bermuda) Ltd, que es miembro del International Group of P&I Associations. La cuantía de limitación para el *Bow Jubail* si se aplicase el CRC de 1992 sería de 15 991 676 DEG. No obstante, su propietario es parte en el STOPIA 2006 (enmendado en 2017), según el cual el propietario del buque indemnizaría al Fondo de 1992, con carácter voluntario, por la diferencia existente entre la cuantía de limitación aplicable al *Bow Jubail* en virtud del CRC de 1992 y la cuantía de indemnización abonada por el Fondo de 1992, hasta un límite de 20 millones de DEG.
- 26.15.5 Es probable que el total de daños por contaminación excederá el límite que se aplicaría al buque con arreglo al CRC de 1992, en cuyo caso tanto el Convenio del Fondo de 1992 como el Protocolo relativo al Fondo Complementario podrían aplicarse a este siniestro. El total reclamado hasta ahora es de unos 80 millones de euros.
- 26.15.6 No obstante, si el propietario del buque consigue probar que no había tales residuos a bordo, el siniestro entraría dentro del Convenio sobre el combustible de los buques de 2001, y por tanto se aplicaría la cuantía de limitación del Convenio de limitación de la responsabilidad 1976/1996 y el Fondo de 1992 no intervendría en este caso.
- 26.15.7 El Tribunal de Apelaciones de La Haya dictó sentencia el 27 de octubre de 2020, mediante la cual confirmó el fallo del Tribunal de Distrito de Róterdam, según el cual el *Bow Jubail* entraba dentro de la definición de buque del artículo I 1) del CRC de 1992.
- 26.15.8 El propietario del buque ha apelado ante el Tribunal Supremo, que ha aceptado la solicitud del Fondo de 1992 para adherirse al procedimiento. Por tanto, el Fondo participará en el procedimiento.
- 26.15.9 A efectos del pasivo contingente, los honorarios y otros costes para 2022 se han estimado en £250 000 (2020: £250 000).

26.16 <u>Siniestro en Israel</u>

26.16.1 El 17 de febrero de 2021, unas bolas de alquitrán fueron depositadas por el mar en toda la costa de Israel en una tormenta con olas de 4 metros de altura y fuertes vientos de 35 a 50 nudos. Las bolas de alquitrán, de un grado de contaminación medio-fuerte al de una dispersión muy ligera, siguieron llegando a la costa hasta el 21 de marzo de 2021. La contaminación afectó a todo el litoral del país en diversos grados.

- 26.16.2 En su sesión de julio de 2021, el Comité Ejecutivo del Fondo de 1992 decidió que la contaminación que había afectado a la costa de Israel se podría clasificar como un derrame de una fuente desconocida (denominado "derrame misterioso") y que, como consecuencia, los Convenios de Responsabilidad Civil de 1992 y del Fondo de 1992 se aplicaban a este siniestro.
- 26.16.3 Todavía no se ha presentado ninguna reclamación, por lo cual no se ha podido calcular la indemnización por lo que respecta a los pasivos contingentes. Sin embargo, el gobierno israelí informó al Fondo de que ya había incurrido en gastos por concepto de limpieza por un total de ISL 55 millones (£13 millones). Se esperan más reclamaciones de otros sectores que todavía no se han presentado.
- 26.16.4 El Fondo ha designado un centro de coordinación local y a abogados israelíes para que se encarguen del caso. Para los fines de los pasivos contingentes, el pago de indemnización se ha calculado en ILS 55 millones y los honorarios y otros costes en 2022 se han calculado en £250 000.

Nota 27 — Compromisos

- 27.1 El 15 de febrero de 2016 el Secretario General de la OMI y el Director de los FIDAC firmaron un acuerdo en virtud del cual la OMI conviene en subarrendar a los FIDAC espacio de oficinas en el ala posterior del primer piso de su edificio sede. El contrato de alquiler entró en vigor el 1 de marzo de 2016 y expirará el 25 de octubre de 2032. El alquiler se fijó en la suma de £258 000 por año hasta la fecha de revisión, el 31 de octubre de 2024.
- 27.2 El Gobierno del Reino Unido cubre el 80 % de los costes del alquiler de los locales de las oficinas de la Secretaría en el edificio de la sede de la OMI.
- 27.3 Pagos futuros mínimos del arrendamiento que debe efectuar el Fondo de 1992 por las oficinas en el edificio de la OMI:

	Oficinas de la Secretaría/ espacio de almacén (100 %) £
Hasta un año	258 000
Entre uno y cinco años	473 000

Nota 28 – Partes relacionadas y personal clave de gestión

28.1 Personal clave de gestión

	2120	2020
Número de personas	5	6
	£	£
Sueldos básicos y ajustes por lugar de destino	780 500	779 507
Derechos	46 903	50 156
Fondo de Previsión y planes de seguros médicos	188 788	195 876
Prestaciones tras el cese en el servicio	128 409	_
Remuneración total	1 144 600	1 025 539
Préstamos pendientes	-	_

- 28.2 En 2021 el Director fue asistido por el Equipo de Gestión en la administración diaria de la Secretaría. El Equipo de Gestión está integrado por el Director adjunto/jefe del Departamento de Finanzas y Administración, el jefe del Departamento de Relaciones Exteriores y Conferencias, la jefa del Departamento de Reclamaciones y el jefe del Departamento de Informática.
- 28.3 En 2021 la remuneración total pagada al personal clave de gestión incluía sueldos netos, ajuste por lugar de destino, derechos tales como gastos de representación y otros subsidios y la contribución de la Organización al Fondo de Previsión y el seguro médico.
- 28.4 El personal clave de gestión también tiene derecho a las prestaciones tras el cese en el servicio al mismo nivel que otros empleados. Dichos beneficios han sido calculados por la administración.

28.5 Partes relacionadas

El Director es, *ex officio*, Director del Fondo Complementario. El Fondo Complementario es parte relacionada del Fondo de 1992 ya que ambos son administrados por la Secretaría del Fondo de 1992, para lo cual el Fondo Complementario paga al Fondo de 1992 una comisión de administración de £36 000 *(2020: £38 000)*. Al final del año la suma pagadera por el Fondo Complementario era de £118.

Nota 29 – Acontecimientos posteriores a la fecha de presentación de los estados financieros

- 29.1 La fecha de presentación de los estados financieros del Fondo de 1992 es el 31 de diciembre de 2021.
- 29.2 En el momento de firmar estos estados financieros no se han producido, entre la fecha del balance y la fecha en que se autorizó su publicación, acontecimientos importantes, ya sean favorables o desfavorables, que puedan haber tenido repercusiones en los estados financieros.
- 29.3 La fecha de autorización de la publicación es la fecha de certificación del auditor externo.





Fondos internacionales de indemnización de daños debidos a contaminación por hidrocarburos

4 Albert Embankment Londres SE1 7SR Reino Unido

Teléfono: **+44 (0)20 7592 7100**

Correo electrónico: info@iopcfunds.org

Sitio web: www.fidac.org